3 1761 11971769 2

CA1
XC 3
-1990
C66

1
13
90
66

Government
Publications

LIBRARY
JUL 16 1991
University of Toronto

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Thursday, November 8, 1990
Tuesday, March 5, 1991

Chairman: Bill Domm

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 1

Le jeudi 8 novembre 1990
Le mardi 5 mars 1991

Président: Bill Domm

Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on

BILL C-73

An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof

Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le

PROJET DE LOI C-73

Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence

---

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

APPEARING:

Peter McCreath,
Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance)

WITNESSES:

(See back cover)

COMPARAÎT:

Peter McCreath,
Secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) et ministre d'État (Finances)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Second Session of the Thirty-fourth Parliament,
1989-90-91

Deuxième session de la trente-quatrième législature,
1989-1990-1991

35314—1

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-73

Chairman: Bill Domm

Members

Bill Attewell
Clément Couture
Mac Harb
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Scott Thorkelson—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 114(3):

On Tuesday, March 5, 1991:

Peter McCreath replaced Dave Worthy.

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-73

Président: Bill Domm

Membres

Bill Attewell
Clément Couture
Mac Harb
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Scott Thorkelson—(8)

(Quorum 5)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Conformément à l'article 114(3) du Règlement:

Le mardi 5 mars 1991:

Peter McCreath remplace Dave Worthy.

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

ORDER OF REFERENCE

Extract from the Votes & Proceedings of the House of Commons of November 5, 1990:

The House resumed debate on the motion of Mr. McDermid, seconded by Mr. Danis,—That Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof, be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee.

ATTEST

ROBERT MARLEAU

Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du 5 novembre 1990:

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. McDermid, appuyé par M. Danis,—Que le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et déféré à un Comité législatif.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée, sur division.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déféré à un Comité législatif.

ATTESTÉ

Le Greffier de la Chambre des communes

ROBERT MARLEAU

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 8, 1990
(1)

[*Text*]

The Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof, met at 11:06 o'clock a.m. this day, in Room 209 West Block, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Clément Couture, Derek Lee, Monique B. Tardif, Scott Thorkelson and Dave Worthy.

In attendance: From the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel: Diane L. McMurray, Legal Counsel.

Bill Domm announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113.

The Order of Reference dated Monday, November 5, 1990 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

On motion of Clément Couture, it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence* as established by the Board of Internal Economy.

Monique B. Tardif moved,—That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three (3) members are present, including the Chairman or in his absence, the person designated to be Chairman of the Committee.

Derek Lee moved,—That the Chairman be amended by adding after the words "three (3) Members are present including" the following:

"including one member of the opposition."

The question being put on the amendment, it was agreed to.

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

At 11:10 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

G.A. Sandy Birch

Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 8 NOVEMBRE 1990
(1)

[*Traduction*]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'Etat et modifiant certaines lois en conséquence, tient aujourd'hui sa séance d'organisation à 11 h 06, dans la salle 209 de l'édifice de l'Ouest.

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Clément Couture, Derek Lee, Monique B. Tardif, Scott Thorkelson et Dave Worthy.

Aussi présente: Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire: Diane L. McMurray, conseillère législative.

Bill Domm annonce qu'il a été nommé président du Comité en conformité de l'article 113 du Règlement.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi en date du lundi 5 novembre 1990, ainsi libellé:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'Etat et modifiant certaines lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un comité législatif.

Sur motion de Clément Couture, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, suivant les directives du Bureau de régie interne.

Monique B. Tardif propose,—Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et en permettre l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du Comité soient présents, dont le président ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer.

Derek Lee propose,—Que l'on modifie la motion en ajoutant à la fin les mots suivants:

«ainsi qu'un membre de l'opposition.»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

La motion, modifiée, est mise aux voix et adoptée.

À 11 h 10, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

G.A. Sandy Birch

TUESDAY, MARCH 5, 1991
(2)

The Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof, met at 11:08 o'clock a.m. this day, in Room 269 West Block, the Chairman, Bill Domm, presiding.

Members of the Committee present: Clément Couture, Mac Harb, Derek Lee, Peter McCreath, Monique B. Tardif and Scott Thorkelson.

In attendance: From the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel: Diane L. McMurray, Legislative Counsel.

Appearing: Peter McCreath, Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance).

Witnesses: From the Department of Finance and Treasury Board: Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate; Brian McCauley, Analyst, Operations and Liaison Division, Crown Corporations Directorate.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated November 5, 1990, concerning Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Thursday, November 8, 1990, Issue No. 1*).

The witnesses answered questions.

Agreed,—That the Clerk of the Committee communicate with the Minister's office to obtain information concerning severance arrangements with staff affected by the legislation and the protection of their rights.

Mr. Lee moved,—That a Steering Committee member of the Coalition to Save Culture at Harbourfront be invited to appear before the Committee on Bill C-73.

The question being put on the motion, it was negatived on the following division: Yeas: 2; Nays: 3.

Mr. Lee moved,—That in relation to the Harbourfront Corporation Frank Mills and Darcy McKeough be invited to appear; provided that should Mr. Lee consider it important to hear a specific witness in relations to Canadian Patents Development Ltd., that person also be invited to appear.

That such a meeting be held on Thursday, March 7, 1991, at 3:30 o'clock p.m. or at 11:00 o'clock a.m. on Tuesday, March 12, 1991; and that following the appearance of said witnesses, the Committee proceed to the Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The question being put on the motion, it was agreed to on the following division: Yeas: 3; Nays: 0.

At 1:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

LE MARDI 5 MARS 1991
(2)

Le Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'Etat et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit aujourd'hui à 11 h 08, dans la salle 269 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bill Domm (*président*).

Membres du Comité présents: Clément Couture, Mac Harb, Derek Lee, Peter McCreath, Monique B. Tardif, Scott Thorkelson.

Aussi présente: Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire: Diane L. McMurray, conseillère législative.

Comparaît: Peter McCreath, secrétaire parlementaire du ministre d'Etat (Privatisation et affaires réglementaires) et ministre d'Etat aux Finances.

Témoins: Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor: Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'Etat; Brian McCauley, analyste, Opérations et liaison, Direction générale des sociétés d'Etat.

Conformément à son mandat du lundi 5 novembre 1990, le Comité poursuit l'étude du projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'Etat et modifiant certaines lois en conséquence (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 8 novembre 1990, fascicule n° 1*).

Les témoins répondent aux questions.

Il est convenu,—Que le greffier communique avec le cabinet du ministre pour obtenir des précisions sur les modalités de départ des employés touchés par la loi et sur la protection de leurs droits.

M. Lee propose,—Qu'un membre du comité directeur de la *Coalition to Save Culture at Harbourfront* soit invité à témoigner.

La motion, mise aux voix, est rejetée par 3 voix contre 2.

M. Lee propose,—Que Frank Mills et Darcy McKeough soient invités à témoigner à propos de Habourfront Corporation; que si lui-même estime important d'entendre tel témoin au sujet de la Société canadienne des brevets et d'exploitation Ltée, cette personne viendra témoigner.

Que cette audience aura lieu le jeudi 7 mars à 15 h 30 ou le mardi 12, à 11 heures; et qu'après avoir entendu les témoignages, le Comité commence l'étude détaillée du projet de loi.

La motion, mise aux voix, est adoptée par 3 voix contre aucune.

À 13 heures, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

[*Text*]

EVIDENCE

[*Recorded by Electronic Apparatus*]

Thursday, November 8, 1990

• 1106

The Chairman: I see a quorum.

We are here for the purpose of reviewing bill C-73. This is our first meeting, an organizational meeting, which I expect will be rather brief.

The first item on the agenda is to read the following important letter:

> Pursuant to Standing Order 113, this is to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof.

It is signed by The Speaker, John A. Fraser.

I would like at this time to introduce the staff that has been assigned to this responsibility. Our law clerk is Diane McMurray. It is a pleasure to have you with us, Ms McMurray. Peter Berg, who is not present, has been assigned to our committee from the Research Branch of the Library.

The first item of routine business we have to pass at this time is authorization from the committee to print 750 copies of the *Minutes of Proceedings and Evidence*, as established by the Board of Internal Economy.

Mr. Attewell (Markham—Whitchurch—Stouffville): I so move.

Motion agreed to

The Chairman: The next item of business is the receiving and printing of evidence when a quorum is not present.

I am suggesting that in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present we consider a motion providing that three members be present, including the chairman, and in the absence of the chairman the person designated to be the chairman of the committee.

Mr. Lee (Scarborough—Rouge River): Mr. Chairman, it is becoming more and more customary to amend that to show that the quorum of three include one member of the Official Opposition.

The Chairman: The next item is regarding future business. Is there anything that anyone would like to bring to the attention of the committee at this time?

There is a conflict, in that the committee studying Bill C-84 is waiting for some of its members to return from this group, so I will call for an adjournment of this meeting.

Mr. Worthy (Cariboo—Chilcotin): In a discussion between Mr. Lee and myself regarding the priorities between the two committees, we think we should do some more talking about what we feel is necessary, after which we can get back to the Chair.

The Chairman: That would be perfect. Or by going through the clerk you could get back to the Chair. We will circulate the proposals at that time.

[*Translation*]

TÉMOIGNAGES

[*Enregistrement électronique*]

Le jeudi 8 novembre 1990

Le président: Il y a quorum.

Nous sommes réunis pour étudier le projet de loi C-73. C'est notre première réunion, soit une séance d'organisation, qui sera sans doute assez brève.

La première chose à l'ordre du jour consiste à lire la lettre suivante:

> Conformément à l'article 113 du Règlement, je confirme par la présente votre nomination au poste de président du comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certains lois en conséquence.

Et c'est signé du président, John A. Fraser.

Je voudrais maintenant vous présenter le personnel qui a été affecté à notre comité. Notre légiste est Diane McMurray. Je suis ravi de vous accueillir, madame McMurray. Peter Berg n'est pas ici aujourd'hui, mais il est détaché auprès de notre comité par le service de recherche de la Bibliothèque.

La première motion courante que nous devons adopter vise à autoriser le comité à faire imprimer 750 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, ainsi que l'a établi le Bureau de la régie interne.

M. Attewell (Markham—Whitchurch—Stouffville): Je la propose.

La motion est adoptée

Le président: La motion suivante vise l'audition et l'impression des témoignages en l'absence du quorum.

Je propose à cet égard que nous adoptions une motion nous permettant de tenir des réunions pour recevoir les témoignages et autoriser leur impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres, dont le président ou, en son absence, son suppléant, soient présents.

M. Lee (Scarborough—Rouge River): Monsieur le président, on a de plus en plus tendance à modifier cette motion pour noter que les trois membres en question doivent comprendre un représentant de l'Opposition officielle.

Le président: Nous passons maintenant aux questions futures. Quelqu'un a-t-il quelque chose à signaler au comité à ce sujet?

Comme le comité qui étudie le projet de loi C-84 attend que certains de ses membres aient fini de siéger ici, je propose de lever la séance.

M. Worthy (Cariboo—Chilcotin): M. Lee et moi-même avons discuté des priorités des deux comités et nous croyons qu'il serait nécessaire d'avoir d'autres consultations avant de faire part de nos conclusions à la Présidence.

Le président: Ce serait excellent. Vous pourriez aussi communiquer avec la Présidence par l'entremise du greffier. Nous informerons les membres du comité de vos propositions à ce moment-là.

[*Texte*]

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

Tuesday, March 5, 1991

• 1108

The Chairman: I see a quorum. If everyone is ready, I call the meeting to order. We shall proceed as a continuation of our last meeting several months ago to see if we can progress with this bill at this time in order to report back to the House.

I would ask first for a report on any correspondence we might have that might be of interest to the committee, particularly on the subject of future witnesses.

The Clerk of the Committee: I was just given this by Norman Bright from Mr. Nystrom's office, Mr. Chairman.

The Chairman: Perhaps you might like to read that correspondence.

I did receive a letter from Mr. Nystrom shortly after our last meeting advising me that he would like to consider calling some witnesses. As of yesterday we did not receive any notice of witnesses. However, there has been a letter delivered to the committee signed by Lorne Nystrom. We will circulate both letters, the letter requesting witnesses, of November 13, 1990, and the letter proposing—was it a witness or two witnesses?

The Clerk: His letter, is dated November 13, addressed to you, Mr. Chairman, reads:

> My apologies for being unable to attend your organization meeting last week on C-73. I had to chair a meeting that could not be delayed. I tried and was unable to reach you and Mr. Birch

Mr. Birch was a former clerk of the committee, Mr. Chairman:

> by phone before the meeting.
>
> My assistant spoke with Mr. Birch and informed him that, on behalf of the NDP caucus, I am keen to hear a few witnesses on this bill, although not in numbers that would unduly impede the work of the committee.
>
> In light of the special audit by the Auditor General of the Museums Construction Corporation, the committee should hear from some of the principals.
>
> There is disagreement among the stakeholders with respect to the privatization of the Canada Patent Office. Can we have a witness or two to comment on this budget decision?
>
> The consequences of privatization of Harbourfront Corporation in Toronto deserve examination. I would like to have comments on this initiative from one or two experts while we're looking at C-73.
>
> Thank you for your consideration of my requests. I look forward to getting down to business of this bill in a few weeks.

• 1110

Mr. Chairman, we received the other one this morning.

[*Traduction*]

Le séance est levée.

Le mardi 5 mars 1991

Le président: Nous avons le quorum. Si vous êtes tous prêts, nous allons commencer. Nous allons reprendre là où nous nous sommes arrêtés il y a quelques mois et voir s'il est possible d'en terminer avec ce projet de loi et de le renvoyer à la Chambre.

Pour commencer, je vais vous demander si vous avez reçu des lettres qui pourraient intéresser le comité, en particulier au sujet des témoins que nous pourrions entendre.

Le greffier du Comité: Norman Bright, du bureau de M. Nystrom vient de me remettre ceci, monsieur le président.

Le président: Peut-être pourriez-vous nous lire ce courrier.

J'ai bien reçu une lettre de M. Nystrom peu de temps après notre dernière réunion; il souhaitait que nous envisagions de convoquer certains témoins. Jusqu'à hier, nous n'avons reçu aucun préavis dans ce sens. Toutefois, Lorne Nystrom nous a fait parvenir une lettre. Nous allons vous les distribuer toutes les deux, la lettre datée du 13 novembre 1990 qui réclame certains témoins et la lettre qui propose—s'agissait-il d'un ou de deux témoins?

Le greffier: Dans la lettre qu'il vous a envoyée le 13 novembre, monsieur le président, il dit:

> Je suis désolé de n'avoir pu assister à votre séance d'organisation au sujet du projet de loi C-73 la semaine dernière. Je présidais une réunion qui n'a pu être remise. J'ai essayé sans succès de vous contacter ainsi que M. Birch

M. Birch était l'ancien greffier du Comité.

> par téléphone avant la réunion.
>
> Mon assistant, par contre, a réussi à contacter M. Birch et lui a expliqué qu'au nom du caucus NPD, je tenais à entendre certains témoins à propos de ce projet de loi. Quelques-uns simplement, afin de ne pas retarder les travaux du comité.
>
> Étant donné que le vérificateur général procède à une vérification spéciale de la Société de construction des musées du Canada, Inc., il serait bon que le comité entende certains intéressés.
>
> Quant à la privatisation de la Société canadienne des brevets, les principaux intéressés ne sont pas d'accord entre eux. Serait-il possible d'entendre un ou deux témoins au sujet de cette décision budgétaire?
>
> Les conséquences de la privatisation de la société Harbourfront Corporation de Toronto méritent d'être examinées. J'aimerais entendre un ou deux experts à propos de cette initiative pendant que nous étudierons le projet de loi C-73.
>
> Je vous remercie de l'attention que vous porterez à mes demandes. Je me ferais un plaisir de travailler sur ce projet de loi dans quelques semaines.

Monsieur le président, nous avons reçu l'autre lettre ce matin.

[*Text*]

The Chairman: I would like you to read the other one into the record, please. We will circulate this next letter.

The Clerk: This memorandum is addressed to Mr. Nystrom from his legislative assistant. It concerns Harbourfront Corporation:

> A steering committee member of the Coalition to Save Culture at Harbourfront has indicated by telephone he or an alternate would be interested in appearing before C-73 legislative committee if and when witnesses are called.
>
> Steering committee member Michael Diconinck-Smith tells this office that the coalition represents some 85 groups who have a stake in the changes being proposed for the Harbourfront Corporation.
>
> That was delivered to me this morning, Mr. Chairman.

The Chairman: If any of you have views you would like to express or witnesses you want considered, I will now entertain discussion.

Mr. Harb (Ottawa Centre): Mr. Chairman, the lead critic for our caucus is Derek Lee. I understand he is on his way, but I have with me a list of potential witnesses for the committee to consider. If you do not mind, I will read them for the record and pass them on to the co-ordinator.

Canada Harbour Place Corporation: in that area we would like to see the Minister of Transport appearing before the committee, and we would like to see a representative of the Province of British Columbia or a representative of the City of Vancouver.

In the area of Canadian Patents & Development Ltd., we would like to see three witnesses: Mr. Normand Plante, Chief Executive Officer of CPDL; Dr. Pierre Perron, President, National Research Council; and the Minister for Science, the hon. W.C. Winegard.

Third is the Canadian Livestock Feed Board. We would like to see Sally Rutherford, Executive Director, Canadian Federation of Agriculture.

Fourth is the Harbourfront Corporation. We would like to see the Minister of Public Works. We would like to see the chairman, Mr. Frank Mills. We would like to see Mr. Darcy McKeough. We would like to see Christopher Butterfield and John Ralston-Saul of the Coalition to Save Culture at Harbourfront. Finally, we would like to see Mr. Michael Case, president of Harbour Point Condominium Corporation.

Mr. Chairman, the lead critic just appeared. I would like to welcome him.

The Chairman: Does anyone want to make any other comments at this time? Do you wish to add to the paraphrasing of your desires?

Mr. Lee (Scarborough—Rouge River): There are two or three portions of Bill C-73 that would not appear to require a lot of evidence or input. They seem to be pretty simple. In the four my colleague just mentioned—Canada Harbour

[*Translation*]

Le président: J'aimerais que vous la lisiez également pour le procès-verbal. Nous la distribuerons ensuite.

Le greffier: Cette note a été adressée à M. Nystrom par son adjoint législatif. Il s'agit de la société Harbourfront Corporation:

> Un membre du comité directeur de la Coalition to Save Culture at Harbourfront (Coalition pour la sauvegarde de la culture à Harbourfront) nous a fait savoir par téléphone que si des témoins sont convoqués dans le cadre de l'étude du projet de loi C-73, lui-même, ou un autre membre du comité directeur souhaiterait comparaître.
>
> Cette personne, Michael Diconinck-Smith, nous a expliqué que la coalition représente environ 85 groupes que les changements qu'on se propose d'apporter à la société Harbourfront Corporation intéressent.
>
> J'ai reçu cela ce matin, monsieur le président.

Le président: Si vous avez des opinions à exprimer, des témoins à proposer, je suis prêt à vous écouter.

M. Harb (Ottawa-Centre): Monsieur le président, le principal critique de notre caucus est Derek Lee. Il doit arriver d'un moment à l'autre, mais en attendant, j'ai une liste de témoins que nous voulons soumettre au comité. Si vous n'y voyez pas d'inconvénients, je vais lire cette liste aux fins du procès-verbal puis la donner au coordinateur.

À propos de la Corporation Place du Havre Canada Inc., nous aimerions pouvoir discuter avec le ministre des Transports et également avec un représentant de la province de Colombie-Britannique ou un représentant de la municipalité de Vancouver.

À propos de la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, nous aimerions entendre trois témoins: M. Normand Plante, directeur exécutif de la SCBE; M. Pierre Perron, président du Conseil national de recherches et le ministre des Sciences, l'honorable W.C. Winegard.

Vient ensuite l'Office canadien des provendes. À ce sujet, nous aimerions rencontrer Sally Rutherford, directeur exécutif de la Fédération canadienne de l'agriculture.

Quatrièmement, la société Harbourfront Corporation. Nous aimerions voir le ministre des Travaux publics. Nous aimerions voir également le président, M. Frank Mills, ainsi que M. Darcy McKeough. Nous aimerions voir Christopher Butterfield et John Ralston-Saul, de la Coalition to Save Culture at Harbourfront. Enfin, nous aimerions rencontrer M. Michael Case, président de la société Harbour Point Condominium Corporation.

Monsieur le président, notre critique officiel vient d'arriver, je lui souhaite la bienvenue.

Le président: Est-ce que vous avez d'autres observations? Est-ce que vous avez quelque chose à ajouter à ce catalogue de vos souhaits?

M. Lee (Scarborough—Rouge River): Il y a deux ou trois parties du projet de loi C-73 qui ne nécessiteront probablement pas tellement de témoignages ou de recherches. Elles semblent assez simples. Quant aux quatre parties

[*Texte*]

Place, Canada Patents, Canadian Livestock Feed Board and Harbourfront Corporation—before we dissolve, sell, dispose of or reorganize, I think the committee ought to hear evidence from those who know who is being affected by the dissolution, sale or disposition, and that we in government and the legislative branch have done our homework properly to ensure all of that has been looked at.

Secondly, when it is being disposed of, sold, conveyed or whatever, we must ensure that the process behind it is appropriate to the type of disposition being considered. Not every witnesses we have listed here is necessarily the best, but each has something to offer on those issues.

• 1115

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lee. In light of what you have said, I took advantage of the opportunity to invite certain people here. Perhaps we could have officials take seats as witnesses. Prior to calling a steering committee meeting to set the priorizations of witnesses required, perhaps your concerns could be heard by the total committee and responded to by departmental officials. If that did not meet with the satisfaction of the majority here, we would certainly want to call witnesses. However, there might be some areas we could clear up.

Would that procedure help you in some of your concerns, maybe not all of them, but some of them?

Mr. Lee: I am sure it would, Mr. Chairman.

The Chairman: Without extending the time of this beyond the one hour we have set aside, would it satisfy the government side if we called those witnesses to take seats at the table to answer the first concerns, or are there other concerns for which we should perhaps arrange to have people here to answer?

Mr. Couture (Saint-Jean): Mr. Chairman, Mr. Nystrom's letter lists approximately seven witnesses that would be called. With what we heard a few minutes ago, we have another twelve. Some companies in the letter from Nystrom are covered, by you people, and some are not. I certainly feel that if the officials here could give us a good rundown about each one of them, then it would be quite easy to get the proper witnesses who could provide us with the information we need.

The Chairman: I appreciate that interjection. I did take the liberty of making sure we would have the parliamentary secretary here today to introduce the departmental people who are here.

Mr. McCreath (Parliamentary Secretary to the Minister of State (Finance and Privatization)): I followed with great interest the Second Reading debate, although I did not have an opportunity to participate in it myself.

The Chairman: By the way, this is the parliamentary secretary, for those of us who might not have been aware of the appointment of Peter McCreath.

[*Traduction*]

mentionnées par mon collègue, la Corporation Place du Havre, la Société canadienne des brevets, l'Office des provendes et la Harbourfront Corporation, je pense que le comité aurait tout intérêt à entendre les principaux intéressés avant d'en décider la dissolution, la vente ou la réorganisation; les services législatifs et gouvernementaux dont nous faisons partie doivent s'assurer que rien n'a été oublié, que tous les aspects de ces transactions ont été pesés.

Deuxièmement, au moment de la vente, de la cession du transfert de ces entités, nous devons nous assurer que le processus choisi est celui qui est le mieux adapté au type de transaction. Les témoins qui figurent sur cette liste ne sont pas forcément les meilleurs possibles, mais tous ont quelque chose d'important à dire à ce sujet.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Lee. À propos de ce que vous avez dit, j'ai profité de cette occasion pour inviter certaines personnes qui pourraient maintenant s'installer à la table et témoigner. Avant de convoquer un comité directeur pour prendre des décisions au sujet de la comparution des témoins, nous pourrions peut-être commencer par écouter vos sujets d'inquiétude et demander aux représentants du ministère d'y répondre. Si à la suite de cet exercice, la majorité d'entre vous ne sont toujours pas satisfaits, nous pouvons toujours convoquer des témoins. En attendant, cela nous permettra peut-être de régler un certain nombre de questions.

Pensez-vous pouvoir régler certaines questions de cette façon, peut-être pas toutes, mais certaines?

M. Lee: J'en suis certain, monsieur le président.

Le président: Est-ce que les députés de la majorité acceptent que ces personnes viennent témoigner sans que nous dépassions pour autant l'heure que nous avions prévue au départ. Mais peut-être y a-t-il d'autres préoccupations dont vous voulez parler?

M. Couture (Saint-Jean): Monsieur le président, dans sa lettre, M. Nystrom dresse une liste de sept personnes environ. Avec la liste qu'on vient de nous lire, cela fait 12 personnes de plus. Certaines compagnies mentionnées par M. Nystrom relèvent de vous, d'autres pas. Je suis certain que nos témoins d'aujourd'hui pourraient nous donner des indications solides au sujet de ces compagnies, des indications qui nous permettraient de trouver les témoins les mieux à même de nous apporter les informations dont nous avons besoin.

Le président: J'apprécie votre intervention; je me suis permis de demander au secrétaire parlementaire d'assister à la séance d'aujourd'hui; il va donc pouvoir nous présenter les gens du ministère qui sont ici.

M. McCreath (secrétaire parlementaire auprès du ministre d'État chargé des Finances et de la Privatisation): C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai suivi le débat en seconde lecture, sans toutefois avoir l'occasion d'y participer moi-même.

Le président: Soit dit en passant, je vous présente le secrétaire parlementaire. Certains d'entre vous ne sont peut-être pas au courant de la nomination de Peter McCreath.

[*Text*]

Mr. McCreath: A full 19 hours.

I did in fact very carefully review the issues raised in the debate, and I think Derek summarized them very well in his remarks. It seems to me the officials can probably provide most of the information.

I was going to suggest, Mr. Chairman, that we proceed to give members of the committee the opportunity to raise questions with the officials and then possibly we could get on with the bill. It is essentially a technical piece of legislation. I do not think it should involve a great deal of time. I am not sure it really is going to necessitate a grand array of witnesses. So I would suggest that we follow what you propose and ask the gentlemen to introduce themselves.

The Chairman: Thank you for your intervention and your thoughts. I think there is unanimity here that we should be asking departmental officials.

Mr. Douglas Patriquin (Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate, Department of Finance): The Crown Corporations Directorate is a joint agency of the Department of Finance and the Treasury Board. Brian McCauley is also with the Crown Corporations Directorate.

• 1120

Mr. Lee: I think the safest way to proceed is go through the list of the six areas of the bill, and if that is all right I will take that approach.

Let us deal with the two easiest ones first. I am not sure I even want to ask too much about Mingan Associates. May I confirm with you that it is an inactive corporation and that its book value or its book assets would be nominal to zero? All we have here is a corporate charter that no one cares about: we simply want to get it off the books.

Mr. Patriquin: That is absolutely correct. The corporation is inactive. All of its lands and rights were transferred to the reserve some years ago, and indeed it has been inactive since 1983.

Mr. Lee: Next is Canada Museums Construction Corporation. At first blush my impression is that it is simply another corporate shell with nominal to zero in terms of assets. However, I ask you to confirm that it has assets of zero at the present time.

Secondly, I note that the corporation has been involved in construction projects of significant size, and in connection with that work it would have been a party to construction contracts, guarantees, banking arrangements, and certain warranties usually or customarily provided by builders, contractors, sub-contractors. Can you address the legal implications of dissolving what may be a vital link in those guarantees and warranties?

Mr. Patriquin: The Canada Museums Construction Corporation is indeed the corporation that has been substantively responsible for building the National Gallery and the Canadian Museum of Civilization buildings. It is wrapping up its activities. It is expected to cease its active operations shortly. All of its continuing obligations, legal obligations, clean-up activities, will be handled effectively by the Department of Public Works.

[*Translation*]

M. McCreath: Dix-neuf heures déjà, cela commence à compter.

En fait, j'ai étudié attentivement les questions qui ont été soulevées pendant le débat et je dirais que Derek les a d'ailleurs très bien résumées. Je pense que nos témoins devraient pouvoir nous donner la plupart des réponses.

Monsieur le président, nous pourrions donner aux membres du comité l'occasion de poser des questions aux témoins, ce qui nous permettrait de passer à l'étude du projet de loi. C'est un projet de loi essentiellement technique, qui ne devrait pas nous prendre beaucoup de temps. En fait, je doute que nous ayons besoin d'entendre toute une série de témoins. Je propose donc d'adopter votre suggestion et de demander à ces messieurs de se présenter.

Le président: Merci pour cette intervention. Je pense que nous sommes tous d'accord pour entendre les représentants du ministère.

M. Douglas Patriquin (secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État, ministère des Finances): La direction générale des sociétés d'État est un service qui relève à la fois du ministère des Finances et du Conseil du Trésor. Brian McCauley est également à la direction générale des sociétés d'État.

M. Lee: Je pense que le mieux serait d'examiner chaque partie du projet de loi l'une à la suite de l'autre et, si vous le permettez, c'est ce que je ferai.

Commençons par les deux plus simples. Je pense que je n'aurai pas grand-chose à vous demander au sujet des Associés Mingan. Pouvez-vous confirmer qu'il s'agit d'une société inactive et que sa valeur comptable ou, plutôt, la valeur comptable de ses actifs est nulle? Il n'y a rien de plus qu'une charte qui n'intéresse personne et que nous voulons tout simplement annuler.

M. Patriquin: Tout à fait exact. La société est inactive depuis 1983. Tout ses terrains et ses droits ont été transférés à la réserve il y a quelques années.

M. Lee: Parlons maintenant de la Société de construction des musées du Canada. À première vue, j'ai l'impression qu'il s'agit encore une fois d'une coquille vide qui n'a aucun actif. J'aimerais que vous nous confirmiez qu'à l'heure actuelle ses actifs ont une valeur minimale.

Deuxièmement, la société a participé à des projets de construction de grande envergure et, dans le cadre de ces travaux, elle aurait été partie à des contrats de construction, à des arrangements bancaires et à certaines garanties que fournissent habituellement les constructeurs, les entrepreneurs et les sous-traitants. Pouvez-vous nous dire quelles répercussions juridiques pourrait avoir la dissolution d'un lien essentiel dans ces garanties?

M. Patriquin: La Société de construction des musées du Canada a en effet joué un rôle important dans la construction de la Galerie nationale et du Musée canadien des civilisations. Elle est en train de mettre fin à ses activités et devrait être tout à fait inactive sous peu. Toutes ses obligations permanentes, qu'il s'agisse d'obligations légales ou de remboursement des dettes, seront assumées par le ministère des Travaux publics.

[*Texte*]

The proposal is to make the Canada Museums Construction Corporation change its status from a parent crown corporation to a subsidiary of the Canada Lands Corporation until such time as all of those liabilities and other obligations are discharged, at which time the subsidiary corporation can be wound up by Order in Council.

It is certainly the intention in this corporation, as indeed in any others, that any ongoing obligations will be covered by the recipient organization.

Mr. Lee: Will there be specific provision made in that regard in connection with these guarantees and warranties?

Mr. Patriquin: I believe that in the clause of the bill it does provide specifically for the obligations of the CMCC to be carried on as obligations of the Crown. I can confirm that.

Mr. Lee: What about rights that CMCC has? What if another third party says that you have altered the corporate status quo here and we no longer have a legal obligation to CMCC so to hell with Public Works? How would you respond to that suggestion?

Mr. Patriquin: As long as the CMCC continues to be a corporation, whether it is a parent or a subsidiary, all its legal rights and obligations will be preserved.

Mr. Lee: Lastly, in connection with the change in status of CMCC from a parent crown corporation to a subsidiary there are certain protections for the public in the Financial Administration Act, certain protections governing parent crown corporations. One of them is that it may not dispose of all, or substantially all of its assets, without a statutory authorization.

• 1125

If this corporation, without having disposed of all or substantially all, is changed from a parent crown corporation to a subsidiary crown corporation, those statutory protections for the public will have been lost in the sense that any dispositions of assets would take place by Order in Council, outside of the purview of the scrutiny that would be there if it were a parent crown corporation. Can you provide the committee with any assurances in that regard?

Mr. Patriquin: The corporation has very few assets, only the assets required to operate its offices, essentially. It does not have any large construction forces, for example.

The essential role of the corporation will be to clean up the outstanding bills and liabilities. Since all the liabilities it has would continue to be underwritten, if you like, by the government, there should be no worry about any third party's rights or claims being set off the table because of any asset disposal by the corporation, since the asssets are essentially minimal.

Mr. Lee: Mr. Chairman, I think we have had a reasonable explanation that the rights would be protected and would not be lost. Because I am concerned about the rights it had, I think it would be a good idea if a balance sheet of

[*Traduction*]

Le projet de loi vise à modifier le statut de la Société de construction des musées du Canada. De société d'État mère, elle deviendrait une filiale de la Société immobilière du Canada pour le temps qu'il lui faudra pour s'acquitter de ces responsabilités et de toute autre obligation. Lorsque cela sera fait, la filiale sera dissoute par décret.

Notre intention est que toutes obligations en cours de cette société, et en fait de toutes les autres sociétés, soient prises en charge par l'organisme acquéreur.

M. Lee: Prendra-t-on des dispositions précises à cet effet à l'égard de ces garanties?

M. Patriquin: Je pense que l'article du projet de loi prévoit clairement que les obligations de la société seront assumées par l'État. Je peux vous confirmer cela.

M. Lee: Qu'en est-il des droits de la Société de construction des musées du Canada? Qu'arriverait-il si une tierce partie vous disait qu'elle n'a plus d'obligation légale envers cette société puisque sa personnalité juridique a changé et qu'elle n'a rien à faire avec les Travaux publics? Quelle serait votre réponse à cela?

M. Patriquin: Tant que la Société de construction des musées du Canada reste une société, que ce soit une société mère ou une filiale, toutes ses obligations et tous ses droits légaux seront maintenus.

M. Lee: J'aimerais soulever un dernier point en ce qui concerne la transformation de la Société de construction des musées du Canada de société d'État mère en filiale. La Loi sur la gestion des finances publiques contient certaines dispositions relatives aux sociétés d'État mères, qui visent à protéger l'intérêt public. L'une de ces protections est qu'une société d'État mère ne peut pas céder la totalité ni une part importante de ses actifs sans autorisation législative.

Si cette société d'État mère est transformée en une filiale d'une société d'État, sans avoir cédé la totalité ou une part importante de ses actifs, ces protections législatives disparaîtront puisque toute cession d'actif se ferait alors par décret et échapperait à l'examen dont ferait l'objet une telle transaction dans le cas d'une société d'État mère. Pouvez-vous donner des garanties au comité à cet égard?

M. Patriquin: La société a très peu d'actifs, si ce n'est ceux qu'ils faut pour faire fonctionner ses bureaux. Par exemple, elle n'a pas un grand nombre d'ouvriers du bâtiment.

La société aura essentiellement pour rôle de payer des factures qui n'ont pas été réglées et de rembourser les dettes. Comme le gouvernement continuera à assurer les dettes, il ne devrait pas y avoir lieu de s'inquiéter que les droits ou les réclamations d'une tierce partie disparaissent par suite de la cession des actifs de la société, puisque ses actifs n'ont qu'une valeur minimale.

M. Lee: Monsieur le président, je pense qu'on nous a bien expliqué que les droits sont protégés et qu'ils ne disparaîtront pas. Comme je m'intéresse aux droits qu'elle avait, je pense que ce serait une bonne idée que le comité

[*Text*]

CMCC could be presented to the committee and be appended to whatever record we develop in this legislative committee. We would then be able to see in hard copy that the assets are nominal.

Mr. Brian McCauley (Crown Corporations Directorate, Department of Finance): There should be a balance sheet in the last annual reports, which were provided to all committee members, but we will provide a more current one.

Our understanding at the moment is that all existing assets are a couple of typewriters, a desk, and something to that effect. But we certainly will get—

Mr. Lee: A very lucrative leasing arrangement, possibly. We would like to—

Mr. McCauley: You will get an updated balance sheet.

The Chairman: I am going to request it now. I am going to ask for unanimous consent that you deal with your concerns completely, providing the committee agrees to allow you, within reason, unlimited time to ask any questions you might have on any parts of this bill you would like answers for. We appreciate the time you have taken to look into this, and we would like to cover all the points as best we can in the time at our disposal.

Mr. Lee: The four other corporations possibly raise some other issues for the committee beyond the balance sheet threshold.

I would like to think that when government disposed of the asset it had with Canada Harbour Place Corporation, it perhaps did so for a market value, and that somehow the parliamentary process would, if not sanction it, at least have a view of the disposition so that it saw the market value disposition taking place. Or, if it was not to be for market value, I hope the asset was disposed of for a public purpose, rolled into another jurisdiction of government.

It is not clear from the statute what the intentions of the government are in this regard. I do not think there is much we can do today to deal with that, unless the government is prepared to firm up its intentions as to what it will do.

• 1130

The Chairman: Having Finance officials present as witnesses, they might have some comment to make on that. I would ask them at this time to give Mr. Lee and the committee their views on that important point.

Mr. Patriquin: The bill does indicate that the corporation would be transferred, its shares sold, or its assets disposed of.

The intention of the government in putting forward these two alternative methods of essentially winding up Canada Harbour Place Corporation is to fold this corporation and its asssets into another federal entity. That is definitely the government's intention in doing so.

[*Translation*]

obtienne le bilan de la société et que ce document soit versé aux dossiers qui seraient créés pour ce comité législatif. Nous pourrions alors constater de nous-mêmes que ces actifs ont effectivement une valeur minimale.

M. Brian McCauley (Direction générale des sociétés d'État, ministère des Finances): Il doit y avoir un bilan dans les derniers rapports annuels, mais nous vous en fournirons un qui est plus à jour.

À l'heure actuelle, à notre connaissance, les seules actifs sont quelques machines à écrire, un bureau, et d'autres objets de ce genre. Mais, nous allons certainement. . .

M. Lee: Et peut-être aussi un contrat de location très lucratif. Nous aimerions. . .

M. McCauley: Nous vous enverrons un bilan un jour.

Le président: Je vais le demander maintenant. Je vais demander le consentement unanime du comité pour que vous puissiez soulever toutes les questions qui vous intéressent. Pour ce faire, il faudra que le comité vous accorde tout le temps, dans des limites raisonnables, qu'il vous faudra pour poser toutes vos questions sur toutes les parties du projet de loi. Nous apprécions le temps que vous avez consacré à l'étude de ce projet de loi. Et nous aimerions pouvoir examiner chaque question de notre mieux pendant le temps dont nous disposons.

M. Lee: Les quatre autres sociétés posent peut-être d'autres problèmes, au-delà des questions de bilan.

J'ose espérer que lorsque le gouvernement cèdera ses intérêts dans la Corporation Place du Havre Canada, il en obtiendra la valeur marchande, et que le Parlement pourra sinon sanctionner la transaction, à tout le moins l'examiner pour s'assurer que les actifs sont cédés à un bon prix. Si le gouvernement n'obtient pas la valeur marchande pour ses actifs, j'espère que leur cession se fera dans l'intérêt du public et qu'ils seront transférés à une autre juridiction.

Le projet de loi ne dit pas clairement ce que sont les intentions du gouvernement à cet égard. Je ne pense pas que l'on puisse régler cette question aujourd'hui, à moins que le gouvernement ne soit disposé à préciser ses intentions.

Le président: Nos témoins du ministère des Finances auraient peut-être quelque chose à dire là-dessus. Je leur demanderais de faire part à M. Lee et au comité de leurs opinions sur cette question importante.

M. Patriquin: Le projet de loi prévoit que la société sera cédée, que ses actions seront vendues ou que ses actifs seront cédés.

Le gouvernement a prévu ces deux options pour mettre fin aux activités de la Corporation Place du Havre Canada parce qu'il veut céder cette société et ses actifs à un autre organisme fédéral. C'est sans aucun doute l'intention du gouvernement.

[*Texte*]

Because of the arrangements that will be put in place, it may be more desirable to sell the share in Canada Harbour Place Corporation to another federal entity, or, alternatively, to dispose of the assets to the recipient organization and then wind up the corporation, simply depending upon the nature of the federal corporation or federal entity that is accepting the business.

That is why the legislation has those two alternative methods in it and specifically refers to disposing of the assets. It is clearly intended by the government that Canada Harbour Place Corporation and its assets would go to another federal entity.

Mr. Lee: Am I correct in thinking that this is not clearly articulated in the legislation now?

Mr. McCreath: If I may add a comment, again clearly Canada Harbour Place Corporation was established with a specific purpose relating to Expo. Once Expo was concluded, the essential purpose for which that corporation was established obviously no longer existed, and it has been in a winding-down circumstance. So it is logical that the small pieces of it that remain no longer require the full-blown crown corporation status it had. Therefore the intent is to fold what remains of it into another government agency. Possibly the officials could comment. I believe that would effect some limited saving to the taxpayer—limited not in terms of my bank account, but in terms of the government's finances.

Mr. Patriquin: That is correct. There would be some limited administrative savings by not having to support a parent crown corporation with its board and so on, but the assets would then go to another federal entity, which would thereby be enabled to carry on the activities of Canada Harbour Place Corporation, which are essentially to manage some assets and to provide some element of public programming.

Mr. Lee: It sounds to me as if no net cash will be realized in this disposition then.

Mr. Patriquin: Just a small amount. I think the number that had been identified is about in the order of $150,000 per year.

Mr. Lee: Which will be applied to the national debt, if I take the budget speech to mean what it says.

The Chairman: I think without getting into a political debate—

Mr. Lee: That was beyond the field I really wanted to address. That was a rhetorical question.

One issue on Canadian Patents & Development Ltd. that I had noted was that the current group of employees was to be disbanded and they were to be terminated, albeit on what the government felt were generous terms. That really is not much of a Department of Finance issue, but I did have a concern for that grouping of employeees.

Secondly, I think the committee would want to know that the body of intellectual property that CPDL had was properly administered and placed in hands where it was properly managed. If there are earning intellectual property rights now, then we would of course want to see that they were not squandered, abandoned, and forgotten, only to be found 20 or 30 years from now in a closet. You may have a response to that.

[*Traduction*]

Selon les dispositions qui seront prises, il sera peut-être préférable de vendre les actions de la corporation à un autre organisme fédéral ou alors de céder les actifs à l'organisme acquéreur et de dissoudre ensuite la corporation. Cela dépendra du genre de société ou d'organisme fédéral qui reprendra les activités de la corporation.

C'est pour cette raison que le projet de loi contient deux méthodes et qu'il prévoit expressément la cession des actifs. Le gouvernement a clairement l'intention de céder la Corporation Place du Havre Canada et ses actifs à un autre organisme fédéral.

M. Lee: Ai-je raison de croire que cela n'est pas dit clairement dans le projet de loi?

M. McCreath: Si je puis me permettre de faire une observation, il est évident que la Corporation Place du Havre Canada a été créée expréssement pour les besoins de l'Expo. Une fois l'Expo terminée, la principale raison pour laquelle la corporation a été créée n'existait plus et elle a commencé à réduire ses activités. Il semble donc logique que les quelques éléments qui en restent ne justifient plus une société d'État en bonne et due forme. C'est pourquoi le gouvernement veut transférer ce qui en reste à un autre organisme gouvernemental. Les fonctionnaires ont peut-être quelque chose à ajouter. Je pense que cela permettra d'économiser un peu l'argent du contribuable—sur le plan des finances publiques, et non pas de mon compte en banque.

M. Patriquin: C'est exact. On pourra réaliser quelques économies sur le plan administratif en cédant les actifs à un autre organisme fédéral, qui serait alors en mesure d'assurer les activités de la Corporation Place du Havre Canada, c'est-à-dire essentiellement gérer quelques actifs et fournir des programmes publics. Cela coûtera moins cher que de financer une société d'État mère, avec un conseil d'administration, etc.

M. Lee: J'ai l'impression que la cession de ces actifs ne rapportera pas d'argent.

M. Patriquin: Une petite somme. Je pense que le chiffre qui a été avancé est d'environ 150,000$ par année.

M. Lee: Ce qui servira à réduire la dette nationale, si j'ai bien interprété le discours du budget.

Le président: Je ne voudrais pas qu'on se lance dans un débat politique.

M. Lee: C'était une question pour la forme, mais qui va au-delà de ce que je voulais aborder.

En ce qui concerne la Société canadienne des brevets et d'exploitation, j'ai remarqué que les employés qui y travaillent actuellement seront mis à pied, bien qu'ils recevront une indemnité de départ que le gouvernement qualifie de généreuse. Ce n'est pas une question qui concerne tellement le ministère des Finances, mais le sort de ces employés me préoccupe.

Deuxièmement, je pense que le comité voudra s'assurer que l'ensemble de la propriété intellectuelle de la Société canadienne des brevets et d'exploitation est bien administrée et que ceux à qui elle sera confiée sauront la gérer efficacement. Si ces droits de propriété intellectuelle rapportent actuellement, nous voudrons être sûrs qu'ils ne seront pas gaspillés, abandonnés ou oubliés sur une tablette pendant vingt ou trente ans. Pouvez-vous répondre à cela?

[*Text*]

• 1135

Mr. Patriquin: On the two issues, first of all in terms of the effects on the employees and severance arrangements, severance arrangements were determined by the board of Canada Patents & Development and also approved by the Treasury Board. If you wish, I can go into the general nature of those, and indeed the general nature of the severance arrangements made by other corporations in the provisions of the bill.

In respect of the question of protection of intellectual property, by winding up Canada Patents & Development, the intellectual properties that now exist, a series of patents and licences and so forth, would be sent back to their originating departments or agencies, or in some cases universities, where CPDL was acting on behalf of a university, and those entities would protect them.

It has been arranged that the departments receiving them would receive all the revenues from the existing patents, which gives them a basis for financing, in some cases, their own resources or contracting out, and then the intention is that future revenues would be received by the departments as they develop future licensing arrangements. The particular proportions in those would be negotiated with the Treasury Board by all the departments as part of the general arrangements on revenue receipt by the departments, with the intention that the departments or agencies doing the research and entering into the patents and licence arrangements would benefit from at least a significant part of the revenues they would generate and thereby have an incentive both to protect that property and to develop new property so they could help finance their operations.

Mr. Lee: The group of employees here, I assume, is not represented by PSAC or any of the other Public Service unions or collective bargaining groups.

Something in my gut tells me, Mr. Chairman, that the committee should have at least one of those employees who could signal to the committee that their concerns have at least been addressed. I would not want the committee to be in a position later where we were criticized for not at least asking if there was an employee perspective that should be presented.

Mr. McCreath: If I could just briefly respond to that, first of all these people are not public servants. Notwithstanding that, it is my understanding that the Public Service Commission has agreed to co-operate with the corporation in assisting those who are interested in finding positions in the Public Service to do so, which it seems to me would indicate a willingness on the part of the Public Service Commission to in fact go beyond any legal requirements that may exist. Those who do not wish to pursue that option can of course take advantage of the severance option, which would appear to be a reasonable and generous one.

Mr. Lee: I think the committee should be seen to be doing the same thing, Mr. Chairman, perhaps listening beyond the pure legal requirement, just in the event that there is a voice out there that wants to be heard.

[*Translation*]

M. Patriquin: En ce qui concerne tout d'abord les conséquences pour les employés ainsi que les modalités de cessation d'emploi, c'est le conseil de direction de la Société canadienne des brevets et d'exploitation qui les a fixées et les a fait approuver par le Conseil du Trésor. Si vous le désirez, je peux vous esquisser les grandes lignes des modalités prévues dans le projet de loi pour cette société et les autres.

En ce qui concerne la protection de la propriété intellectuelle, il est prévu que, lors de la dissolution de la société, la propriété intellectuelle, les brevets et les licences seront cédés au ministère ou organisme d'origine, et dans certains cas aux universités, lorsque la société agissait pour leur compte. Ce sont ces entités qui en assureront la protection.

Ces ministères ou organismes toucheront tous les revenus issus des brevets actuels, ce qui leur permettra de se financer ou d'affermer leurs travaux. Par la suite, ils toucheront les revenus créés par les modalités de concession de licence qu'ils pourront négocier. La part de chacun sera négociée avec le Conseil du Trésor, de sorte que tous les ministères ou organismes participant aux travaux de recherche et ayant conclu des ententes de brevets et de concessions de licences toucheront une partie au moins des recettes, ce qui les incitera à protéger la propriété intellectuelle et à la développer pour financer leurs activités.

M. Lee: J'imagine que le groupe d'employés ici présent n'est pas représenté par l'ACFP ni par d'autres syndicats ou groupes de négociation collective de la Fonction publique.

Il me semble, monsieur le président, que le comité devrait demander à l'un de ces employés si l'on a répondu à leurs préoccupations. Je ne voudrais pas que le comité puisse se voir reprocher de ne pas avoir sollicité les vues des employés.

M. McCreath: Si vous me le permettez, je vous dirai tout d'abord qu'il ne s'agit pas de fonctionnaires. Cependant, la Commission de la Fonction publique a accepté de collaborer avec la société pour venir en aide à ceux qui souhaitent un poste dans la fonction publique. Elle fait donc davantage que ne l'y oblige la loi. Ceux que cette possibilité n'intéresse pas peuvent évidemment se prévaloir des modalités de cessation d'emploi, qui représentent, à mon avis, des conditions raisonnables et généreuses.

M. Lee: Il me semble, monsieur le président, que le comité devrait en faire autant et ne pas s'en tenir à la lettre de la loi. Il devrait entendre ceux qui veulent être entendus.

[*Texte*]

Mr. McCreath: On the other hand, I am not sure that it is properly within the terms of reference of this committee to interfere with the dealings of a company and its employees. Are we going to get involved in labour relations? I do not think that is our role. I suggest that would probably be going beyond the terms of reference of this committee.

M. Couture: Notre responsabilité, au sein de ce Comité, ce n'est pas de juger si on doit donner du travail à un employé ou pas. Notre responsabilité est de décider s'il est pertinent d'éliminer certaines corporations dont on n'a plus de besoin. Voilà ce que l'on doit décider. Par la suite, s'il s'agit de fonctionnaires ou non, si ces gens-là ont des droits, etc., eh bien, la «machine» va continuer à travailler pour s'occuper des employés. Mais notre fonction première est de décider si oui ou non, nous n'avons plus besoin du

Canadian Patents & Development. Well, let us get rid of it, and then we will find out and manage the other problems we will have.

Mme Tardif (Charlesbourg): Monsieur le président, j'aimerais revenir sur la question de la protection de la propriété intellectuelle, car je vois un net avantage à voir cela dans le projet de loi parce qu'on s'attaque au fond du problème.

• 1140

Tant qu'il n'y a qu'un organisme central à s'occuper de tous les sujets reliés à la propriété intellectuelle, aucune expertise ne se développe dans le milieu. En nous tournant vers chacun des groupes qui sont les auteurs, si je puis dire, de cette propriété intellectuelle, je pense que l'on va développer une meilleure expertise et ainsi encourager les principaux interessés à faire de façon beaucoup plus rapide les transferts possibles de leurs travaux de recherche vers des brevets de propriété intellectuelle. Je pense que cela s'inscrit dans l'évolution du Canada. Ce qui est développé ici, par les gens d'ici, pourra se réaliser beaucoup plus facilement et de façon beaucoup plus directe grâce à ce qui nous est présenté dans ce projet de loi.

Je trouve donc que c'est, au contraire, un avantage et que cela pourrait contribuer énormément au développement d'une expertise réelle dans le milieu. C'est cela qui est, à mon avis, le point principal de cette privatisation-là.

Mr. Lee: Mr. Chairman, I take no quarrel with either of the submissions of our colleagues on those points.

I would still suggest to the committee that the issue of the terminations is something that it cannot overlook. It might be as simple as obtaining an assurance publicly from the chief operating officer of CPDL that arrangements for the employees are adequate. I do not suggest that we call the 22 or so employees here to ask them if they are happy with the turn of events, and I am not suggesting that the committee second guess the decision of the government to wind up CPDL, but I think the issue should not remain unaddressed.

Mr. McCreath: I think you are raising a very valid concern. It is certainly one that I would share, and indeed I would hope the minister would also share it.

If what you are suggesting is that we ask the minister to make a point of raising the issue to achieve those assurances, I think it certainly would be an appropriate thing to do.

[*Traduction*]

M. McCreath: Par contre, je me demande si notre mandat nous autorise à intervenir dans les rapports entre une compagnie et ses employés. Est-ce que nous ne nous ingérons pas dans des relations de travail? Je ne crois pas que ce soit notre rôle. Je pense que nous outrepasserions ainsi les limites du mandat du comité.

Mr. Couture: Our responsibility within this committee, is not to determine whether or not to find a position for an employee. Our responsibility is to decide whether it is relevant to wind up corporations no longer needed. This is what we have to decide. Then, if these are civil servants, if they have entitlements, well, the system will go on to deal with these employees. But our basic responsibility is to decide whether or not we no longer need the

Canadian Patents & Development Corporation. Bien, débarrassons-nous-en, après quoi nous verrons bien quels sont les autres problèmes à régler.

Mrs. Tardif (Charlesbourg): Mr. Chairman, I would like to go back to the issue of intellectual property, because I see as a clear benefit including this in the bill because this is dealing with the core of the issue.

So long as there is only one central agency dealing with all matters related to intellectual property, no expertise can be developped out there. By reverting it to the designers of this intellectual property, so to speak, I think we will develop a better expertise and encourage the major players to quickly patent their research. This is part of the development of Canada. Homegrown development will be greatly facilitated by this bill.

I then see this as a benefit that would contribute in a major way to building real expertise in the country. This is the thrust of this privatization.

M. Lee: Monsieur le président, je n'ai rien à redire aux propos de nos collègues sur ces questions.

Je rappelle seulement que nous ne pouvons pas fermer les yeux sur la question des cessations d'emploi. Peut-être suffirait-il que l'administrateur en chef de la SCBE nous assure que les dispositions prises à l'endroit des employés sont adéquates. Je ne parle pas de convoquer ici les quelque 22 employés pour leur demander s'ils sont heureux de la tournure des événements ni de revenir sur la décision du gouvernement de dissoudre la société, mais je pense que la question devrait être examinée.

M. McCreath: C'est une préoccupation légitime. Je suis de votre avis et j'espère que le ministre le sera aussi.

Si vous suggérez de poser la question au ministre pour obtenir cette assurance, cela me semble tout à fait indiqué.

[*Text*]

Mr. Lee: I should point out that we all know these employees are right here in Ottawa. Every one of them will be aware that Bill C-73 is before the House. I am sure if any one of them has a concern, they could write to the committee or make their position known to any one of us—should that be the case. I am not out on a fishing expedition; I just do not want to be seen not to be paying attention to this.

Mr. McCreath: It is very legitimate to raise the concern. I am just not sure that to call these people as witnesses before this committee would necessarily accomplish anything. However, I think to do what you have just suggested is appropriate, that we should flag the interest and the concern and seek that assurance. I think it is a legitimate thing.

Mr. Lee: That is fair.

The Chairman: I assume it is the wish of the committee on that one point to ask our clerk to communicate by telephone, in order to expedite it, for some acknowledgement of the dialogue that went on between officials and employees of Canadian Patents & Development so that we would have more insight into the final resolve of the matter. Is it the understanding of the committee to ask ask for this?

Mr. Harb: Mr. Chairman, my understanding is that the vast majority of those employees have already left for other opportunities elsewhere. Would that mean you would communicate with those people. . .?

The Chairman: Perhaps I was not as clear as I should have been, but my intent was to say to communicate with government for a response to the committee on what process they went through with these people. Many of them, as you say and rightly so, would be very difficult to contact.

Maybe, as Mr. Lee said, we should communicate with the chief operating officer, to use his words, or an office manager, or whatever the title might be, of Canadian Patents & Development in order for us to have something on the record. We did investigate, at the suggestion of the committee, the relationship between the severance and the former employees. Would it be sufficient if we obtained that?

• 1145

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Then the clerk is so instructed by the committee.

Mr. Lee: My last concern, which I mentioned earlier, has to do with protecting the rights of the Crown in the existing patents, patents pending, and any licensing.

I am wondering whether, because we are moving property rights around in an area that is very tricky—I am not a patent lawyer, but I know enough to realize the area can be a very precise and tricky one and a false move could seriously affect a property right down the road—it might not be appropriate to insert a clause into the legislation that would avoid the result of any defects that might occur on the part of a civil servant as he or she proceeded with these dispositions,

[*Translation*]

M. Lee: Je rappelle que tous ces employés sont ici même à Ottawa. Ils savent tous que le projet de loi C-73 est devant la Chambre. Si l'un d'eux a des inquiétudes, je suis certain qu'il pourrait faire parvenir une lettre au comité pour faire connaître sa position, le cas échéant. Je ne cherche pas à aller plus loin, je veux seulement éviter de donner l'impression que nous ne nous occupons pas de l'affaire.

M. McCreath: C'est une préoccupation tout à fait légitime. Par contre, je ne suis pas convaincu que les faire comparaître devant le comité permettrait d'accomplir quoi que ce soit. Mais vous avez raison, nous devrions exprimer notre préoccupation et obtenir l'assurance que les dispositions sont adéquates. C'est parfaitement légitime.

M. Lee: C'est être juste.

Le président: J'imagine donc que le comité souhaite que notre greffier se renseigne au téléphone—pour accélérer les choses—pour s'assurer qu'il y a eu dialogue entre les autorités et les employés de la Société canadienne des brevets et d'exploitation pour que l'on sache comment l'affaire s'est réglée. Le comité est-il d'accord pour que l'on demande ces renseignements?

M. Harb: Monsieur le président, je crois savoir que la grande majorité de ces employés ont déjà trouvé un emploi ailleurs. Voulez-vous dire que l'on communiquerait avec ces personnes?

Le président: Je me suis peut-être mal exprimé. Je voulais dire que l'on communique avec le gouvernement pour savoir quelle démarche a été suivie avec les employés. Comme vous l'avez dit, beaucoup d'entre eux seraient difficiles à joindre.

Comme l'a proposé M. Lee, peut-être pourrions-nous communiquer avec l'administrateur en chef, pour reprendre ses mots, ou le directeur du service ou enfin la personne qui est à la tête de la société pour que l'on ait quelque chose à porter au compte rendu. Conformément à la suggestion qui a été faite en comité, nous avons examiné les liens entre la cessation d'emploi et les anciens employés. Cela suffit-il si nous obtenions cela?

Des voix: D'accord.

Le président: Telle est donc l'instruction donnée par le comité au greffier.

M. Lee: Comme je l'ai dit tout à l'heure, l'autre sujet qui me préoccupe c'est la protection des droits de l'État en ce qui concerne les brevets actuels, les brevets en instance et la concession de licences.

Le domaine du transfert des droits de propriété est parsemé d'embûches. Je ne suis pas avocat spécialisé dans le droit des brevets, mais j'en sais suffisamment pour savoir que c'est un terrain très délicat et que toute mauvaise manoeuvre pourrait avoir des conséquences plus tard. Peut-être y aurait-il lieu d'inclure dans le texte de loi une disposition qui invaliderait toute erreur de procédure commise par un fonctionnaire, comme non-respect d'une échéance,

[*Texte*]

such as failure to file a notice within the proper time, failure to give notice to the appropriate parties, or inability to locate someone who is affected by the transfer in the licence. The clause would be a sort of saving clause which would state that no transaction in pursuance of the object of the legislation shall derogate from the rights that accrue to the Crown.

I leave that on the table as a suggestion and we may have a chance to deal with it later.

The Chairman: Do either of the two witnesses have any comment on that suggestion, which they would like to make? Or would they like to pass along to the next concern?

Mr. Lee: They would not admit that they would screw up. They would never want to admit that.

Mr. Harb: They will not screw up.

Mr. Lee: No, of course they will not.

Mr. Couture: Canadian Patents & Development is working on behalf of someone else all the time. They do not own any patent or any intellectual right, but are managing all those for other people. There cannot be any mistakes.

Mr. Lee: But they will have to transfer licences; that is the way I understand it.

Mr. Couture: Otherwise they would have items that belong to them, and they do not. They own the right or patent for a department or a university and manage it for those people. Actually, it is all registered, so there cannot be any fooling around with those rights, which will have to go back where they belong.

Mr. Lee: If I may say, Mr. Chairman, my suggestion is a conceptual one by which we, as legislators representing all those Canadians out there, can have a built-in insurance policy, which will not cost us a nickel.

Mr. Patriquin: Some legal transfers will certainly result from this process. As the members have observed, everyone will be extremely careful. But in addition, these transfers will be of the normal legal sort, transfering rights or licences from one spot to another, and will be duly registered, etc.

I cannot comment on all the legal back-up to that process and on how that back-up is being done at the present time, but we could certainly speak to that and provide some additional information on the safeguards involved.

The Chairman: Then we can expect to receive a response very shortly on the concern as expressed by Mr. Lee. It would not be a long, drawn-out process.

Mr. Patriquin: Yes, Mr. Chairman.

Mr. Lee: Regarding the Canadian Livestock Feed Board, the one area I felt the committee should canvas was the grouping of people that the board was originally intended to benefit.

• 1150

The way I understand it, the functions of the Feed Board are being rolled over into the Department of Agriculture and, if everything goes as planned, we will not miss a beat. But I did think the committee should ask of the Canadian

[*Traduction*]

manquement à l'obligation de faire parvenir un avis à l'une des parties ou de trouver une des personnes touchées par la cession de la licence. Il s'agirait d'une disposition de sauvegarde précisant qu'aucun acte accompli pour l'application de cette loi ne saurait déposséder l'État de ses droits.

C'est une suggestion que je fais; peut-être pourrons-nous nous pencher dessus plus tard.

Le président: L'un des deux témoins a-t-il des observations à faire sur cette suggestion? Préfère-t-il passer à l'autre point?

M. Lee: Ils ne vont pas admettre qu'ils peuvent faire des bavures. Jamais ils n'admettront cela.

M. Harb: Ils n'en feront pas.

M. Lee: Bien sûr que non.

M. Couture: La Société canadienne des brevets et d'exploitation agit constamment pour le compte de quelqu'un d'autre. Elle ne possède ni brevet ni propriété; elle ne fait qu'en assurer la gestion pour d'autres. Il ne peut pas y avoir d'erreur.

M. Lee: Mais elle concèdera des licences; c'est ce que j'ai compris.

M. Couture: Si ce n'était pas le cas, elle possèderait des choses en propre; or, ce n'est pas le cas. Elle détient un droit ou un brevet pour un ministère ou une université et elle en assure la gestion. D'ailleurs, tout cela est enregistré, de sorte qu'il ne peut pas y avoir de tripotage. Les droits reviendront donc à leur propriétaire en titre.

M. Lee: Ma proposition, monsieur le président, c'était plutôt un principe qui permette aux législateurs, qui représentent tous les citoyens du Canada, d'incorporer une sorte de police d'assurance qui ne nous coûterait pas un sou.

M. Patriquin: Cette dissolution occasionnera sûrement certains transferts juridiques. Comme les députés l'ont dit, tout le monde sera très prudent. Qui plus est, ces transferts se feront de la façon normale, légale: les droits ou les licences passeront de l'un à l'autre et tout sera dûment enregistré.

Je ne peux pas parler de toutes les garanties juridiques du processus ni de la façon dont cela s'applique actuellement, mais nous pourrons sûrement vous donner des informations supplémentaires.

Le président: Nous pouvons donc nous attendre à recevoir prochainement une réponse aux préoccupations exprimées par M. Lee. L'attente ne sera pas interminable.

M. Patriquin: Non, monsieur le président.

M. Lee: En ce qui concerne l'Office canadien des provendes, je pense que le comité devrait se pencher sur la clientèle que l'Office devait desservir à l'origine.

Si j'ai bien compris, les responsabilités de l'Office canadien des provendes sont confiées au ministère de l'Agriculture et, si tout se passe comme prévu, rien n'y paraîtra. Pour ma part, je pense que le comité devrait

[*Text*]

Federation of Agriculture whether or not that body, which represents most if not all of the people who would be benefiting from the Feed Board functions if they had any comment to make to the committee on how it was being done or the implications of what was being done for the farmers out there.

Mr. McCreath: If I may just reinforce the point here, in effect the program delivery will not be changed. What we are doing is changing the mechanism by which that will happen. That will mean a saving to the taxpayers of $0.5 million. From the perspective of the beneficiary of the program, you might say life carries on. No change is anticipated. It is simply the delivery agency that is changing. So from the perspective of the end users, there is no change.

Mr. Lee: Would it be appropriate for the committee to ask the Canadian Federation of Agriculture if they had any written comments they might wish to make to the committee? Rather than call them as a witness, perhaps we could simply inquire in writing if they had any comment. If they did, we would be pleased to receive it in writing.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, this bill has been before Parliament for some time and I am sure they are well aware of it.

Mr. Lee: That is why we are at a legislative committee.

Mr. McCreath: I think the purpose of a legislative committee is to determine whether the bill in fact does what the minister who presents it says he wants it to do. That is a technical question. The principle involved in the bill has been debated by Parliament. The legislative process involves the tabling of legislation, so people are aware of it. Then you have a debate in principle. When it comes to the committee, the function of this committee is to do a technical examination of the bill to see if in fact it conforms with the purposes for which the legislation has been introduced.

I know sometimes legislative committees tend to wander from that role and tend to try to usurp the role of standing committees in terms of the kind of public hearing process.

I would put the quetion to Mr. Lee: do you have any indication, inasmuch as this legislation has been before Parliament for about 10 months now, from the agricultural community that there is any concern about this? This happens to be a program that impacts very significantly on Atlantic Canada and certainly, while I have frequent representations made to me by the farmers in my area and by the Federation of Agriculture—in fact, right up to and including last week when they were having meetings here in Ottawa—this topic has not been raised with me at all because, from their perspective, there is no change.

The Chairman: To the officials, correct me if I am wrong, but is there some information available to lead one to believe that they are being represented, that the sector being moved is still being represented on the decisions affecting that sector through this change of the crown corporation responsibility?

Mr. Patriquin: Yes, there would be an advisory committee to the minister, I believe it is, that would in some sense parallel the input that would pertain to the board. The department has communicated quite extensively with the

[*Translation*]

demander à la Fédération canadienne de l'Agriculture, qui représente une partie importante, sinon la totalité, de la clientèle de l'office, si elle a des commentaires sur la démarche suivie ou sur ce qu'elle comporte de conséquences pour les agriculteurs.

M. McCreath: Je le répète: le programme ne sera pas modifié; ce sont les mécanismes qui le seront. Cela fera épargner un demi-million de dollars aux contribuables. La clientèle, quant à elle, n'y verra que du feu. On ne prévoit aucun changement. Seul change l'organisme responsable; pour l'utilisateur, il n'y a pas de changement.

M. Lee: Y aurait-il lieu pour le comité de demander à la Fédération canadienne de l'agriculture si elle a des observations à lui faire? Une simple lettre pourrait suffire. Nous serions heureux de connaître sa réponse.

M. McCreath: Monsieur le président, le Parlement est saisi de ce projet de loi depuis quelque temps déjà. Je suis certain qu'elle est au courant.

M. Lee: C'est pourquoi il y a un comité législatif.

M. McCreath: La raison d'être d'un comité législatif est de déterminer si le projet de loi remplit bien l'objet que le ministre lui a fixé. C'est une question technique. Le principe du projet de loi a été débattu en chambre. Le processus législatif prévoit le dépôt du projet de loi pour permettre à la population d'en prendre connaissance. Il y a ensuite discussion du principe. Lorsque le projet de loi est renvoyé au comité, celui-ci a pour rôle de l'examiner pour déterminer s'il est effectivement conforme à ses motifs.

Il arrive parfois que les comités législatifs délaissent ce rôle pour s'arroger celui d'un comité permanent et suivre un processus d'audiences publiques.

Je pose la question à M. Lee. Étant donné que le Parlement est saisi de ce projet de loi depuis une dizaine de mois, les milieux ruraux ont-ils fait savoir qu'ils avaient des préoccupations à ce sujet? Il se trouve qu'il s'agit-là d'un programme qui a des répercussions très importantes pour la région atlantique du Canada, et même si j'ai des contacts fréquents avec les agriculteurs de ma région et la Fédération de l'agriculture—de fait, la semaine dernière encore elle tenait des réunions ici à Ottawa—cette question n'a jamais été soulevée parce que pour eux il n'y a aucun changement.

Le président: Je m'adresse aux fonctionnaires. Corrigez-moi si je me trompe, mais selon certaines indications, le secteur qui est transféré a voix au chapitre dans les décisions qui le touchent, n'est-ce pas?

M. Patriquin: Oui, il est censé y avoir un comité consultatif auprès du ministre, qui sera le pendant de ce qui existe pour le conseil. Le ministère a eu de nombreux contacts avec les groupes touchés et il a promis de veiller à

[*Texte*]

groups that would be affected by it and the department's commitment is to make sure that this organizational change is essentially invisible to the clients so that they would receive the same kinds of services, the same kinds of programming and indeed the same kinds of information and opportunities for input as before.

The Chairman: I know Mr. Lee's concern, but from my knowledge of this I think there has been a great deal of consideration given to this matter by agricultural groups. I do not think Mr. Lee can do anything but agree with the fact that they are very knowledgeable about this change and they know what is going on.

• 1155

I have not received any adverse representation from them regarding this change. If you have some information, it would certainly help us expedite this if we knew whom to talk to. As you say, you do not want to go on a fishing trip and neither do I, as chairman of this committee, trying to find somebody who is objecting to something that is being done. You can always find those without looking too hard.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, if anybody wants to go on a fishing trip, I strongly recommend you come down to the South Shore of Nova Scotia. It is the best place to go fishing.

Mr. Lee: Mr. Chairman, I have heard what you and other members have stated. I have not received any representations either. I think I will do my own fishing, and it is worth one phone call. In the event I hear something, I will bring it back to the committee for its consideration. In the event I do not, we will have disposed of it.

Next is the Harbourfront Corporation. This particular portion of the bill is maybe the biggest issue from my perspective and from the perspective of a number of my colleagues in opposition. Perhaps the witnesses could confirm whether Harbourfront Corporation is a parent crown corporation.

Mr. Patriquin: That is correct.

Mr. Lee: I want to state a couple of things that will lay the backdrop for some of our concerns. The issue of who would be an appropriate witness, we still have to get to.

I read in the press near the end of last year that a deal had been struck to dispose of all of Harbourfront's assets, some to a trust agency of some sort and another deal with some developers in the Toronto area, dealing with what they called the—I have forgotten the name, the buzz word, for the particular lands involved, which are now part of the Harbourfront holding. The name associated with the deal was a Mr. Darcy McKeough, who had been asked to report on the circumstances of Harbourfront.

I was curious how a deal could have been struck when it was a parent crown corporation. The Financial Administration Act clearly requires that an arrangement dealing with all, or substantially all, of the assets would require a statute in that regard. There were comments in the press on the part of a number of people—and I am not going to mention any names because I do not have a clear recollection now of who said what—that the thing was a done deal, and by December 31 that was the way it was going to be.

[*Traduction*]

ce que cette restructuration soit invisible pour le client, qui recevra les mêmes services, la même information et qui aura les mêmes possibilités de faire valoir ses vues.

Le président: Je comprends la préoccupation de M. Lee, mais d'après ce que je sais, les milieux agricoles ont accordé beaucoup d'attention à cette question. M. Lee ne saurait constester qu'ils sont tout à fait au courant de ce changement.

Je n'ai connaissance d'aucune démarche venant de ces milieux au sujet de ce changement. Si vous avez des renseignements, cela nous aiderait à faire avancer les choses si nous savions à qui parler. Comme vous l'avez dit, vous ne voulez jeter des filets, ni moi non plus, pour essayer de trouver quelqu'un qui s'oppose à ce projet. Il y a toujours moyen de trouver quelqu'un sans trop se forcer.

M. McCreath: Monsieur le président, si vous voulez jeter vos filets, je vous invite vivement à venir sur la côte sud de la Nouvelle-Écosse. C'est le meilleur endroit pour tendre ces filets.

M. Lee: Monsieur le président, j'ai entendu ce que vous et d'autres députés ont dit. Personne n'a communiqué avec moi non plus. Je pense que je vais jeter mes propres filets; il suffira d'un coup de fil. Si j'ai des échos, j'en ferai part au comité. Dans le cas contraire, la question aura été réglée.

Passons maintenant à Harbourfront Corporation. Cette partie du projet de loi est probablement la plus importante pour ma part et de l'avis d'un certain nombre de mes collègues de l'opposition. J'aimerais que les témoins nous confirment que Harbourfront Corporation est bien une société d'État mère.

M. Patriquin: C'est juste.

M. Lee: Je voudrais mettre en contexte certaines de mes préoccupations. Je parle des témoins à entendre.

À la fin de l'année dernière, j'ai lu dans les journaux qu'une entente avait été conclue en vue de céder tous les biens de la société, en partie à une société de fiducie et en partie à des promoteurs de la région de Toronto. J'ai oublié le nom exact des terrains qui appartiennent à la société Harbourfront. On avait parlé de M. Darcy McKeough, qui devait faire un rapport sur la situation à Harbourfront.

Je me suis demandé comment une entente avait pu être conclue, étant donné qu'il s'agit d'une société d'État mère. La Loi sur la gestion des finances publiques stipule clairement que tout arrangement relatif à la totalité ou à une partie importante des biens de la société doit faire l'objet d'une loi. Les médias ont cité les propos de personnes que je ne nommerai pas parce que je ne souviens plus clairement qui a dit quoi, selon lesquels l'affaire était faite et que tout était réglé au 31 décembre.

[*Text*]

So could you comment on those facts—maybe I have misunderstood some of them—and indicate whether all of this deal-making is on hold pending the passage of this legislation.

Mr. Patriquin: Harbourfront operates, and has operated, as an agency to develop Toronto's waterfront and to provide cultural programming since it was set up in the late 1970s as a parent crown corporation. It has had specific management agreements and arrangements with the government and it has obviously been working in a local context where it has had to have a clear understanding with the local authorities about the nature of its development plans and so forth.

• 1200

In the last few years the development intentions of Harbourfront have come into conflict with local interests and, as a result, most recently in December 1989, the provincial government put a freeze on further development activities and appointed a provincial adviser to advise what kinds of arrangements should be made with respect to Harbourfront so the province would be happy with how it would develop.

That work was done. In fact, it followed a previous review by the federal royal commissioner on the waterfront, Mr. Crombie, whose interim report on this was published in August 1989, in which he laid out some broad approaches for the ultimate disposition and reorganization of Harbourfront, bearing in mind the nature of its objectives and the local conditions. Indeed the main point of his recommendation was to say that its land development and cultural programming activities should be separated.

After that report, and after the report by the adviser to the provincial government, the government appointed Darcy McKeough to do a report for ministers, again, on the ultimate disposition or organization of Harbourfront and its activities. His report was presented to ministers and was made public on November 27 of this past year. In that report he reviews the proposals that were made in very broad terms by Mr. Crombie and in specific terms by the provincial adviser and proposed to the government how Harbourfront should be reorganized and its assets disposed. The ministers, Mr. MacKay in particular, the minister responsible, supported by Mr. McDermid, accepted his report on November 27, and therefore the government has declared its view of how this should happen.

To explain clearly the situation with respect to the important question the member raises about the disposal of assets, the majority of its assets consist of land, approximately 34 hectares in size, some of which it owns and some of which it in fact manages on behalf of the government, land that is owned by the government. Mr. McKeough's report proposes how that land should be disposed of, and it has a number of features to it. None of those disposals have yet happened. Organizationally, the public programming activities of Harbourfront have been reorganized and a not-for-profit local entity has been established, not by the government but by local people, to pick up the responsibility for the cultural programming activities.

[*Translation*]

J'ai peut-être mal interprété certains de ces faits. Pourriez-vous nous en dire davantage et nous dire si cette entente est en suspens d'ici à l'adoption de ce projet de loi.

M. Patriquin: Harbourfront agit depuis sa création à la fin des années 70 comme société d'État mère et comme organisme chargé de mettre en valeur les quais de Toronto et d'y assurer une animation culturelle. Elle a conclu des accords de gestion précis avec le gouvernement et a évolué dans un contexte local qui l'obligeait à s'entendre avec les autorités locales sur la nature de ses projets de développement.

Ces dernières années, les projets de développement de la société Harbourfront sont entrés en conflit avec des intérêts locaux. En conséquence, en décembre 1989, le gouvernement provincial a bloqué toutes les activités de développement et a nommé un conseiller provincial chargé de mettre au point pour l'orientation future de Harbourfront, de nouveaux arrangements qui satisferaient la province.

Cela a été fait. En fait, cela faisait suite à une enquête antérieure effectuée par le commissaire royal fédéral sur le secteur riverain, M. Crombie, dont le rapport provisoire a été publié en août 1989. Dans ce rapport, il énonçait des principes généraux pour la liquidation finale et la réorganisation de Harbourfront, compte tenu de ses objectifs et de la situation locale. En fait, sa principale recommandation était de scinder cette société en deux entités distinctes qui s'occuperaient respectivement de l'aménagement du territoire et des activités culturelles.

Après la publication de ce rapport et aussi du rapport déposé par le conseiller du gouvernement provincial, le gouvernement a chargé Darcy McKeough de préparer à l'intention des ministres un rapport sur la liquidation définitive ou la réorganisation de Harbourfront et de ses activités. Ce rapport a été présenté au ministre et rendu public le 27 novembre dernier. On y passe en revue les propositions très générales qui avaient été faites par M. Crombie et celles, plus précies, faites par le conseiller provincial, et l'on y fait des propositions à l'intention du gouvernement sur la réorganisation des activités de Harbourfront et la liquidation de ses actifs. Les ministres, notamment le ministre responsable du dossier, M. MacKay, appuyé par M. McDermid, ont accepté ce rapport le 27 novembre et le gouvernement a annoncé en conséquence quelles étaient ses intentions à cet égard.

Pour expliquer clairement la situation relative à la question importante soulevée par le député au sujet de la liquidation des actifs, je dirai qu'il s'agit principalement d'environ 34 hectares de terrain, dont une partie appartient à la société et le reste à l'État, cette dernière partie étant administrée par la société au nom du gouvernement. Dans le rapport de McKeough, on fait certaines propositions sur les modalités de liquidation de ce terrain. Rien n'a été fait à cet égard jusqu'à maintenant. Sur le plan de l'organisation, les programmes publics de Harbourfront ont été réorganisés et une entité locale sans but lucratif a été créée, non pas par le gouvernement, mais par les autorités locales, et chargée de prendre en main les programmes culturels.

[*Texte*]

The government has made some arrangements to provide funding for that entity. While all of the activities that have occurred to date are consistent with the proposals the government has accepted in principle, it still remains completely the fact that the assets are owned by Harbourfront Corporation, which is the parent crown corporation. So to date it has not disposed of all or substantially all of its assets, nor will it before Parliament approves any actions. It has reorganized the delivery of the cultural programming, which in a financial sense represents a liability rather than an asset.

Mr. Lee: I suppose the common ground for all members of the committee is that Harbourfront Corporation is not one of these corporations with zero assets, simply a corporate shell.

• 1205

In fact, Harbourfront Corporation has many millions of dollars worth of assets. Also, Harbourfront Corporation is not a non-functioning corporation that simply has its assets in a basket and does not do anything. It actually carries on a significant cultural development enterprise in Toronto, and has for many years.

The provisions of Bill C-73, which are held out as being just some housekeeping, are in fact much more than housekeeping when it comes to Harbourfront Corporation. We are not just moving a couple of leases around. The act simply calls for the usual... You have dissolution, sale disposition and transfer of shares, all as determined by the Governor in Council, I guess.

The starting point here is that we have a parent crown corporation that requires a statute in Parliament to deal with the disposition of its assets or its dissolution. I think the committee should take note of the fact that this is more than simple housekeeping when it comes to the Toronto Harbourfront Corporation. We should be looking closely at the impact.

Our witnesses may wish to comment on the relevancy of one aspect of that impact. In a report commissioned by Harbourfront itself, with auditors, with management consultants, there is a table showing one of the contemplated transactions involving real estate. I did not use the term earlier; they are called the pipeline lands.

Part of the overall disposition planned here involves a transfer of real estate. Based on the market values used in the report, this would result in a net gain of $36.4 million to the developers who receive the lands. That is Harbourfront Corporation's own calculation, based on the professionals it retained.

That raises a question which I think the committee should be addressing to appropriate witnesses. If we are going to dissolve, as we dissolve are we taking care of the business we have been taking care of? Secondly, as we dispose of it, are we getting value for money and value for our assets and generally taking care of the taxpayers' perspective in a disposition?

[*Traduction*]

Le gouvernement a pris certaines dispositions pour assurer le financement de cette entité. Si toutes les activités qui ont eu lieu jusqu'à maintenant sont conformes aux propositions que le gouvernement a acceptées en principe, il n'en demeure pas moins que les actifs appartiennent toujours à la Harbourfront Corporation, qui est la société d'État mère. Donc, à ce jour, la société ne s'est pas encore débarrassée de la totalité ou d'une partie importante de ses actifs et elle ne le fera pas avant que le Parlement donne son approbation. Elle a par contre réorganisé les activités culturelles qui, sur le plan financier, constituent un passif plutôt qu'un actif.

M. Lee: Ce qu'il importe de retenir, je crois, c'est que la Harbourfront Corporation n'est pas l'une de ces sociétés d'État n'ayant aucun actif, c'est-à-dire qui n'existe que sur le papier.

En fait, la Harbourfront Corporation possède des actifs valant plusieurs millions de dollars. Par ailleurs, il ne s'agit pas non plus d'une société qui est en veilleuse, c'est-à-dire qui possède un actif mais dont les activités sont nulles. En effet, cette société se charge depuis bon nombre d'années d'importantes activités de promotion culturelle à Toronto.

Les dispositions du projet de loi C-73, que l'on nous présente comme une simple mesure administrative, ont en fait une portée beaucoup plus vaste en ce qui a trait à la société Harbourfront. Il ne s'agit pas seulement de transférer quelques titres de propriété. On y propose les mesures habituelles concernant la dissolution, la vente des actifs, le transfert des actions, tout cela devant être déterminé par le gouverneur en conseil, du moins je le suppose.

Ce qu'il importe de retenir, c'est qu'il faut en l'occurrence que le parlement légifère pour autoriser la cession des actions ou la dissolution d'une société d'État. Je pense que les membres du comité doivent prendre bonne note du fait que le projet de loi est loin d'être une simple mesure de routine en ce qui concerne la Harbourfront Corporation de Toronto. Nous devrions en examiner sérieusement les incidences.

Notre témoin voudra peut-être nous en dire plus long sur l'un des aspects de cette mesure. Dans un rapport commandé par la société Harbourfront elle-même à des vérificateurs et des experts-conseils en gestion d'entreprise, on trouve un tableau dans lequel figure l'une des transactions immobilières envisagées. Je n'ai pas employé le terme tout à l'heure, mais on parle ici de l'emprise du pipeline.

L'une des mesures envisagées ici porte sur la cession d'un bien immobilier. D'après la valeur marchande établie dans ce document, les promoteurs qui deviendraient propriétaires des terrains réaliseraient un bénéfice net de 36,4 millions de dollars. Ce chiffre est fondé sur les propres calculs de la société Harbourfront, d'après les experts-conseils qu'elle a consultés.

Cela soulève une question que le comité devrait poser, à mon avis, aux témoins compétents. Si l'on doit dissoudre la société, allons-nous assurer la poursuite des activités dont la société était responsable? Deuxièmement, en cédant les actifs de la société, en aurons-nous pour notre argent? L'intérêt des contribuables sera-t-il bien servi?

[*Text*]

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I think Mr. Lee is correct. We are dealing with something slightly different with this one than with the other pieces in the bill. However, and I would ask the witnesses to comment on this, it is my understanding that what we are doing here is in effect implementing a solution to a problem that has existed for a couple of years. The role of Mr. McKeough was to facilitate working out a solution from amongst the competing parties at the local level.

It is my understanding that the solution, announced by the government on November 27, the implementation of which is manifested in this legislation, is to some extent... What we are doing is implement a solution that has in fact been agreed to by the parties who have been in confict with one another over this. If I have misinterpreted that, I would appreciate it if the witnesses would correct me.

I am saying that this may be different from the others, but nevertheless we are still dealing here with the implementation of something that has essentially responded to the problem, conforms with the thrust of the recommendations in Mr. Crombie's report, and indeed would implement the solution worked out by Mr. McKeough. Have I got that correct?

• 1210

Mr. Patriquin: I think that is substantially correct. It is difficult sometimes from Ottawa—at least for the official—to determine exactly which groups in Toronto are in favour or against which aspects of a particular development in Harbourfront. But the mayor of Toronto has supported the proposal by Mr. McKeough enthusiastically. Mr. Crombie has also supported it.

The council of the city, as I understand it, is doing some review in conjunction with Mr. McKeough and the province of some aspects of the proposals by Mr. McKeough, all in concert. The province also supports the proposal.

The only comment I could add factually to the member's comments on the pipeline proposals is to say that in the report by Mr. McKeough that subject is touched on and dealt with.

Mr. Lee: I hear what the witnesses are saying and they are, in a sense, in the hot seat here. This Harbourfront thing is not an easy thing for them to deal with in front of this committee.

There was a suggestion made, and it was accurate, that the mayor of the city of Toronto supported the plans, but I would point out that when it was put to city council the mayor was out voted 14 to 1. He was the one. So we have some significant disagreement here.

I do not want to get into the more partisan approaches. I would like to keep it within the framework of the committee's goal. I think there have been sufficient questions raised by the board of Harbourfront, by knowledgeable commentators in the media, by professionals, and by other Members of Parliament, that the committee should be looking... In view of the fact that there exists bodies of interest here beside the simple corporate charter—we have the assets, we have the program—we should be looking at the assets, program and the corporate charter.

[*Translation*]

M. McCreath: Monsieur le président, je crois que M. Lee a raison. Le projet de loi propose à cet égard quelque chose d'un peu différent. Je crois toutefois comprendre, et je demande aux témoins de me le confirmer, que la mesure en question vise à régler un problème qui existe depuis quelques années. Le rôle de M. McKeough était d'amener les parties en présence au niveau local à trouver une solution au problème.

Si je comprends bien, la solution énoncée par le gouvernement le 27 novembre, dont la mesure proposée constitue la mise en oeuvre, et dans une certaine mesure... En fait, nous nous trouvons à mettre en oeuvre une solution dont ont convenu les parties qui étaient en conflit dans ce dossier. Si j'ai mal interprété, je demanderais aux témoins de me le faire savoir.

Je dis que cette mesure diffère peut-être des autres, mais néanmoins, il s'agit quand même de mettre en oeuvre un mécanisme qui constitue essentiellement une solution au problème, qui est conforme avec l'essentiel des recommandations du rapport de M. Crombie et qui correspond à la solution imaginée par M. McKeough. Ai-je raison?

M. Patriquin: En gros, vous avez raison. Il est parfois difficile pour les fonctionnaires d'Ottawa de savoir exactement quels groupes de Toronto sont pour ou contre certains aspects d'un projet particulier dans le secteur riverain. Mais le maire de Toronto a appuyé avec enthousiasme la proposition de M. McKeough. M. Crombie l'a appuyée également.

Je crois savoir que le conseil municipal, de concert avec M. McKeough et les autorités provinciales, examine actuellement certains aspects de la proposition de M. McKeough. Le gouvernement provincial appuie également la proposition.

Quant à ce que le député a dit au sujet de l'emprise du pipeline, je voudrais seulement ajouter que cette question est abordée et réglée dans le rapport de M. McKeough.

M. Lee: Je me rends compte que les témoins sont en quelque sorte sur la sellette. Il n'est pas facile pour eux de traiter publiquement devant le comité de cette affaire de Harbourfront.

On a dit, avec raison je crois, que le maire de la ville de Toronto appuie le plan, mais je signale que lorsque le conseil municipal a été saisi du dossier, la proposition du maire a été rejetée par 14 voix contre 1. Le maire a été le seul à voter en faveur. Il y a donc un désaccord profond.

Je ne veux pas m'aventurer dans des questions plus partisanes. Je voudrais m'en tenir à l'objectif du comité. Je pense que le conseil d'administration de Harbourfront, de même que des analystes des médias, des professionnels et d'autres députés fédéraux ont posé suffisamment de questions à ce sujet et que le comité devrait plutôt se pencher... Étant donné qu'il y a des intérêts en jeu dans ce dossier, outre la simple charte—en effet, il y a l'actif de la société et le programme—nous devrions examiner l'ensemble du dossier: l'actif, le programme et la charte.

[*Texte*]

It is not so much for the purpose of second guessing the decision of the government to restructure because, as has again been pointed out by my colleague, we must accept that—that is the government's decision and that is why it has proposed the legislation—but to ensure that the interests of the taxpayer, first, financially and, second, in terms of following the law properly, are properly addressed here.

I do not want to go into a big list of questions. We would get into a debate then. Maybe by calling witnesses to address them we may also get into issues on the policy side of the debate. But I want to assure committee members that there are real issues such as, but not confined to, the one that I mentioned involving the accounting study of the disposition of those three parcels of real estate.

None of us want to see the taxpayer get skinned in this and we would not want a piece of housekeeping to materially harm the cultural programming that is ongoing in Toronto. One way or another it will either continue or it will shrink, based on the funding available. That is the reason all this began. The federal government does want to "get out" of Harbourfront and I guess we accept that this is to be the case. But how it does it is important and the impact on the people of Toronto is very important, as are the financial considerations.

I am suggesting to members that we may want to look at more witnesses than simply departmental witnesses in relation to Harbourfront.

• 1215

Mr. Harb: I just want to elaborate on what my colleague was talking about, especially in the area of Harbourfront. It will not do us any harm at all if we are to listen to some witnesses.

Mr. Couture: If we review the basis of the existence of Harbourfront, after all the studies that have been done and evaluated, we are always going to have three or four different groups in front of us that may accept part of what has been said—naturally, the other groups do not accept it. It is very difficult to come to a firm agreement with everybody.

With the announcement that was made on November 27, we have exactly what the government wants to do from now on: a non-profit charitable corporation will take care of the cultural sector; a public charitable foundation will manage the fund generated by some of the assets. The balance of the assets will be used, and the federal government is definitely not there in Harbourfront to own assets that are not used for the good of the people living around it. They are going to be returning to parks and other public purposes.

If we are satisfied with that, the mayor could have been out voted by 14 to 1, or any other group may be out voted, too, agreeing with it or disagreeing. But in the end, the purpose of Harbourfront is well met with what we are going to have in front of us and all the objectives are kept in line. They still have exactly the same definition as they had when they started. Naturally, we are giving back to the public what really belongs to them. It is a fair deal.

[*Traduction*]

Il ne s'agit pas vraiment de mettre en doute la décision, prise par le gouvernement, de réorganiser toute l'affaire. En effet, comme mes collègues l'ont signalé une fois de plus, il faut accepter la décision prise par le gouvernement et le projet de loi qui en découle. Il faut plutôt, dans un premier temps, veiller à ce que contribuable en ait pour son argent et, deuxièmement, s'assurer que tout soit fait dans les formes.

Je n'ai pas l'intention de poser une longue liste de questions et de nous lancer dans un débat. Peut-être qu'en convoquant des témoins et en discutant avec eux, on pourrait également aborder l'aspect politique du débat. Mais je tiens à assurer aux membres du comité que des questions de fond se posent dans ce dossier, par exemple, mais ce n'est pas limitatif, celle que j'ai mentionnée au sujet de l'étude des aspects comptables de la cession de ces trois parcelles de terrain.

Aucun d'entre nous ne souhaite voir le contribuable se faire rouler dans cette affaire et nous ne voudrions pas non plus qu'une mesure administrative nuise aux programmes culturels à Toronto. D'une façon ou d'une autre, les activités culturelles en question vont se poursuivre ou perdront de l'ampleur, selon le financement disponible. C'est la raison d'être de tout cet exercice. Le gouvernement fédéral veut se retirer du dossier de Harbourfront et je suppose que nous l'acceptons tous au départ. Mais la façon dont il s'y prend est importante et les répercussions de ce retrait sur les habitants de Toronto sont très importantes, de même que les considérations d'ordre financier.

J'invite les membres du comité à considérer qu'il serait peut-être souhaitable d'entendre d'autres témoins au sujet de Harbourfront et de ne pas nous contenter d'entendre les représentants du ministère.

M. Harb: J'aimerais poursuivre sur le sujet abordé par mon collègue et revenir en particulier à Harbourfront. Cela ne nous ferait pas de mal d'écouter quelques témoins.

M. Couture: Si nous examinons la base de l'existence de Harbourfront, après toutes les études qui ont été faites, il y aura toujours trois ou quatre groupes qui seront d'accord avec ce qui a été dit et d'autres qui seront contre. Il est très difficile d'être d'accord avec tout le monde.

Dans l'annonce qu'il a faite le 27 novembre, le gouvernement expose clairement ses intentions: il veut confier le secteur culturel à un organisme de charité à but non lucratif et donner la gestion des fonds produits par les autres actifs à une oeuvre de charité publique. Le reste des actifs sera utilisé et le gouvernenment fédéral est résolu à ne pas rester propriétaire d'actifs d'Harbourfront qui ne seraient pas utilisés pour le bien des habitants du secteur. Le gouvernement va les utiliser dans les parcs et à d'autres fins publiques.

Si cette formule nous convient, on peut l'imposer au maire par 14 voix contre 1 et à n'importe quel autre groupe, qu'il soit d'accord ou non. Mais, en fin de compte, les principes qui ont présidé à la création de Harbourfront ainsi que tous les objectifs sont bien respectés par ce que nous allons proposer. La définition est exactement la même qu'au départ. Naturellement, nous rendons au public ce qui lui appartient. Ce n'est que justice.

[*Text*]

Mr. Lee: If members were to hear differently from witnesses on this, then I am sure members would want to hear that.

The Chairman: I am not here to say what the members want to hear. Do not look to me for that answer.

Mme Tardif: J'aimerais continuer quelque peu sur le sujet touché par mon collègue quant aux objectifs à rencontrer par une corporation de la Couronne.

Il est vrai que ce qu'on retrouve dans le projet de loi nous permet de cerner beaucoup mieux ce qu'on veut faire quant à l'implication du public, d'une part, et d'autre part, des gens qui sont beaucoup plus près de l'utilisation des moyens qui étaient à la disposition de la corporation.

Nous avons vécu une expérience de ce genre-là avec la remise d'une partie des biens de la Corporation du vieux port de Québec à Travaux publics, d'une autre partie à Ports Canada, et de certaines activités aux organismes sans but lucratif du milieu et à la ville.

Quand on a la volonté de permettre aux citoyens qui sont les premiers bénéficiaires des services pour lesquels on avait créé au départ ces corporations-là, quand on a la volonté, dis-je, de leur donner un peu plus de latitude dans les décisions à prendre et dans l'organisation de tout cela, c'est une façon de rendre aux payeurs de taxes de Toronto, en l'occurence, les décisions pour l'organisation et l'administration d'une partie des activités.

Je peux dire que l'expérience vécue au Québec a permis de donner des reponsabilités aux gens du milieu et de faire en sorte que les payeurs de taxes canadiens ne soient pas utilisés pour organiser des activités qui relèveraient, finalement, d'un certain niveau de gouvernement. D'après notre expérience, la réponse du milieu a été très bonne.

• 1220

Certes, il y a toujours des problèmes. Comme mon collègue le dit, quand il y a prise en charge de responsabilités, il y a toujours différentes voies à suivre qu'il faut tenter de réconcilier, voire d'analyser. Mais, dans le fond, il s'agit de trouver une solution qui permette aux gens de l'endroit où se situe, si je puis dire, le problème, d'avoir une voix au chapitre dans le règlement et l'identification d'une solution.

L'expérience vécue chez nous a été très valable, et je pense que l'application des recommandations qui ont été analysées et suranalysées dans la région de Toronto devrait nous apporter le même résultat. Pour moi, il n'y a donc pas de problème réel. Sans doute qu'au niveau du suivi du dossier, le débat va se poursuivre chez les gens du milieu. En ce qui me concerne, tout débat est sain et cela va amener avec le temps une meilleure prise en charge de nouvelles responsabilités.

Mr. Lee: As a committee we will have an opportunity to deal with this again. However, I want committee members to know that I feel that under the aegis of this legislation we are permitting the government, the players—some of whose names have already been mentioned—to workover the Harbourfront assets.

[*Translation*]

M. Lee: Je suis certain que les membres du comité aimeraient entendre des témoins exprimer des points de vue différents sur ce sujet.

Le président: Ne vous tournez pas vers moi pour obtenir une réponse. Je ne suis pas ici pour dire ce que les membres du comité souhaitent entendre.

Mrs. Tardif: I would like to follow on the subject my colleague was talking about concerning the objectives a Crown Corporation must meet.

We must recognize that the proposals contained in the Bill allow us to better define what we want to do on one hand, in terms of public participation and on the other hand, in terms of participation of people who have a better understanding of the means the Corporation had.

We went through a similar experience when we gave part of the assets of the «Corporation du vieux port de Québec» to Public Works and to Canada Ports Corporation and parts of the activities to non-profit organizations and to the city.

If we agree to let the people who benefit in the first place from the services those corporations were meant to deliver, if we want those people to participate a little more in the decision-making process and in the organization, this is a way to let the Toronto taxpayers, in this case, take part in the decisions relating to the organization and administration of some of the activities.

I can say that the Quebec experience made it possible to give responsibilities to the sector concerned and to avoid using taxpayer money to organize activities which would eventually be under the authority of a certain level of government. From our experience, the response from the sector concerned has been very good.

However, it is impossible to completely avoid problems. As my colleague said, the sharing of responsibilities implies difficult choices that we must try to reconcile or analyse. But after all, one has to identify a solution allowing people who have the problem, if I may say, to help identify and apply a solution.

Our experience has been very satisfactory and I think that we should have the same results if we apply the recommendations that have been analyzed over and over in the Toronto area. Personally, I do not think it is a real problem. The sector concerned is probably going to continue the discussion, but it seems to me that a debate is a good thing that should lead in time to better sharing of new responsibilities.

M. Lee: Le comité aura l'occasion d'y revenir. J'aimerais cependant attirer l'attention des membres du comité sur le fait que nous autorisons, par cette loi, le gouvernement et les intervenants, dont certains ont déjà été cités, à manipuler les actifs de Harbourfront.

[*Texte*]

Mr. McCreath: What do you mean by that?

Mr. Lee: To work over, to shuffle them around as they think best. In other words, the provincial government wants a little piece, or the City of Toronto or metro government wants this or that , so you give it to them.

One recommendation was that "they"—whoever the players are—want to sell the parking lot, a parking lot that is integral to the functions of Harbourfront. It would be the same as taking the parking lot on Parliament Hill or at the Museum of Civilization and saying it is not integral to the function of the museum so we will sell it. There is something out of whack when the dissolution plan—the implementation plan—involves selling off a parking lot built specifically for Harbourfront, one which is making a profit.

The other issue involving the trade of the pipeline lands with a $34 million difference between reality and the plans—I think the committee must look at that and hear from some of the people involved to make sure someone has not miscued.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I have been listening with great interest to what Mr. Lee is saying, but there seems to be kind of a reverse logic in what he is saying. I find myself, a guy from southern Nova Scotia, sitting here commenting on who should be running a parking lot in Toronto.

That is an exaggeration of the point, but this is something that should be decided by people in Toronto. I am not sure the disposition of this thing should be decided by a bunch of people from Quebec, Nova Scotia, Alberta and Ottawa.

Mr. Lee: Mr. McCreath, I am from Toronto. That is where my riding is. I am damn concerned about it. That is why I raised it.

Mr. McCreath: Of course you are, and it was interesting to note that most of the people who participated in the debate during second reading were from Toronto as well. Unless I misunderstand the intent here. . .the whole thrust of the the royal commission chaired by Mr. Crombie was that this should be transferred to the people in Toronto. They are the ones who should make these decisions. That is my understanding of what this legislation intends and purports to do, rather than having a group of people in Ottawa make those decisions. Is that not correct?

• 1225

Mr. Lee: I can quote you a section of the Crombie report that says clearly and explicitly that the federal government should not be transferring away lands on the Harbourfront, that it should be retaining them for public purposes. Clearly he states it.

Mr. McCreath: It is my understanding that Mr. Crombie supports this legislation. I would also suggest to you that I think that whether it be in Toronto or in the village of Hubbard, where I live, the operation of this type of facility is not something the federal government should be involved in. I am not sure that it meets the national role of the federal government. It seems to me that the more appropriate agencies are the local agencies.

[*Traduction*]

M. McCreath: Que voulez-vous dire par là?

M. Lee: Ils peuvent manipuler les actifs, en disposer comme bon leur semble. Par exemple, le gouvernement provincial, la ville de Toronto ou l'administration métropolitaine pourront se servir comme ils le voudront.

Une des recommandations propose la vente par certains intervenants, quels qu'ils soient, du terrain de stationnement qui fait partie intégrante de Harbourfront. C'est comme si on voulait vendre le terrain de stationnement du Parlement ou du Musée des civilisations, sous prétexte que le stationnement ne fait pas partie intégrante du musée. Il est anormal que le plan de dissolution, le plan de mise en oeuvre, envisage la vente d'un terrain de stationnement rentable et construit expressément pour Harbourfront.

D'autre part, il y a la vente de l'emprise du pipeline qui donne lieu à une différence de 34 millions de dollars par rapport à ce qui était prévu. Il me semble que le comité devrait se pencher sur cette question afin de vérifier s'il n'y a pas eu erreur quelque part.

M. McCreath: Monsieur le président, j'ai écouté avec grand intérêt ce que vient de dire M. Lee, mais son raisonnement me paraît difficile à défendre. Je ne comprends pas en quoi l'administration d'un terrain de stationnement à Toronto peut intéresser le député de Nouvelle-Écosse que je suis.

J'exagère un peu, mais il me semble que c'est aux gens de Toronto qu'il appartient de prendre les décisions qui s'imposent. Je ne pense pas que la dissolution de cette société doive être décidée par des gens du Québec, de la Nouvelle-Écosse, de l'Alberta et d'Ottawa.

M. Lee: Mais, monsieur McCreath, je suis de Toronto. Cela se passe dans ma circonscription. Je suis tout à fait concerné et c'est la raison pour laquelle j'ai soulevé cette question.

M. McCreath: Bien sûr, vous êtes concerné, et j'ai remarqué que la plupart des gens qui ont participé au débat à la suite de la deuxième lecture étaient également de Toronto. Sauf erreur, il me semble que la commission royale présidée par M. Crombie a recommandé que les actifs de Harbourfront soient cédés à la population de Toronto. Ce sont les contribuables de Toronto qui doivent prendre ces décisions. Ne pensez-vous pas que la loi vise ce même objectif et ne cherche absolument pas à confier la prise de ces décisions à un groupe d'hommes politiques d'Ottawa?

M. Lee: Je peux vous citer un passage du rapport Crombie qui recommande clairement et explicitement que le gouvernement fédéral ne cède pas les terres de Harbourfront et qu'il devrait plutôt les conserver à des fins publiques. Il le dit clairement.

M. McCreath: Je crois que M. Crombie appuie le projet de loi. Je peux vous dire également que le gouvernement fédéral ne devrait pas se charger de l'administration de telles activités, que ce soit à Toronto ou dans mon village de Hubbard. Je ne suis pas certain en effet que cela soit conforme au rôle national du gouvernement fédéral. Il me semble que ce serait plutôt du ressort des organismes locaux.

[*Text*]

The Chairman: I think in the interest of time and what no doubt might require additional meeting or meetings on this subject-matter, I am seeking the guidance of the committee on... Let me be more specific. I am going to make a couple of recommendations flowing out of this meeting in order that we can get a feel for whether that is the way you would like to go.

Mr. McCreath: Just before you do, Mr. Chairman, we do have witnesses before us. We kind of digressed here. I agree with you that we should move on to discussing where we go from here, but maybe out of politeness we should see if there are any more questions that members wish to put to the witnesses. If not, then the witnesses could step down and we could carry on with your suggestion.

Mr. Harb: I wanted to say, Mr. Chairman, that the witnesses probably have other commitments to fulfil if we have no further questions.

The Chairman: If you feel confident that our discussion would not require further clarification from the witnesses, then I would like to thank the witnesses for being here this morning on relatively short notice in order that we could perhaps resolve some of the concerns that members of the committee have had. Thank you very much.

Dealing now with the committee, I think we require by mail or by phone call through the clerk two requests, the request on a report re severance, and a response regarding the protection of rights of the people involved in the loss of jobs—some feedback from perhaps the chief officer of the patent crown corporation as to the outcome of their negotiations.

In addition, there has been the one request from Mr. Nystrom for a witness dealing with what we have last been discussing, the matter of culture and multiculturalism. I have Mr. Nystrom's letter dealing with some 85 groups who have a stake in the changes being proposed for Harbourfront Corporation as it pertains to the coalition to save culture. That is the only formal request we have for a specific witness, to my knowledge.

I would really like to get some guidance from the committee. We have a quorum here now, and just a quorum. Let us deal first with the requirement that a witness appear dealing specifically with the Coalition to Save Culture at the Harbourfront crown corporation involved at the site. Are there any comments on that, or do you want us to call a steering committee to decide on who the witnesses should be?

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I would suggest the committee do that.

Before you start looking at the specific, I wonder if I could ask you something. Mr. Lee was raising some fairly significant questions with respect to—if I understood it—the financial side. Would that be a fair characterization of the questions you were raising on the financial side of this thing? I wonder if we might hear from him on he felt would be appropriate to deal with that particular issue. Then we could come back to the question and see what is involved in

[*Translation*]

Le président: Pour des raisons de temps et étant donné que nous devrons à nouveau nous pencher sur ce sujet, j'aimerais connaître l'opinion du comité sur... Voici exactement de quoi il s'agit. Je vais présenter des recommandations s'inspirant du débat que nous avons eu afin de savoir dans quelle direction vous estimez que nous devrions orienter nos travaux.

M. McCreath: Auparavant, monsieur le président, j'aimerais vous signaler que nous avons des témoins à entendre. Évitons donc les digressions. Je conviens avec vous qu'il faudrait définir l'orientation de nos travaux, mais la politesse exige que nous demandions d'abord aux membres du comité s'ils ont d'autres questions à poser aux témoins. S'il n'y a plus de questions, les témoins seront libérés et nous pourrons à ce moment-là prendre connaissance de vos recommandations.

M. Harb: Je voulais vous dire, monsieur le président, que les témoins ont probablement d'autres engagements et qu'on pourrait les laisser s'en aller s'il n'y a pas d'autres questions à leur poser.

Le président: Si vous jugez que nous n'avons pas besoin d'autres éclaircissements, j'aimerais remercier les témoins de s'être présentés ce matin avec un préavis relativement court, pour nous aider à répondre aux questions que se posaient certains membres du comité. Merci beaucoup.

Revenons maintenant au comité. Je crois que devons charger le greffier de demander, par courrier ou par téléphone, un rapport concernant le licenciement des employés et une réponse en ce qui a trait à la protection des droits des employés qui perdront leur emploi—quelques commentaires peut-être de la part du directeur de la Société canadienne des brevets au sujet du résultat des négociations.

D'autre part, M. Nystrom a demandé qu'un témoin vienne parler au comité de la question dont nous avons discuté dernièrement, à savoir la culture et le multiculturalisme. J'ai en main la lettre de M. Nystrom, qui fait état de 85 groupes qui sont concernés par les changements que le projet de loi se propose d'apporter à la société Harbourfront et qui mentionne la «Coalition to Save Culture». À ma connaissance, c'est la seule demande officielle que nous ayons reçue en ce qui concerne les témoins.

J'aimerais vraiment avoir l'avis du comité. Nous avons juste le quorum. J'aimerais tout d'abord avoir votre avis sur l'utilité de convoquer un témoin pour nous parler expressément de la «Coalition to Save Culture» dont les activités sont axées sur la société Harbourfront. Avez-vous des commentaires à formuler à ce sujet ou souhaitez-vous la convocation d'un comité directeur pour décider du choix des témoins?

M. McCreath: Je propose, monsieur le président, que le comité se charge de cela.

Avant que vous entriez dans les détails, j'aimerais vous poser une question. M. Lee a posé des questions relativement importantes sur les aspects financiers, si j'ai bien compris. Est-ce qu'on peut dire que les questions que vous avez soulevées se rapportaient aux aspects financiers? J'aimerais savoir ce qu'il préconise sur ce point précis. Ensuite, nous pourrions revenir à la question et nous demander ce qu'il faudrait faire pour approfondir le point

[*Texte*]

pursuing the issue that he raised. We could then get it all on the table and see what might be there. We know this proposal is here. I do not know if Mr. Nystrom is—

• 1230

The Chairman: I think we are discussing two things, and I am just trying to get them in order to deal with them. The specific request of Mr. Nystrom is the first item on our agenda. Once we deal with the request for a witness to deal with the Coalition to Save Culture at Harbourfront, I gave you an option as a committee whether you wanted to deal with it with a steering committee or whether this committee would like to deal with it as the full committee.

We have a quorum now and I am prepared to do it either way, at your wish. Now, let us start out again.

On the request of Mr. Nystrom, is there a consensus here? Does anyone wish to make a comment on it? Does anyone wish to move that we call a witness from the Coalition to Save Culture or does anyone wish to make a motion that we not? Let us resolve Mr. Nystrom's request in his absence.

Mr. Couture: I move that we not.

The Chairman: That we not call. That is a negative motion.

Mr. McCreath: It is out of order.

The Chairman: Does somebody wish to move that we hear this witness? You can make a comment, if you would like.

Mr. Couture: Sure, I will make a comment.

The Chairman: There is no motion.

Mr. Couture: We are providing in the announcement of November 27 that from now on there will be a non-profit charitable corporation that will take care of all the cultural aspects there. I do not want to be part of that non-profit charitable organization. I would like to remain in the House of Commons and do the job that I have to do.

If Mr. Nystrom would like to participate directly with the selection of all the cultural and recreational and educational programs that are going to be there, sure, he can go there when this thing is up and participate.

Our decision is to go with what we have in front of us and then those corporations will take care of what they have to take care of and what the people in Toronto want to achieve. We do not have to discuss that here.

Mr. Lee: I would like to address Mr. Nystrom's request and add two names I had pencilled out from the same group. They are Mr. Christopher Butterfield and Mr. John Ralston-Saul.

The Chairman: Those are the three witnesses dealing with this specific subject.

Mr. Lee: Possible witnesses—all from the Coalition to Save Culture at Harbourfront.

The Chairman: Are you making a motion that we call those witnesses?

[*Traduction*]

qu'il a soulevé. Nous serions ainsi mieux en mesure d'étudier la question. Nous savons que le comité a été saisi de cette proposition. Je ne sais pas si M. Nystrom...

Le président: Je pense que nous avons deux choses à examiner et j'essaie de les placer dans l'ordre. La demande de M. Nystrom est le premier point à l'ordre du jour. Je vous ai demandé si vous souhaitiez que la demande de convoquer un témoin de la Coalition to Save Culture at Harbourfront soit étudiée par un comité directeur ou par le comité plénier.

Nous avons le quorum et je suis prêt à accepter une décision dans l'un ou l'autre sens. Je vais donc vous poser à nouveau la question.

Avons-nous un consensus au sujet de la demande de M. Nystrom? Avez-vous des commentaires à formuler à ce sujet? Quelqu'un veut-il proposer une motion demandant la convocation d'un témoin de la Coalition to Save Culture ou une motion en sens contraire? Nous devons, en l'absence de M. Nystrom, prendre une décision relativement à sa demande.

M. Couture: Je propose une motion contre.

Le président: Contre la convocation d'un témoin. C'est une motion négative.

M. McCreath: Elle n'est pas valable.

Le président: Quelqu'un veut-il présenter une motion demandant la convocation de ce témoin? Vous êtes libres de faire des commentaires.

M. Couture: Certainement.

Le président: Nous n'avons pas de motion.

M. Couture: L'annonce du 27 novembre prévoit que l'ensemble des aspects culturels seront désormais pris en charge par un organisme charitable à but non lucratif. Je ne veux pas en faire partie. Je veux rester à la Chambre des communes afin de remplir ma mission.

Si M. Nystrom souhaite participer directement à la sélection de tous les programmes culturels, récréatifs et éducatifs, il n'en tient qu'à lui de le faire.

Nous avons décidé de nous limiter à notre tâche, de laisser les sociétés concernées faire ce qu'elles ont à faire et de laisser aux gens de Toronto le soin de fixer leurs propres objectifs. Nous n'avons pas à en discuter ici.

M. Lee: J'aimerais ajouter deux noms à la demande de M. Nystrom. Il s'agit de deux personnes du même groupe, MM. Christopher Butterfield et John Ralston-Saul.

Le président: Voilà donc trois témoins sur ce même sujet.

M. Lee: Trois témoins éventuels qui appartiennent tous à la Coalition to Save Culture at Harbourfront.

Le président: Est-ce que vous proprosez une motion pour la convocation de ces témoins?

[*Text*]

Mr. Lee: No, not all three.

The Chairman: Do you want that to be decided at a steering committee? Do you wish to make a motion that we call witnesses?

Mr. Lee: I would like to move, just so we can clear this up, that the committee—

Mr. McCreath: Just before you put your motion, Mr. Chairman, and I would make this request of Mr. Lee, before we start making motions, could we have on the table all the proposals of witnesses whom people might wish to call so that we could then discuss putting together a package for dealing with the legislation?

I am going to have some difficulty in knowing whether I would be prepared to agree or not agree to bring people from this particular group without knowing how many other witnesses committee members may wish to call.

The Chairman: I remind the committee that we have already met on the calling of witnesses. At that meeting, when we formed, those who wanted witnesses were specifically asked to supply us with the names of those they would like to have called as witnesses. I am reporting to you, as chairman of the committee today, that we had one such request. I am trying to deal with the one request and now it appears the committee wants a further extension, which you have the right to ask for, of a time to call. . .give us the names of witnesses. If you wish that, they can ask again, as a committee, that we get a list of names.

Mr. McCreath: What I am proposing, Mr. Chairman, is that the committee now decide where it is going from here—what, if any, witnesses it is going to call and set forth an agenda for completion of the work of the committee. Those are my cards on the table. I would like to know where we are going and have some planning with respect to it.

• 1235

Mr. Harb earlier read into the record a list of about 12 witnesses on all different topics, and some of the concerns that might have been raised have perhaps been dealt with there.

I would like to have members of the committee suggest the full picture that they are looking for and then see if we cannot come back as a committee and come to an agreement that will satisfy the concerns of all members of the committee, including the government side—which, after all, is interested in seeing this legislation passed through the House of Commons with relative expedition.

Mr. Harb: Mr. Chairman, as you stated yourself at the last meeting, there was a question whether anybody wanted to appear or whether there were any names to be put before the committee. In fairness to my colleage and on his behalf, I have given a list of potential witnesses. My suggestion is to take this in principle—

The Chairman: Which one are you. . .?

Mr. Harb: I read it at the beginning of the meeting.

The Chairman: You mean you have given it to me?

[*Translation*]

M. Lee: Non, pas les trois témoins.

Le président: Est-ce que vous préférez laisser la décision à un comité de direction? Voulez-vous présenter une motion pour la convocation des témoins?

M. Lee: Je propose, pour régler cette question, que le comité. . .

M. McCreath: Serait-il possible, monsieur le président, avant que M. Lee présente sa motion, de faire la liste de tous les témoins qui ont été proposés, afin que nous soyons en mesure de choisir ceux qui nous paraissent utiles pour l'étude de ce projet de loi?

En effet, j'aurais du mal à décider si nous devons accepter ou pas de rencontrer des représentants de ce groupe tant que je ne sais pas combien d'autres témoins les membres du comité souhaitent convoquer.

Le président: Je rappelle au comité que nous nous sommes déjà réunis pour régler la question de la convocation des témoins. Lors de cette réunion, nous avons demandé aux membres du comité de nous signaler les noms des témoins qu'ils souhaitaient convoquer. En tant que président du comité, je vous annonce aujourd'hui que nous avons reçu une demande. J'essaie de répondre à cette demande, mais il semble que le comité souhaite, comme il en a le droit, une prolongation du temps réservé à l'examen des convocations. . . Donnez-moi les noms des témoins. Si tel est le désir du comité, vous pouvez demander une liste des noms.

M. McCreath: Je propose, monsieur le président, que le comité fasse un choix et décide quels sont les témoins qu'il veut convoquer, et qu'il établisse un ordre du jour pour mener à bien les travaux du comité. Voilà ce que je propose. J'aimerais que le comité définisse ses objectifs et planifie ses travaux.

M. Harb a lu tout à l'heure une liste qui comprenait environ 12 témoins susceptibles d'intervenir sur des sujets différents, et certains des points qui ont pu être soulevés ont peut-être déjà été traités.

J'aimerais que tous les membres du comité fassent état de tous les aspects qui les intéressent afin que nous puissions parvenir à un accord qui satisfasse les besoins de tous les membres du comité, y compris les députés du gouvernement qui, après tout, souhaitent que le projet de loi soit adopté de manière relativement diligente par la Chambre des communes.

M. Harb: Monsieur le président, vous avez demandé vous-même, lors de la dernière réunion, s'il y avait des personnes qui souhaitaient témoigner et si nous avons des noms à proposer. Au nom de mon collègue, j'ai proposé une liste de témoins possibles. Je propose que l'on retienne ma liste. . .

Le président: De quelle liste s'agit-il. . .?

M. Harb: J'en ai fait lecture au début de la réunion.

Le président: Vous voulez dire que vous me l'avez remise?

[*Texte*]

Mr. Harb: Yes. Well, I read it into the record at the very beginning of the meeting.

My suggestion would be to take this list, at least as a start, and look at it in principle—look at those people as potential witnesses. Maybe not every one of them wants to appear or not everyone would be interested in appearing. Then what we can do at the next meeting is formalize it, whether through informal discussion between Mr. Lee and the parliamentary secretary or through the collective agreement of all of us.

Frankly, Mr. Chairman, I have no problem listening to witnesses. I guess we are at the point now where we have to get on with the job. If it means an extra two hours, I would be more than prepared to sit those extra two hours rather than talking about it for more than two hours.

The Chairman: I should point out by way of explanation. . .I am sorry I misunderstood. I I see this is Derek Lee's list that you are talking about.

Mr. Harb: That is exactly what it is.

The Chairman: I am sorry; I thought you, too, had submitted a list that I did not have here. So you have submitted these as persons to be invited to appear. These are yours.

Now, after you have had officials here, Mr. Lee, since we are dealing with your list now, I would like some clarification. Have any of the items that the witnesses responded to today been answered to your satisfaction? Would that clear up any of these potential witnesses?

Mr. Lee: Yes.

The Chairman: Could you give us an idea so we know what we are dealing with? How many of those are sufficiently cleared up?

Mr. Lee: There are four categories in my list. Dealing with the first one, Canada Harbour Place Corporation, on the assumption that we have a record showing that the Canada Harbour Place Corporation is simply going to be transferred to another federal entity and subject to anything we might receive in writing, then I would be content to pass on the list I have presented.

In that regard, I believe the chief executive officer, Mr. Plante, should be asked to attend as a witness.

The Chairman: Were we not going to follow up your concern in that regard with the clerk contacting to find out? You asked us to do that and report back here.

Mr. Lee: That is fine, but I would then want to wait—

The Chairman: Requested, that we get assurance from the minister.

Mr. Lee: —for the reply before stating to the committee I do not want to see a witness.

The Chairman: So we do not have to immediately phone them up and ask them to appear if you are satisfied with the response that we get according to your second request—response re the protection of the employees, their severance and the rights of those with patents.

[*Traduction*]

M. Harb: En effet. Je l'ai lue au tout début de la réunion.

Je propose que l'on adopte cette liste et qu'elle nous serve au moins de point de départ afin de choisir les témoins que nous souhaitons entendre. Tous ces témoins ne voudront peut-être pas comparaître ou ne seront peut-être pas intéressés à le faire. Par conséquent, nous pourrons, lors de la prochaine réunion, mettre la dernière main à cette liste, soit en laissant à M. Lee le soin de la mettre au point en collaboration avec le secrétaire parlementaire, soit en nous entendant tous sur cette liste.

Je peux vous dire franchement, monsieur le président, que l'audition de ces témoins ne me pose aucun problème. Je crois que nous devons désormais faire avancer nos travaux. S'il le faut, je suis prêt à prolonger nos travaux de deux heures supplémentaires plutôt que de continuer à discutailler comme nous le faisons pendant deux heures.

Le président: Excusez-moi du malentendu. Je viens de comprendre que vous parliez de la liste de Derek Lee.

M. Harb: C'est exact.

Le président: Excusez-moi, je pensais que vous aviez, vous aussi, présenté une liste que je n'avais pas en main. Par conséquent, vous demandez que ces personnes soient convoquées. C'est la liste que vous présentez.

J'aimerais vous demander quelques précisions, monsieur Lee, puisqu'il s'agit de votre liste. Est-ce que les témoins que nous avons entendus aujourd'hui ont répondu de manière satisfaisante à certaines questions que vous vous posiez? Est-ce que cela vous permet de choisir les témoins que vous voulez entendre?

M. Lee: Oui.

Le président: Pouvez-vous nous donner une petite idée? Combien de ces témoins allez-vous retenir?

M. Lee: Ma liste comprend quatre catégories. Si l'on commence par la première, celle de la Corporation Place du Havre Canada Inc., en supposant que cette société sera simplement placée sous la responsabilité d'un autre organisme fédéral et sous réserve que nous recevions un document écrit, je suis prêt à réduire la liste que j'ai présentée.

Mais, j'estime qu'il faudrait convoquer le directeur général, M. Plante.

Le président: N'aviez-vous pas proposé, tout à l'heure que le greffier communique avec les personnes intéressées et nous présente ensuite un compte rendu?

M. Lee: Très bien, mais alors j'aimerais attendre. . .

Le président: Que nous ayons la confirmation du ministre.

M. Lee: . . .la réponse, avant de préciser au comité quels sont les témoins que je ne veux pas convoquer.

Le président: Par conséquent, il n'est pas utile de téléphoner immédiatement à ces témoins éventuels pour les convoquer si vous êtes satisfait par la réponse que nous obtiendrons à la suite de votre deuxième demande qui concerne la protection des employés, leur licenciement et les droits des détenteurs de brevets.

[*Text*]

Mr. Lee: Yes. I do not see any need to deal with the minister, unless other members do.

The Chairman: Now, the transfer of the responsibility of the Canadian Livestock Feed Board to the Department of Agriculture. You are concerned, but I will let you speak to your concern.

• 1240

Mr. Lee: I indicated that I would make one or two telephone calls on my own and get back to the committee. I only had one witness. It was someone who I felt would have a good perspective on the issue. So I am prepared to walk away from that at the moment, without prejudice.

The Chairman: Harbourfront Corporation.

Mr. Lee: Harbourfront Corporation is the toughest one. As we disolve and spin off and dispose, I think this committee would want to know that the items were spun off and disposed of in a manner that was consistent with the agreed upon goals of those entities had. Secondly, that it was done with financial integrity from the point of view of the public purse.

I have a list of five people. Mr. Mills, who is shown as chairman, is actually the president and general manager of Harbourfront Corporation. He is an individual who would sit right at the focus of what is going on, who would have an eye on what Public Works wanted and what those who benefited from the Harbourfront Corporation's activities wanted.

The committee members may or may not want to hear from Mr. McKeough, but if the process of dissolution and disposition is being done in the manner advised by Mr. McKeough, then I think there have been enough questions raised from my perspective to want to speak to Mr. McKeough. If he has authored the process, he as much as Mr. Mills would know exactly what is going on and would be able to provide the kinds of assurances that I think we would want to ask for.

The Coalition to Save Culture at Harbourfront I am afraid is a big question mark. I do not know whether the bell is tolling for the death of all our cultural activities or whether what is taking place is an adjustment phase resulting from the shrinkage of dollars coming from the public purse. I do not know. As a member from Toronto, I want to know that the excellent programming at Harbourfront will continue in some reasonable form, not overly relying on the public purse but that it is not going to be killed and decimated by a simple dissolution and disposition.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, may I direct a question to Mr. Lee, who is obviously knowledgeable about this. With respect to that aspect, the legislation sets up a non-profit charitable corporation and then uses a substantial portion of the assets from the corporation to provide a fund that will provide perpetual funding for those cultural aspects in programming and so on and so forth. The issue of whether the government in its budgeting wishes to fund cultural activities across the country is something that can be quite properly debated in the budget debate, but not here.

Mr. Lee: I agree.

[*Translation*]

M. Lee: C'est exact. Je ne vois pas l'utilité de convoquer le ministre si les autres membres du comité ne le jugent pas nécessaire.

Le président: Passons maintenant au transfert de l'Office canadien des provendes sous la responsabilité du ministère de l'Agriculture. Cela vous intéresse et je vais vous laisser en parler.

M. Lee: Je vous ai dit que j'avais un ou deux coups de téléphone à donner et que je reviendrais ensuite au comité. Je n'avais qu'un seul témoin. C'était quelqu'un qui aurait, me semble-t-il, une bonne perspective sur la question. Aussi, je suis prêt à en rester là pour le moment, sans parti pris.

Le président: La société Harbourfront.

M. Lee: La société Harbourfront est celle qui présente le plus de difficulté. Je pense que le comité aimerait savoir, une fois qu'elle aura été dissoute et cédée, si ses actifs ont été répartis conformément aux objectifs prévus. Deuxièmement, que l'opération financière n'aura pas lésé les intérêts des contribuables.

J'ai une liste de cinq personnes. M. Mills qui est cité comme président du conseil d'administration est en fait président-directeur général de Harbourfront Corporation. Voilà une personne qui est parfaitement informée de ce qui se passe, qui connaît les objectifs de Travaux publics et qui sait ce que veulent les personnes qui ont bénéficié jusqu'à maintenant des activités de Harbourfront Corporation.

Tous les membres du comité ne seront peut-être pas d'accord pour entendre M. McKeough, mais si le processus de dissolution et de cession se déroule conformément à ce qu'à proposé M. McKeough, j'ai, quant à moi, suffisamment de questions à lui poser. S'il est le parrain du processus, il sait exactement ce qui se passe, tout autant que M. Mills, et il devrait être en mesure de nous donner les garanties que nous recherchons.

Quant à la «Coalition to Save Culture at Harbourfront», je ne sais pas quoi en penser. Je ne sais pas si l'on assiste à la dernière heure de nos activités culturelles ou s'il s'agit simplement d'une période de rajustement due à la diminution des subventions publiques. Je n'en sais rien. En tant que député de Toronto, je souhaite que les excellents programmes d'activités proposés à Harbourfront se poursuivent d'une manière ou d'une autre sans toutefois trop dépendre des deniers publics et que la dissolution et la cession de la société ne signifient pas leur disparition pure et simple.

M. McCreath: Monsieur le président, j'aimerais poser une question directement à M. Lee, qui semble bien informé sur le sujet. Le projet de loi prévoit la création d'un organisme de charité à but non lucratif et propose d'utiliser une partie importante des actifs de la société pour constituer un fonds qui permettra le financement perpétuel des activités culturelles, etc. Ce n'est pas à nous de décider si le gouvernemnet doit continuer à financer les activités culturelles au Canada. Cela doit se faire dans le cadre d'un débat budgétaire.

M. Lee: Tout à fait d'accord.

[*Texte*]

Mr. McCreath: I do not know whether you were at the end of your list, but I was going to suggest that the committee just throw it out as an idea, not as a motion at this point, and that we consider calling Mr. Mills and Mr. McKeough as witnesses, and that when we conclude with those two as witnesses we proceed to clause by clause. I do not know if that would be acceptable. I would suggest, as my colleagues have said, that we would be getting into issues that really are not the issues of this bill if we start calling people to talk about the cultural life of Toronto.

I am being a bit tongue in cheek in suggesting that this is where those people go, and I should perhaps withdraw the comment. But I think we would digress.

I think the other questions you are raising are perhaps appropriate to see whether the public record does reflect appropriate response to the very serious questions you are raising on the financial side of things. But does that as a general thing seem to meet your needs?

• 1245

Mr. Lee: It is not a bad response, Mr. Chairman. One item I would want to take issue with is that Mr. McCreath has indicated that the legislation provides for the setting up of a non-profit corporation, etc. The legislation actually does not even do that. It simply authorizes the disposition and sale of the assets, etc.

That is a very bald procedure without detail, and as a result, I want to put on record my view that the legislation is doing something more complex than would first appear from a simple reading of it. It is the complexity of that other stuff, if you will, which I think the committee should be taking note of, and one of the complexities is the impact of the changes on the programming, which will continue—

The Chairman: Excuse me for using my prerogative to interfere as chairman. Regarding the goal you are seeking, we are not authorized to do that. We are not authorized to receive on the sale of assets the guarantee that something will or will not happen on title. We are just not able to do that. That is not our role.

To extend this debate into that realm could be endless when we have other areas to pursue—our concern on cultural matters other than in the control and transfer of deeds and titles. When we are turning over the responsibility with this bill to a local authority to do such deeds, I find it very difficult and very non-productive for our committee to sit here for two or three hours rehashing what has been dealt with at the provincial and municipal levels in great detail already, with study after study by all levels. I just do not want to spin our wheels here for several months, or even for one meeting, dealing with matters over which we have no control.

Mr. Lee: We have had a good discussion. Let me simply make a motion so we can dispose of the issue.

Mr. Chairman, I move that the committee call for a witness representing the Coalition to Save Culture at Harbourfront as part of its review of this legislation.

[*Traduction*]

M. McCreath: Je ne sais pas si vous avez nommé toutes les personnes qui figurent sur votre liste, mais je propose que le comité retienne l'idée, sans adopter de motion pour le moment, de convoquer M. Mills et M. McKeough et de procéder ensuite par l'examen du projet de loi, article par article. Je ne sais pas si cela serait acceptable. Comme l'on dit certains de mes collègues, le comité doit se pencher sur les articles de ce projet de loi et non pas convoquer les témoins qui lui feraient part de leurs préoccupations relativement à la vie culturelle de Toronto.

Ce commentaire est peut-être trop ironique et je devrais peut-être le retirer, mais je crains que de telles discussions ne nous fassent perdre de vue notre objectif.

Quant aux autres questions que vous soulevez, elles sont peut-être utiles pour s'assurer que les préoccupations financières très sérieuses ont été dûment prises en considération. Mais, de manière générale, est-ce que cela répond à vos besoins?

M. Lee: Ce n'est pas une mauvaise réponse, monsieur le président. Je tiens à rectifier ce qu'a dit M. McCreath au sujet de la création d'une société à but non lucratif, etc. Le projet de loi ne prévoit rien de tel. Il se borne à autoriser la cession et la vente des actifs.

La procédure est très sommaire et je veux que le compte rendu prenne acte qu'à mon avis le projet de loi aura des conséquences plus complexes qu'il ne paraît à la première lecture. Ce que je voudrais, c'est que le comité se penche sur tous ces aspects complexes et notamment sur les conséquences qu'auront les changements sur la programmation qui continuera...

Le président: Excusez-moi d'user de ma prérogative de président pour vous interrompre. Le comité n'est pas autorisé à se donner le but que vous proposez. Nous ne sommes pas autorisés à demander une garantie relativement à ce qu'il adviendra du titre après la vente des actifs. Nous ne pouvons absolument pas le faire. Ce n'est pas notre rôle.

Nous ne pouvons nous engager dans un débat interminable, car nous avons d'autres questions à examiner...des questions culturelles autres que celles qui se rapportent au contrôle et à la cession des actes et des titres. Puisque ce projet de loi prévoit la cession de ces actes à une autorité locale, j'estime qu'il est très difficile et très peu utile pour notre comité de passer deux ou trois heures à ressasser des questions qui ont déjà été examinées en détail aux niveaux provincial et municipal et à tous les niveaux, étude par étude. Je ne veux absolument pas que nous perdions notre temps pendant plusieurs mois, ou même pendant une seule réunion, à parler de questions sur lesquelles nous n'avons aucun droit de regard.

M. Lee: Nous avons eu une discussion sur le sujet. Je vais maintenant présenter une motion afin de liquider la question.

Monsieur le président, je propose que le comité convoque un témoin représentant la *Coalition to Save Culture at Harbourfront* dans le cadre de son examen du projet de loi.

[*Text*]

The Chairman: Are the other witnesses in here?

Mr. Lee: No. I would simply deal with that one to get it dealt with. The committee is either going to want to do so, or it is not. Let us get that on the table now.

Motion negatived

Mr. Lee: That was fairly expeditious. Now we can deal with the proposal that Mr. McCreath mentioned involving Mr. Mills and Mr. McKeough. I think those two individuals would provide a very comprehensive overview of everything that the legislation is introducing.

Mr. McCreath: What I was proposing was that the committee call those witnesses at its next meeting for a specified period of time, following which the committee would proceed to clause-by-clause study of the bill.

Mr. Lee: You are suggesting the next meeting would include clause-by-clause study.

Mr. McCreath: What I am suggesting, whether it be one meeting or two meetings, is that we call those witnesses for Thursday 9 a.m. and that we book until noon with a hope of being able to hear those witnesses, perhaps a half an hour for each witness or whatever time we deem appropriate—I would suggest from my experience in these committees that usually in half an hour what can be said is said—and that we then conclude witnesses and proceed to clause-by-clause study at that time.

• 1250

Mr. Lee: I would have to note that one or two other issues may arise in connection with Canada Patents or Canadian Livestock. I would not want to give a commitment now to going to clause by clause—

Mr. McCreath: I understand what you are saying. Again I think that if the full committee participates in the discussion then we can come to a consensus that we can all live with that will achieve everybody's objective.

With respect to those two other issues you had raised, it is possible that the further inquiries the clerk is undertaking, as well as the calls you indicated yourself, will resolve it and you will be comfortable with them. It could be that it will not leave it that way and that you might feel more comfortable following those discussions and having some further... For example, you had indicated with respect to the patent issue that you may wish to have an opportunity to question the chief executive officer on that business of looking after the employees. I think that was the issue you were concerned about.

Mr. Lee: The little guy.

Mr. McCreath: Again, from the government's perspective we would naturally like to proceed with the legislation, but we also respect the right of all members of the committee to be satisfied that their legitimate concerns are heard.

Could we perhaps plan to hear the two witnesses during the first hour, say from 9 a.m. to 10 a.m., and then Mr. Lee could notify either the clerk or yourself, Mr. Chairman, tomorrow afternoon if in fact he finds it may well be

[*Translation*]

Le président: Est-ce que cela comprend également les autres témoins?

M. Lee: Non. Je veux simplement que le comité prenne une décision au sujet de ce témoin. La question est posée.

La motion est rejetée

M. Lee: Voilà qui a été vite fait. Nous pouvons désormais nous pencher sur la proposition présentée par M. McCreath relativement à M. Mills et M. McKeough. Je crois que ces deux messieurs pourraient nous brosser un tableau très complet des dispositions comprises dans le projet de loi.

M. McCreath: J'ai proposé que le comité convoque ces témoins-là lors de sa prochaine réunion pour un temps limité, après quoi le comité procédera à l'examen du projet de loi article par article.

M. Lee: Vous proposez que la prochaine réunion soit consacrée à l'étude du projet de loi article par article.

M. McCreath: Je ne sais pas s'il nous faudra une ou deux séances, mais ce que je propose, c'est que le comité convoque ces témoins-là jeudi à 9 heures et qu'on leur réserve peut-être une heure et demie chacun, afin d'en avoir fini vers midi. On pourra éventuellement leur accorder plus de temps mais, d'après mon expérience, je sais qu'il suffit d'une heure et demie pour faire le tour d'une question. Par la suite, le comité pourrait procéder à l'examen du projet de loi article par article.

M. Lee: Je préfère ne pas m'engager pour le moment au sujet de l'examen article par article, car la Société canadienne des brevets et l'Office canadien des provendes risque de soulever une ou deux autres questions.

M. McCreath: Je comprends ce que vous voulez dire. Je répète que si le Comité plénier participe au débat, nous pouvons aboutir à un consensus qui conviendra à tout le monde et qui respectera les objectifs de tous.

Quant aux deux autres questions que vous avez soulevées, il est possible que les recherches supplémentaires entreprises par le greffier et les appels que vous allez faire vous fourniront une réponse satisfaisante. Il se peut que cela ne se passe pas ainsi et que vous souhaitiez, après ces discussions, avoir d'autres... Vous avez dit par exemple, au suje de la question des brevets, que vous aimeriez avoir la possibilité de poser des questions au chef de la direction au sujet du sort qui sera réservé aux employés. C'est, je crois, une question qui vous préoccupe.

M. Lee: Oui, le cas des petits employés.

M. McCreath: Du point de vue du gouvernement, nous sommes naturellement pressés de passer à l'examen du projet de loi article par article, mais nous respectons aussi le droit qu'ont tous les membres du comité d'exprimer leurs préoccupations.

Il serait peut-être possible d'entendre les deux témoins au cours de la première heure, c'est-à-dire de 9 à 10 heures, après quoi M. Lee pourrait indiquer au greffier ou à vous-même, monsieur le président, demain après-midi, s'il juge

[*Texte*]

necessary to bring one of the people from the patent area to respond, and then we could slip that witness in following the other two and hear whatever concern was raised then and proceed from there, again with a view to trying to complete the legislation at the committee on Thursday?

The Chairman: We have some conflicts on Thursday with Justice, do we not? We just left a meeting committing ourselves to be there on Thursday morning. My concern at this point in time is that 48 hours' notice to get witnesses from Toronto, people with very busy schedules, is very demanding on them. I am trying to be as pragmatic as I can. It is very unlikely that we could contact someone—they might not hear about it till tomorrow—to be here the following morning, which means they have to come down tomorrow night. We are all in a pretty tight timeframe, and I can understand why, but I think it is not realistic. We can try, but we will have to find another chairperson. That is not hard to find.

Mr. Couture: It is very difficult, but we are going to try very hard.

Mr. McCreath: Is your Thursday morning meeting from 9 a.m. to 11 a.m.?

The Chairman: I have three things on Thursday morning, till 2.30 p.m. So I have no time on Thursday morning. But then again, we can find a chairperson who does not always make the decisions but just sort of finds the consensus.

Mr. McCreath: Or we could look at Thursday afternoon, if that is better for the committee.

The Chairman: Thursday afternoon would be all right for me. Thursday morning is definitely out.

Should the witnesses not be able to attend, we could perhaps have it on the following Tuesday. I can offer that as the clerk's guideline, because I can imagine that phoning up and contacting somebody Wednesday to be here Wednesday night for a meeting first thing Thursday morning might be a little touchy with the kinds of people we are trying to get.

Mr. Lee: I am prepared to signal that as soon as we are finished with the witnesses, if we have time remaining, we can move to clause-by-clause consideration. I would not want to waste valuable committee time, but I do want to make sure those witnesses are properly questioned and—

Mr. McCreath: What about on the Thursday/Tuesday—

The Chairman: Let me put it another way. Not that I am dying to be here to chair it on Thursday morning, but if we had it on Thursday afternoon then that gives them Thursday to travel to be here at lunch. I know I am available, and quorums are not the easiest thing to obtain on a Thursday afternoon.

Mr. Couture: Could you try to phone the witnesses today? There is still plenty of time today.

[*Traduction*]

nécessaire de convoquer un représentant de la Société canadienne des brevets. Dans ce cas, nous pourrions entendre ce témoin à la suite des deux autres afin d'étudier des questions qui pourront se présenter, puis envisager d'achever l'examen du projet de loi lors de la réunion de jeudi.

Le président: N'avons-nous pas une réunion du Comité de la justice jeudi prochain? Nous venons de nous engager à être présents jeudi matin. Pour le moment, mon problème c'est qu'un préavis de 48 heures me paraît très court pour convoquer des témoins de Toronto dont l'emploi du temps est très chargé. J'essaie de rester le plus pratique possible. Il est très peu probable que nous puissions contacter quelqu'un aujourd'hui. Nous ne pourrons peut-être rejoindre les témoins que demain. S'ils doivent venir témoigner le lendemain matin, ils devront quitter Toronto demain soir. Je sais que le temps presse, mais un tel emploi du temps n'est pas réaliste. On peut toujours essayer, mais il faudra trouver un autre président. Ça, ce ne sera pas difficile.

M. Couture: Ce sera très difficile, mais nous allons faire tout notre possible.

M. McCreath: Est-ce que votre réunion de jeudi matin a lieu de 9 à 11 heures?

Le président: Je suis occupé jeudi, du matin jusqu'à 14h30. Par conséquent, le jeudi matin est exclu. Par contre, je peux être remplacé par quelqu'un d'autre qui n'aura pas à prendre de décision mais qui se contentera de réunir un consensus.

M. McCreath: Ou alors, le comité peut se réunir jeudi après-midi si cela convient mieux.

Le président: Je suis pris le jeudi matin, mais je n'ai rien pour l'après-midi.

Si les témoins ne peuvent pas se présenter, on pourrait peut-être leur demander de venir le mardi suivant. Je peux donner cette directive au greffier, car j'imagine que ce serait un peu délicat, compte tenu des gens que nous voulons convoquer, de communiquer avec eux le mercredi afin qu'ils soient sur place le soir même en vue de comparaître le jeudi matin à la première heure.

M. Lee: Je suis prêt à accepter de passer à l'examen du projet de loi article par article dès que nous aurons fini l'audition des témoins, s'il nous reste du temps disponible. Je ne veux pas gaspiller le temps du comité, mais je veux absolument que ces témoins répondent à toutes les questions qu'on jugera utile de leur poser et. . .

M. McCreath: Que diriez-vous de jeudi et mardi. . .

Le président: J'ai une autre idée. Ce n'est pas que je tienne absolument à occuper le siège de président jeudi matin, mais si nous prévoyons de nous réunir jeudi après-midi, nos témoins auront suffisamment de temps pour se rendre ici vers l'heure du déjeuner. Je sais que je suis disponible l'après-midi et que les quorums ne sont pas très faciles à réunir les jeudi après-midi.

M. Couture: Serait-il possible de communiquer dès aujourd'hui avec les témoins? Il nous reste encore beaucoup de temps.

[*Text*]

• 1255

The Chairman: Yes, I think we should do that, if it is the wish of this committee that we hear these witnesses. Then we will move, as soon as we can, if able, to clause-by-clause study.

Mr. McCreath: It would also be agreed that we leave it to the discretion of the chair, that if the witnesses are not available Thursday we would look at Tuesday.

The Chairman: I would request that it would be at 11 a.m. Tuesday rather than 9 a.m., though, with the possibility of finishing clause by clause Tuesday afternoon. So we would book that slot too. That would mean that if anyone were proposing to make any amendments to this at clause by clause, they should be here and ready and serve notice of this as quickly as possible.

Mr. McCreath: I will try to encapsulate what you are saying in a motion. First, that the committee would wish to call Mr. Frank Mills and Mr. Darcy McKeough as witnesses. Second, that Mr. Lee would advise the clerk prior to the meeting whether we would also hear from an appropriate official of the Canadian Patents & Development, and that following the hearing of these witnesses, the committee would proceed to clause by clause. The first choice for the committee meeting would be Thursday afternoon. If indeed the witnesses are not available, the committee would meet Tuesday at 11 a.m. and continue Tuesday afternoon, if necessary.

I would so move.

The Clerk: Mr. Chairman, I will repeat this motion to make sure I understand correctly. We would invite Mr. Mills and Mr. McKeough to appear on Thursday afternoon of this week, with the understanding that if Mr. Lee has a confirmation that witnesses from the Canadian Patents & Development Ltd. want to appear—

Mr. McCreath: Well, I would not say want to appear. They are necessary to answer the concern we raised during the questioning earlier.

The Clerk: They would also be invited to appear on Thursday, if possible. If not, we would carry over those who cannot appear on Thursday to 11 a.m. Tuesday.

Mr. McCreath: Following the hearing of those witnesses, we would proceed to clause-by-clause consideration.

The Clerk: Is that my understanding?

The Chairman: I think that is reasonable. Even if we had to carry over one clause-by-clause sesson on Tuesday.

The Clerk: I am thinking of availability of witnesses, when I get in touch with them. I usually get flak.

The Chairman: Given the timeframe, that we have had to review this in our minds since the last meeting, it would be natural to assume that there would be no further witnesses called. I assume, when we pass this motion, that we are not going to be faced with another one at the next meeting. Otherwise, this thing could go on forever.

[*Translation*]

Le président: Oui, je crois qu'il faudrait procéder de cette façon si le comité souhaite entendre ces témoins. Par la suite, on pourrait passer, le plus tôt possible, à l'examen du projet de loi article par article.

M. McCreath: Nous pourrions également laisser au président le soin de décider de convoquer les témoins pour le mardi suivant s'il leur est impossible d'être là jeudi prochain.

Le président: Je voudrais également que la réunion ait lieu à 11 heures mardi, plutôt qu'à 9 heures, ce qui nous donnerait la possibilité de finir l'examen article par article mardi après-midi. Il faudrait également réserver cette période. Par conséquent, eux qui souhaitent proposer des amendements doivent s'arranger pour être présents et déposer leurs amendements le plus rapidement possible.

M. McCreath: Je vais essayer de présenter une motion regroupant tout ce que vous avez mentionné. Tout d'abord, le comité souhaite convoquer MM. Frank Mills et Darcy McKeough. Deuxièmement, M. Lee doit signaler au greffier, avant la réunion, s'il a décidé de nous faire entendre un représentant de la Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée, après quoi le comité procédera à l'examen article par article du projet de loi. Le comité décide de se réunir si possible le jeudi après-midi, mais si les témoins ne sont pas disponibles à ce moment-là, le comité se réunira le mardi à 11h et poursuivra ses travaux si nécessaire mardi après-midi.

Voilà la motion que je propose.

Le greffier: Monsieur le président, je vais répéter cette motion afin de vérifier si j'ai bien compris. La motion propose d'inviter MM. Mills et McKeough à comparaître jeudi prochain dans l'après-midi. M. Lee se chargera de nous confirmer si les témoins de la Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée souhaitent comparaître. . .

M. McCreath: Il ne s'agit pas de leur demander s'ils souhaitent comparaître. Nous voulons avoir des réponses aux questions qui ont été soulevées tout-à-l'heure.

Le greffier: Ces témoins seront également invités à comparaître jeudi si possible. Les témoins qui ne pourront pas comparaître jeudi seront entendus le mardi suivant à 11 heures.

M. McCreath: Suite à l'audition de ces témoins, nous procéderons à l'examen du projet de loi article par article.

Le greffier: Est-ce que c'est correct?

Le président: Je pense que c'est raisonnable, même si nous devons faire une séance d'analyse article par article mardi.

Le greffier: C'est la disponibilité des témoins qui me tracasse. Généralement, je ne suis pas très bien accueilli quand je communique avec eux.

Le président: Étant donné les délais qui me sont imposés et que nous avons eu le temps d'y réfléchir depuis la dernière réunion, je suppose que nous n'allons pas convoquer d'autres témoins. J'espère que personne ne proposera une autre motion lors de la prochaine réunion, une fois que nous aurons adopté celle-ci. Sinon, on n'en aura jamais fini.

[*Texte*]

Mr. McCreath: That is implied in the motion.

Mr. Lee: Hon. members have every right and ability to consider the possibility, but I accept that it is not the intention now to call any witnesses, other than the ones we have firmed up here. But I would always want to reserve the right to try to convince members otherwise in the event a new matter arose during our considerations.

Mr. McCreath: I have one other question. If it turns out that either Mr. Mills or Mr. McKeough is in Southeast Asia on vacation for six weeks, perhaps it could be understood that the clerk would communicate with Mr. Lee and/or me to see if we could not come up with suitable alternatives to those witnesses.

Motion agreed to

The Chairman: If there is no further business, I declare the meeting adjourned.

[*Traduction*]

M. McCreath: Cela est sous-entendu dans la motion que j'ai présentée.

M. Lee: Mes collègues ont tout à fait le droit et la capacité d'envisager cette possibilité, mais je reconnais qu'il n'est pas dans notre intention actuellement de convoquer des témoins autres que ceux dont nous sommes convenus. Toutefois, je me réserve le droit de convaincre les membres du comité du contraire au cas où de nouvelles questions surgiraient lors de nos travaux.

M. McCreath: Un autre détail. S'il s'avère que M. Mills ou M. McKeough sont en vacances pour six semaines en Asie du sud-est, il va de soi que le greffier devra communiquer avec M. Lee ou avec moi afin d'étudier la possibilité d'entendre d'autres témoins.

La motion est adoptée

Le président: Toutes les questions ayant été épuisées, je déclare que la séance est levée.

MAIL POSTE
Canada Post Corporation/Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Lettermail Poste-lettre

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group — Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communications Canada — Édition
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

WITNESSES

From the Department of Finance and Treasury Board:

Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate;

Brian McCauley, Analyst, Operations and Liaison Division, Crown Corporations Directorate.

TÉMOINS

Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor:

Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État;

Brian McCauley, analyste, Opérations et liaison, Direction générale des sociétés d'Etat.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

CA1
X L3
1990
C66

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, March 12, 1991

Chairman: Bill Domm

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 2

Le mardi 12 mars 1991

Président: Bill Domm

Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on

BILL C-73

An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof

Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le

PROJET DE LOI C-73

Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence

RESPECTING:

Order of Reference

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

APPEARING:

Peter McCreath,
Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance)

WITNESSES:

(See back cover)

COMPARAÎT:

Peter McCreath,
Secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) et ministre d'État (Finances)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Second Session of the Thirty-fourth Parliament, 1989-90-91

Deuxième session de la trente-quatrième législature, 1989-1990-1991

35555-

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-73

Chairman: Bill Domm

Members

Yvon Côté
Darryl Gray
Mac Harb
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Scott Thorkelson—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 114(3):

On Tuesday, March 12, 1991:

Darryl Gray replaced Clément Couture;

Yvon Côté replaced Bill Attewell.

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-73

Président: Bill Domm

Membres

Yvon Côté
Darryl Gray
Mac Harb
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Scott Thorkelson—(8)

(Quorum 5)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Conformément à l'article 114(3) du Règlement:

Le mardi 12 mars 1991:

Darryl Gray remplace Clément Couture;

Yvon Côté remplace Bill Attewell.

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 12, 1991
(3)

[*Text*]

The Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof, met at 3:49 o'clock p.m. this day, in Room 308 West Block, the Chairman, Bill Domm presiding.

Members of the Committee present: Yvon Côté, Darryl Gray, Mac Harb, Derek Lee, Peter McCreath, Monique B. Tardif and Scott Thorkelson.

In attendance: From the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel: Diane L. McMurray, Legislative Counsel.

Appearing: Peter McCreath, Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance).

Witnesses: From the Department of Finance and Treasury Board: Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate; Mr. Brian McCauley, Analyst, Operations and Liaison Division, Crown Corporations Directorate.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated November 5, 1990, concerning Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Thursday, November 8, 1990, Issue No. 1*).

Agreed,—That the Committee proceed to the clause-by-clause consideration of the Bill, provided that Clauses 40, 41, 42, 43, 44 and 47, which deal with the Harbourfront Corporation be allowed to stand, and that the Clerk be authorized to contact certain witnesses, as directed by the Chairman after consultation with the critic from the official opposition, in relation thereto.

Agreed,—That the selected witnesses be invited to appear before the Committee on clauses that deal with the Harbourfront Corporation on either Thursday, March 14, or Monday, March 18, 1991, provided that when the witnesses have been heard, the Committee conclude clause-by-clause consideration of the Bill and that, in any case, clause-by-clause consideration of Bill C-73 be concluded no later than Monday afternoon, March 18, 1991.

Clause 1 was allowed to stand.

Clauses 2, 3 and 4 were severally carried.

After debate, Clause 5 carried.

Clauses 6, 7, 8 and 9 were severally carried.

After debate, Clause 10 carried.

Clause 11 carried, on division.

Clauses 12 to 16 were severally carried.

Clauses 17 to 31 carried, on division.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 12 MARS 1991
(3)

[*Traduction*]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit aujourd'hui à 15 h 49, dans la salle 308 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bill Domm (*président*).

Membres du Comité présents: Yvon Côté, Darryl Gray, Mac Harb, Derek Lee, Peter McCreath, Monique B. Tardif, Scott Thorkelson.

Aussi présente: Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire: Diane L. McMurray, conseillère législative.

Comparaît: Peter McCreath, secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) et ministre d'État aux Finances.

Témoins: Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor: Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État; M. Brian McCauley, analyste, Division des opérations et de la liaison, Direction générale des sociétés d'État.

Conformément à son mandat du lundi 5 novembre 1990, le Comité poursuit l'étude du projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 8 novembre 1990, fascicule nº 1*).

Il est convenu,—Que le Comité procède à l'étude détaillée du projet de loi et que les articles 40, 41, 42, 43, 44 et 47 qui portent sur la Harbourfront Corporation soient réservés; que le greffier communique avec les témoins que lui désignera le président, après consultation du critique de l'opposition officielle.

Il est convenu,—Que les témoins choisis soient invités à témoigner le jeudi 14 ou le lundi 18 mars; qu'après les avoir entendus, le Comité poursuive l'étude détaillée du projet de loi et que, de toute manière, il ait terminé au plus tard dans l'après-midi du lundi 18 mars.

L'article 1 est réservé.

Les articles 2, 3 et 4 sont adoptés séparément.

Après débat, l'article 5 est adopté.

Les articles 6, 7, 8, et 9 sont adoptés séparément.

Après débat, l'article 10 est adopté.

L'article 11 est adopté avec dissidence.

Les articles 12 à 16 sont adoptés séparément.

Les articles 17 à 31 sont adoptés avec dissidence.

On Clause 32

Peter McCreath moved,—That Clause 32 be amended by striking out lines 41 and 42 on page 7, and lines 1 to 15 on page 8, and substituting the following therefor:

"32. Subparagraph 3 (e)(viii) of the *Western Grain Transportation Act* is repealed and the following substituted therefor:

"(viii) one member representing recognized feed grain users associations based in Manitoba, Saskatchewan or Alberta,

(viii.i) one member representing feed grain users in provinces other than those referred to in subparagraph (viii),"

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

Clause 32, as amended, carried, on division.

Clauses 33, 34 and 35, carried, on division.

Clauses 36, 37 and 38 carried.

Clause 39 carried, on division.

Pursuant to special order adopted earlier, Clauses 40, 41, 42, 43 and 44 were allowed to stand.

Clauses 45 and 46 carried.

Pursuant to special order adopted earlier, Clause 47 was allowed to stand.

At 4:23 o'clock p.m., it was agreed,—That the Committee adjourn to the call of the Chair.

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Article 32

Peter McCreath propose,—Qu'on modifie l'article 32 en remplaçant les lignes 44 et 45, à la page 7, ainsi que les lignes 1 à 14, page 8, par ce qui suit:

«32. Le sous-alinéa 3e)(viii) de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* est abrogée et remplacé par ce qui suit :

«(viii) un membre représentant les associations reconnues d'utilisateurs de grains de provende, établies au Manitoba, en Saskatchewan ou en Alberta,

(viii.1) un membre représentant les utilisateurs de grains de provende dans les provinces autres que celles mentionnées au sous-alinéa (viii),»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 32, modifié, est adopté avec dissidence.

Les articles 33, 34 et 35 sont adoptés sur dissidence.

Les articles 36, 37 et 38 sont adoptés.

L'article 39 est adopté avec dissidence.

Conformément à l'ordre adopté aujourd'hui, les articles 40, 41, 42, 43 et 44 sont réservés.

Les articles 45 et 46 sont adoptés.

Selon l'ordre adopté aujourd'hui, l'article 47 est réservé.

À 16 h 23, il est convenu,—Que le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

[*Texte*]

EVIDENCE

[*Recorded by Electronic Apparatus*]

Tuesday, March 12, 1991

• 1549

The Chairman: I would like to convene the committee meeting in order that we can deal with the agenda, as circulated, and circulate another letter concerning witnesses, received by myself a few moments ago from a colleague. I would ask the clerk whether there are any other pieces of correspondence that we need to circulate.

The Clerk of the Committee: Certain documentation has already been already been circulated to all members of the committee, Mr. Chairman, as per the request by Mr. Lee at the last meeting. The documentation deals with questions that were asked. Nothing new has crossed my desk.

The Chairman: Has all the material been received by yourself from witnesses, as requested at the last meeting? Is that complete, other than the witnesses themselves?

The Clerk: All documentation asked for by members of the committee, as far as I can recollect, Mr. Chairman, has been answered and circulated to members of the committee.

• 1550

The Chairman: Fine. Having taken note of the request for material, could you bring us up to date on your search for witnesses?

The Clerk: Mr. Chairman, pursuant to a decision of the committee, I attempted to contact certain witnesses, namely Mr. Frank Mills and Mr. Darcy McKeough. After discussions with Mr. Mills, he agreed to appear with the present chairman, Mr. Bill Boyle, on Thursday, March 21.

As for Mr. McKeough, I have attempted to deal with him in a number of instances, but I have been unable to agree on a date with him. I tried as late as about 15 or 20 minutes ago. I left a message for him to call here if he became available. I have not been able to agree on a date when he would be available to appear.

The Chairman: Are there any questions from the committee on that report?

Mr. Lee (Scarborough—Rouge River): I am just curious as to whether or not the clerk is of the view that we have canvassed all possibilities with these witnesses in relation to earlier attendance.

The Clerk: Mr. Chairman, as directed by the committee, I have made a number of phone calls, as indicated in my route sheet. I tried to reach Mr. McKeough, for example, on March 5, 6, 7 and again today, unfortunately without being able to agree on a date when he would be able to appear. The latest was about 25 or 30 minutes ago.

Mr. McCreath (Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance)): Mr. Chairman, while I certainly respect the right of members of the committee who wish to call witnesses to further the exercise we are doing, in due course we also have to get on with the government's business.

[*Traduction*]

TÉMOIGNAGES

[*Enregistrement électronique*]

Le mardi 12 mars 1991

Le président: J'aimerais déclarer la séance ouverte et passer à l'ordre du jour qui vous a été distribué, tout comme vous a été distribuée une autre lettre concernant des témoins, que j'ai reçue il y a quelques instants et qui a été envoyée par un de nos collègues. Je demanderai au greffier de distribuer les autres documents s'il en a.

Le greffier du Comité: Certains documents ont déjà été distribués à tous les membres du comité, monsieur le président, concernant la requête de M. Lee lors de la dernière réunion. Ces documents répondent aux questions qui ont été posées. Je n'ai rien d'autre dans mon bureau.

Le président: Avez-vous reçu tous les documents réclamés aux témoins au cours de la dernière réunion? Avons-nous tout, mis à part les témoins eux-mêmes?

Le greffier: Tous les documents réclamés par les membres du comité, si ma mémoire est exacte, monsieur le président, ont été reçus et distribués.

Le président: Très bien. Puisque cette question est réglée, pourriez-vous nous tenir au courant des derniers événements concernant les témoins?

Le greffier: Monsieur le président, conformément à la décision du comité, j'ai essayé de contacter certains témoins, à savoir M. Frank Mills et M. Darcy McKeough. M. Mills a accepté de comparaître avec le président actuel, M. Bill Boyle, le jeudi 21 mars.

Quant à M. McKeough, je l'ai contacté à de nombreuses reprises, mais je ne suis pas parvenu à me mettre d'accord avec lui sur une date. J'ai encore essayé il n'y a même pas 20 minutes. Je lui ai laissé un message pour qu'il m'appelle ici s'il a le temps. Je n'ai pas pu me mettre d'accord avec lui sur une date à laquelle il pourrait comparaître.

Le président: Y a-t-il des questions à ce sujet?

M. Lee (Scarborough—Rouge River): J'aimerais simplement savoir si le greffier estime que nous avons fait tout notre possible pour que les témoins viennent plus tôt.

Le greffier: Monsieur le président, conformément aux directives du comité, j'ai fait un certain nombre d'appels téléphoniques, comme l'indique ma feuille de travail. J'ai essayé de contacter M. McKeough, par exemple, le 5, 6 et 7 mars et encore aujourd'hui, malheureusement sans pouvoir me mettre d'accord sur une date à laquelle il pourrait comparaître. Le dernier appel remonte à 25 ou 30 minutes.

M. McCreath (secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) et du ministre d'État (Finances)): Monsieur le président, bien que je respecte, bien entendu, le droit des membres du comité de vouloir entendre des témoins pour que notre exercice soit le plus complet possible, en temps utile il faudra que les affaires du gouvernement suivent leur cours.

[*Text*]

First, the committee agreed last day that the only outstanding business is related to the Harbourfront Corporation, and it is in this regard only that we are seeking a possible witness or two. I feel the committee should finish its deliberations next Monday afternoon at the latest. It would be my suggestion to the committee and to the chair that we proceed today with clause-by-clause consideratin on all aspects of the bill except the Harbourfront, which I believe is clauses 40 to 46, and that we continue for another day or two to see if we cannot arrange an appropriate witness or witnesses who can provide the kind of information that could be provided by Mr. McKeough and Mr. Mills.

If we can arrange suitable witnesses, we should then schedule a meeting for the committee on either Thursday morning or Monday afternoon at the latest, depending on the availability of those witnesses. It would be my suggestion that if we are in fact not able to arrange a suitable witness, we convene a meeting on Monday and proceed with the bill on Monday at the latest. In the meantime we will continue to pursue alternative witnesses.

Mr. McKeough may yet prove to be available to the committee, even though he seems to be unavailable to talk to our clerk. If we can arrange for Mr. McKeough, that would be fine, and he would indeed be an appropriate person. I understand the corporation is kind of dissolved and the former staff are no longer around or available, and that is what poses the difficulty. If Mr. Mills is not available until March 21, that day is just too late to enable us to proceed with getting the bill through the House. If we cannot get the bill through the House, then there is no point in doing it anyway. That would be my suggestion to the committee, Mr. Chairman.

I would therefore suggest that we now proceed clause by clause on all other clauses of the bill and see if we can complete them today.

The Chairman: Is that agreeable to those in attendance?

• 1555

Mr. Lee: From our perspective, Mr. Chairman, it sounds reasonable. We are a little concerned that in the face of a decision or view of the committee that it wanted to hear witnesses we may be looking at a situation where we may not get the witnesses, or the best witnesses, or whatever we end up with here.

I realize that it is inappropriate to send out sharp signals from the committee, but if the committee could, or if the committee wanted to, I am sure it would want to indicate to the witnesses who found the initiative to be here in Ottawa inconvenient that we regarded it as an item of importance for Parliament.

Other than that, I want to signal that we are prepared, at least I am and I think my colleague is, to proceed with clause-by-clause study today of five of the six portions of Bill C-73. We would defer clause-by-clause consideration of the portion dealing with Harbourfront Corporation.

[*Translation*]

Pour commencer, le comité a convenu l'autre jour que la seule question en souffrance était celle de la Harbourfront Corporation, et c'est seulement à son sujet que nous aimerions entendre un ou deux témoins. J'estime que le comité devrait terminer ses travaux au plus tard lundi prochain. Je suggérerais au comité et à la présidence que nous passions aujourd'hui à l'étude article par article de tous les aspects du projet de loi à l'exception de Harbourfront, c'est-à-dire les articles 40 à 46, sauf erreur, et que nous nous donnions encore un jour ou deux pour voir s'il n'est pas possible de faire venir un témoin ou des témoins appropriés pour obtenir le genre d'information qui pourrait être fourni par M. McKeough et M. Mills.

Si nous arrivons à trouver des témoins qui conviennent, nous devrions alors prévoir une réunion pour jeudi matin ou lundi après-midi au plus tard en fonction de la disponibilité de ces témoins. Au cas où nous n'arriverions pas à trouver de témoins qui conviennent, je suggérerais que nous nous réunissions lundi et que nous terminions nos travaux lundi au plus tard. D'ici là, nous continuerons à chercher d'autres témoins.

Il se peut que M. McKeough finisse par se libérer même s'il semble ne jamais être libre pour notre greffier. Si nous pouvons entendre M. McKeough, ce serait parfait, car c'est vraiment le témoin qu'il nous faut. Je crois comprendre que la corporation est pratiquement dissoute et que l'ancien personnel n'est plus là ou disponible, et c'est ce qui crée des difficultés. Si M. Mills n'est pas disponible avant le 21 mars, ce sera trop tard si nous voulons respecter notre calendrier à la Chambre. Si nous ne pouvons renvoyer le projet de loi à temps à la Chambre, plus rien ne sert à rien. C'est ma suggestion au comité, monsieur le président.

Je suggère en conséquence de procéder dès maintenant à l'étude article par article de tous les autres articles du projet de loi et de voir où cela nous mène.

Le président: Êtes-vous d'accord?

M. Lee: Cela nous semble raisonnable, monsieur le président. Nous craignons simplement qu'après avoir décidé d'entendre certains témoins importants, notre comité doive se contenter de témoins, dirons-nous, secondaires.

Je sais que ce n'est pas la coutume, mais notre comité pourrait, s'il le voulait, faire comprendre à ces témoins qui considèrent comme un inconvénient de venir à Ottawa, que le Parlement attache beaucoup d'importance à leur présence.

Ceci dit, nous sommes prêts—je le suis en tout cas et je pense que mon collègue l'est aussi—à procéder à l'étude article par article de cinq des six parties du projet de loi C-73, l'étude article par article de la partie concernant la société Harbourfront Corporation étant reportée.

[*Texte*]

Mr. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Mr. Chairman, may I have a clarification in the context of going clause by clause on the 40 different clauses that are more or less official, that they will be accepted and then after that there will be a discussion between the opposition parties. I assume, since the NDP are not here this afternoon, we will rubber-stamp the first 40 clauses. Is that what we are doing?

The Chairman: No. Providing there is agreement among the members of the committee, what is being proposed is that we do our clause-by-clause study, starting at the front of the omnibus bill right down to clause 40. At clause 40 we stop, we adjourn. We reconvene to hear the witnesses on the remaining aspects of this bill prior to the clause-by-clause study of the remaining aspects of the bill.

Mr. Gray: I will withdraw my word "rubber-stamp" to describe what the opposition will do, since the NDP are not here.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, if I may, I understand the NDP representative on the committee is speaking in the House. That is why he is not present, but he is aware of the fact that we are proceeding.

The Chairman: I think it would be in order to proceed on the instructions of the committee and ask the officials who are present to take their places at the table in order that questions pertinent to the legislation might be put from time to time.

Mr. Lee: Mr. Chairman, there is just one other issue. I think my colleague would like to discuss with the departmental officials an item that does not involve clause-by-clause study. I do not know whether it is appropriate to do that now or to wait until we get to the clause.

The Chairman: Are you talking about Harbourfront?

Mr. Lee: No, I am talking—

The Chairman: I would wait until we got to the clause. That would be a more orderly fashion. There might be other comments from both sides as we proceed through it.

Mr. Lee: That is fine.

The Chairman: I think we could keep the thing on track, starting with number 1 and ending up with 39.

Something has been pointed out to me, and it is further to your question about making comments. If what you wish to make comment on applies to all of the clauses, if it is something to do with everything, then maybe we would be better to hear it now, but if it has to do with a certain aspect or clause, we will deal with it when we get to it. It is hard to make a judgment on whether we should proceed.

Mr. Harb (Ottawa Centre): I am not sure whether it is best to put it now before we start or whether I should wait until we get to the clause. Since you made your initial statement I am going to follow your gut instinct and wait until we get to that clause.

The Chairman: Thank you, Mr. Harb.

Clause 1 allowed to stand

Clause 2 as amended agreed to

• 1600

Clauses 3 to 5 inclusive agreed to

[*Traduction*]

M. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Monsieur le président, dois-je comprendre que nous allons adopter les 40 premiers articles et qu'il y aura ensuite une discussion entre les partis d'opposition? Je suppose que le NPD étant absent cet après-midi, nous allons adopter sans discussion les 40 premiers articles. C'est bien ce que nous allons faire?

Le président: Non. Si les membres du comité sont d'accord, nous nous proposons de procéder à l'étude article par article, du premier au quarantième. À l'article 40, nous nous arrêterons et nous lèverons la séance. Nous nous réunirons de nouveau pour entendre des témoins sur les aspects restés en suspens du projet de loi avant de procéder à l'étude article par article des derniers articles du projet de loi.

M. Gray: Je retire l'expression «sans discussion» de ma description de ce que veut faire l'opposition puisque le NPD n'est pas là.

M. McCreath: Monsieur le président, permettez-moi de vous informer que le représentant du NPD fait un discours à la Chambre. C'est ce qui explique son absence, mais il sait que nous siégeons.

Le président: Je crois que nous pouvons suivre la procédure indiquée par les membres du comité et demander aux fonctionnaires présents de venir s'installer à la table afin de répondre aux questions que nous aurons peut-être à leur poser.

M. Lee: Monsieur le président, il y a un autre petit point. Je crois que mon collègue aimerait discuter avec les fonctionnaires d'une question qui ne concerne pas l'étude article par article. Je ne sais s'il serait opportun qu'il le fasse maintenant ou qu'il attende jusqu'à ce qu'on arrive à l'article concerné.

Le président: S'agit-il de la société Harbourfront Corporation?

M. Lee: Non, il s'agit. . .

Le président: Il serait préférable d'attendre l'article concerné. Ce serait plus correct. Il y aura peut-être d'autres commentaires des deux côtés au fur et à mesure que nous avancerons.

M. Lee: Très bien.

Le président: Je crois que nous devrions procéder par ordre, commencer par le numéro un et aller jusqu'au numéro 39.

On vient de me signaler quelque chose au sujet des commentaires. Si vous souhaitez faire un commentaire qui s'applique à l'ensemble des articles, s'il s'agit de quelque chose qui concerne l'ensemble du projet de loi, il est peut-être préférable que vous le fassiez maintenant, mais si cela concerne un aspect ou un article, il vaut mieux le faire au fur et à mesure. C'est une question de jugement, et ce n'est pas facile.

M. Harb (Ottawa-Centre): Je ne sais s'il serait préférable que je pose ma question maintenant ou que j'attende l'article concerné. Je crois que je vais suivre votre conseil et attendre que nous en soyons à l'article concerné.

Le président: Merci, monsieur Harb.

L'article 1 est réservé

L'article 2, tel que modifié, est adopté

Les articles 3 à 5 inclusivement sont adoptés.

[*Text*]

On Clause 6

Mr. Lee: I would like to intervene at this point and ask the officials to confirm—it is a technical question. As we deal with these amendments to Schedule I, the federal-provincial fiscal arrangements, etc., and Part I of Schedule III to the Financial Administration Act—and this, of course, occurs later in the bill, at various points—we are changing the character of the corporation from what it is now to another type of corporation or another type of fiscal entity that will be dealt with differently from the way it is being dealt with now under the statute. Was that the case in terms of Canada Harbour Place Corporation? As we deal with these corporate entities, maybe I should ask you to indicate the impact of the technical change that is being legislated.

Mr. Brian McCauley (Analyst, Operations and Liaison Division, Crown Corporations Directorate, Department of Finance and Treasury Board): Mr. Chairman, on clauses 5 and 6, relating to the federal-provincial fiscal arrangements and the Financial Administration Act, these occur because the parent crown corporation, Canada Harbour Place, will no longer be a parent and therefore they are simply withdrawn from that and from under those schedules.

Mr. Lee: This is simply deletions of references in other documents.

Mr. Doug Patriquin (Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate, Department of Finance and Treasury Board): That is correct, Mr. Chairman.

Mr. Lee: In the case of Canada Harbour Place Corporation, is the object total dissolution?

Mr. Patriquin: As I mentioned, I think at the last meeting, the government's intention is to transfer Canada Harbour Place Corporation either as an entity, as a subsidary, or all of its assets to another federal institution.

Clauses 6 to 10 inclusive agreed to

Mr. Harb: Maybe this is the appropriate time to bring to the attention of the committee a letter which is signed by Don Knorr, the former President of the Canadian Federation of Agriculture, dated March 14, 1990. In this letter the president indicates some concerns, and I would like to mention these concerns for the record and for the comments of the witnesses.

First, the Canadian Federation of Agriculture regrets the dismantling of the Livestock Feed Board of Canada. They believe that the program which the board has delivered to Canadian farmers in various regions of the country has been useful and important to the industry. They understand that the actual programming will continue to be provided in a new structure. The Canadian Federation of Agriculture would like to express their views on the matter in which the Feed Freight Assistance Program will be delivered. They made the following request:

1. That the federal government entrust Agriculture Canada with the administration of the program and place it under the responsibility of the Minister of Agriculture of Canada.

2. They want the federal government to maintain and provide the market intelligence services formerly provided by the Livestock Feed Board of Canada.

[*Translation*]

Article 6

M. Lee: J'aimerais poser une question d'ordre technique aux fonctionnaires. Il s'agit de modifications apportées à l'Annexe I de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces etc, et à la partie I de l'Annexe III de la Loi sur la gestion des finances publiques—et cela revient plusieurs fois dans le projet de loi. Nous changeons le caractère de cette corporation pour en faire un autre type de corporation ou un autre type d'entité fiscale, qui sera traitée dorénavant différemment par la loi. Que se passe-t-il exactement pour la corporation Place du havre Canada? Pourriez-vous nous indiquer l'impact de la légifération de ces changements techniques?

M. Brian McCauley (analyste, Division des opérations et de la liaison, Direction générale des sociétés d'État, ministère des Finances et Conseil du Trésor): Monsieur le président, si les modifications à la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces est modifiée aux articles 5 et 6, c'est parce que la corporation Place du havre Canada ne sera plus une société mère, et en conséquence elle est purement et simplement retirée de ces annexes.

M. Lee: Ce sont de simples suppressions en référence à d'autres documents.

M. Doug Patriquin (secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État, ministère des Finances et Conseil du Trésor): C'est exact, monsieur le président.

M. Lee: Dans le cas de la corporation Place du havre Canada, l'objectif est la dissolution totale?

M. Patriquin: Comme je l'ai mentionné, je crois, au cours de la dernière réunion, l'intention du gouvernement est de transférer la corporation Place du havre Canada soit sous forme d'entité, soit sous forme de filiale, ou tous ses avoirs, à une autre institution fédérale.

Les articles 6 à 10 inclusivement sont adoptés

M. Harb: C'est peut-être le moment opportun d'attirer l'attention du comité sur une lettre signée par Don Knorr, ancien président de la Fédération canadienne de l'agriculture, et datée du 14 mars 1990. Dans cette lettre le président exprime certaines inquiétudes, et j'aimerais les mentionner pour qu'elles figurent au compte rendu et pour que les témoins y répondent.

Premièrement, la Fédération canadienne de l'agriculture regrette la dissolution de l'Office canadien des provendes. Elle croit que le programme offert par cet office aux agriculteurs dans les diverses régions du pays est utile et important pour cette industrie. Elle croit comprendre que les programmes actuels continueront à être fournis dans le cadre d'une nouvelle structure. La Fédération canadienne de l'agriculture aimerait exprimer son avis sur les modalités de prestation du programme d'aide au transport de céréales fourragères. Sa requête est la suivante:

Premièrement, que le gouvernement fédéral confie à Agriculture Canada l'administration du programme et le place sous la responsabilité du ministre de l'Agriculture du Canada.

Deuxièmement, que le gouvernement fédéral maintienne et fournisse les services de renseignements sur le marché anciennement fournis par l'Office canadien des provendes.

[*Texte*]

3. They would like the board's regional service to be continued in Montreal, Nova Scotia, and British Columbia.

4. They are asking that the federal government continue to ensure feed grain supply security at all times for Canadian livestock producers.

• 1605

I would like to ask the witnesses if they were aware of this communication and if they have any comments to make on it.

The Chairman: In one respect it is a most awkward situation, but—

Mr. McCreath: Mr. Chairman, in fairness to the witnesses, who are public servants, I think the question is a political one.

Mr. Harb: Then I would like to ask the assistance of the minister to get his comment on it without putting any undue pressure on our administration.

Mr. McCreath: The information I have, and the commitment of the government, is that while the board is being dissolved the program delivery will continue unchanged. That is the intent of the government.

Mr. Gray: Mr. Chairman, with all due respect to our committee, it was Mr. Harb asking the question. I agree wholeheartedly that if one of his constituents had asked the question. . .but I do not think it is part of this committee's task to. . . If we all come in with our letters and asked the gentlemen at the head of the table to answer all the questions. . .

Mr. Chairman, I would propose that the gentlemen will have it on the record. Mr. Harb has it on the record now. If you wish, I will come to the next committee meeting with 500 letters and we can read them off too. Let the gentlemen answer Mr. Harb, and at the same time let us continue.

Mr. Harb: Mr. Chairman, since the assistant minister indicated that it is a political question, I would like to redirect it to the assistant deputy minister. I want to know if he is aware of this communication and if he or his ministry have taken into consideration the very valid concerns of the Canadian Federation of Agriculture. I understand we are looking at the end of Bill C-73 and how it might affect a certain group in the population. Here we have a perfect example of a corporation, which is very well respected, a representative of a whole sector in our society, raising some concerns. I would like to address that question to the assistant minister. If he does not have the answer now, perhaps by the next meeting he will bring forward some sort of a reply to these concerns.

The Chairman: In all fairness to the process we are now going through, you are dealing with a piece of correspondence that was sent to the Minister of Agriculture and the Deputy Prime Minister on March 14, 1990. I find it very difficult during a clause-by-clause discussion on the correctness of the clause and the wording of it to enter into a discussion about how this is going to affect the clause. We are past that stage.

[*Traduction*]

Troisièmement, que les bureaux de services régionaux de l'office soient maintenus à Montréal, en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique.

Quatrièmement, que le gouvernement fédéral continue à assurer la sécurité de l'approvisionnement en céréales fourragères destinées aux éleveurs canadiens.

Les témoins sont-ils au courant de cette déclaration et ont-ils quelque chose à dire à ce sujet.

Le président: La situation est plutôt gênante, mais. . .

M. McCreath: C'est une question de nature politique, qu'il ne faudrait pas en principe poser aux témoins qui sont fonctionnaires.

M. Harb: Dans ce cas je voudrais savoir ce que le ministre en pense.

M. McCreath: Le gouvernement s'est engagé à maintenir en l'état le programme pendant la dissolution de l'office.

M. Gray: Je vous ferai remarquer, monsieur le président, que c'est M. Harb qui a posé la question. Je sais que la question lui a été posée par un de ses administrés, mais à ce train nous pourrions tous apporter des lettres et puis poser des questions à ce sujet au témoin.

M. Harb a donné lecture de sa lettre, et les témoins l'ont entendue. Moi, je pourrais fort bien apporter 500 lettres pour la prochaine réunion et commencer à les lire les unes après les autres. Je propose donc que le témoin réponde à M. Harb, après quoi on pourra poursuivre nos travaux.

M. Harb: Puisque d'après le sous-ministre la question est de nature politique, je vais la poser directement au sous-ministre adjoint. Je voudrais donc savoir s'il est au courant de cette lettre et s'il a tenu compte des préoccupations parfaitement justifiées de la Fédération canadienne de l'agriculture. En effet le projet de loi C-73 aura des répercussions sur certains secteurs de la population, et la fédération représentant les agriculteurs est inquiète au sujet de la dissolution de l'Office canadien des provendes. Je pose donc la question au sous-ministre et s'il ne peut pas me répondre maintenant, il pourra peut-être le faire à la réunion suivante.

Le président: Vous venez d'évoquer une lettre datée du 14 mars 1990 et adressée au ministre et au sous-ministre de l'Agriculture. À mon avis, ce n'est pas au moment de l'étude article par article du projet de loi qu'il y a lieu de soulever pareille question.

[*Text*]

For example, I have other correspondence, from Mr. Nystrom in particular, who wanted witnesses in certain areas. It has been circulated to the members. We dealt with who we wanted to have as witnesses at the last meeting and we proceeded on that course. We might need witnesses on this, but the committee as a whole has agreed to proceed with clause-by-clause consideration. Your concern would be a very legitimate one in the political arena, but when dealing with clause-by-clause... I do not see the connection between clause 10, which is the one we are dealing with now, and points 1 through 5 raised in the letter dated March 14, 1990. It is very difficult to apply it to the clause.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I answered his question anyway. As parliamentary secretary to the minister, I indicated that the commitment of the minister and the government is that the program delivery will continue unchanged. It is the structure of the organism that the bill is changing. I think your point is well taken, Mr. Chairman. But my honourable friend should take satisfaction in the fact that the answer to the point he has raised is very unequivocal in terms of the program.

• 1610

Mr. Harb: Mr. Chairman, I just want to put this on the record. I was not aware of what the response of the government to the Canadian Federation of Agriculture was. I think it is only fair, since this issue came to the attention of the opposition members at this late date, to put it on the record. I am satisfied with the answer of the assistant to the Minister of Agriculture.

Clause 10 agreed to

Clause 11 agreed to on division

Clauses 12 to 16 inclusive agreed to

Clauses 17 to 31 inclusive agreed to on division

On Clause 32

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I would like to put an amendment to clause 32. I believe the amendment has been circulated to all members of the committee.

I move that clause 32 of Bill C-73 be amended by striking out lines 41 and 42 on page 7, and lines 1 to 15 on page 8, and substituting the following:

32. Subparagraph 3(e)(viii) of the *Western Grain Transportation Act* is repealed and the following substituted therefor:

(viii) one member representing recognized feed grain users associations based in Manitoba, Saskatchewan or Alberta,

(viii.1) one member representing feed grain users in provinces other than those referred to in subparagraph (viii),

If I may just give you a briefing note in relation to it, Bill C-73, as it is, would dissolve the Livestock Feed Board of Canada and place its program activities within the Department of Agriculture under existing but separate legislation, namely the Western Grain Transportation Act. A member of the Livestock Feed Board of Canada serves as one of 16 members on the Senior Grain Transportation Committee. Clause 32 of Bill C-73, as currently written,

[*Translation*]

Ainsi M. Nystrom m'avait adressé une lettre demandant à ce que l'on invite des témoins à comparaître au sujet de certaines questions. La lettre a été distribuée à tous les membres du comité. La liste des témoins a été fixée au cours de la dernière réunion, et il a été convenu d'entamer l'étude article par article du projet de loi. Ce n'est donc pas le moment de soulever cette question, car il n'y a pas à mon avis de lien entre l'article 10 à l'étude en ce moment et les points 1 à 5 de la lettre datée du 14 mars 1990.

M. McCreath: De toute façon j'ai répondu à la question, monsieur le président. En ma qualité de secrétaire parlementaire du ministre, j'ai précisé que le gouvernement s'était engagé à ce que rien ne soit changé au programme. Seule la structure de l'office sera modifiée. La réponse à votre question est donc parfaitement claire.

M. Harb: Je ne savais pas comment le gouvernement avait répondu à la lettre de la Fédération canadienne de l'agriculture. Étant donné que ce n'est que récemment que la question a été signalée à l'attention de l'opposition, j'ai tenu à l'évoquer et j'accepte la réponse fournie par le ministre de l'Agriculture.

L'article 10 est adopté

L'article 11 est adopté à la majorité

Les articles 12 à 16 sont adoptés

Les articles 17 à 31 inclusivement sont adoptés à la majorité

Article 32

M. McCreath: Monsieur le président j'ai un amendement à l'article 32, amendement dont le texte a été distribué à tous les membres du comité.

Je propose que l'article 32 du projet de loi C-73 soit modifié par la substitution de ce qui suit aux lignes 44 et 45 page 7 et aux lignes 1 à 14 page 8:

32. Le sous-alinéa 3e)(viii) de la *Loi sur le transfert du grain de l'Ouest* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

(viii) un membre représentant les associations reconnues d'utilisateurs de grains de provende établies au Manitoba en Saskatchewan ou en Alberta,

(viii)(1) un membre représentant les utilisateurs de grains de provende dans les provinces autres que celles mentionnées au sous-alinéa (viii)

Le projet de loi C-73 dans sa forme actuelle porte dissolution de l'Office canadien des provendes, les activités de l'office relevant désormais du ministère de l'Agriculture en application des dispositions de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest. Un membre de l'Office canadien des provendes siège au Comité supérieur du transport du grain, lequel compte 16 membres. Dans son libellé actuel, l'article 32 réduirait le nombre de membres du comité à 15 et

[*Texte*]

would remove the member from the CLFB and reduce committee membership to 15. This would leave the interest represented by the CLFB without a voice on the Senior Grain Transportation Committee.

• 1615

The amendment being proposed would leave committee membership at 16, remove reference to the CLFB and provide the minister with authority to appoint a member to represent those interests currently represented by the CLFB member. So I move what is essentially a technical amendment to overcome what I think was in effect a drafting error. It was not intended to leave that lack of representation there.

Mr. Gray: Mr. Chairman, in light of that, in terms of the good co-operation we have this afternoon, perhaps the parliamentary secretary could explain to the opposition member the differences, what was in the bill and why we have made the changes in the two paragraphs.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I am not a legal draftsman. I have basically taken the legal advice I have been given. Possibly the witnesses may care to comment.

Mr. Patriquin: To confirm, Mr. Chairman, I suppose inadvertently the result of the intial draft was to drop the numbers of the committee because, with the disappearance of the Canadian Livestock Feed Board, the member who was formerly representing the Canadian Livestock Feed Board being eliminated, the membership would drop from 16 to 15. Therefore, it is proposed to restore that so that the other committee continues with the 16 members and provides for full representation.

Amendment agreed to

Clause 32 as amended agreed to on division

Clauses 33 to 35 inclusive agreed to on division

Clauses 36 and 37 agreed to

Clauses 38 and 39 agreed to on division

The Chairman: Is there any further business in the interest of the committee?

Mr. Patriquin: Mr. Chairman, after Habourfront Corporation there is Mingan Associates Limited, which the committee may wish to—

The Chairman: Thank you very much. Starting with clause 45.

Clauses 45 and 46 agreed to

On Clause 47—*Coming into force*

Mr. Lee: Mr. Chairman, clause 47 applies to the entire statute. It is the final clause and I think it might be appropriate to leave that until after we have completed the Harbourfront section.

The Chairman: So you are talking about clause 1 of—

An hon. member: Unless you want to pass up to clause 39 and then split clauses 42, 44 and 46.

Mr. Lee: No, I am suggesting that the committee defer clause-by-clause consideration of clause 47 of the bill and consider it at the same time as we consider clauses 40 through 44, dealing with Harbourfront Corporation.

[*Traduction*]

supprimerait un membre représentant l'Office canadien des provendes. Les intérêts de l'Office canadien des provendes ne seraient donc plus représentés au Comité supérieur du transport du grain.

L'amendement proposé laisserait le nombre de membres à 16, supprimerait la mention de l'OCP et donnerait au ministre le pouvoir de nommer un membre qui représenterait les intérêts actuellement représentés par l'OCP. Il s'agit donc essentiellement d'un amendement administratif pour corriger une erreur de rédaction. Je ne pense pas qu'on voudrait que ces intérêts ne soient plus représentés.

M. Gray: Cela dit, monsieur le président, et étant donné l'esprit de collaboration dont nous avons fait preuve cet après-midi, le secrétaire parlementaire pourrait peut-être expliquer aux membres de l'opposition les différences, ce qui était dans le projet de loi et la raison des changements apportés.

M. McCreath: Monsieur le président, je ne suis pas moi-même juriste. J'ai simplement écouté les conseils qu'on m'a donnés. Les témoins veulent peut-être formuler des observations.

M. Patriquin: Je confirmerai simplement, monsieur le président, qu'au cours de la rédaction initiale, on a par inadvertance réduit le nombre des membres du comité. Avec la disparition de l'Office canadien des provendes, le poste de représentant de cet organisme est supprimé, ce qui fait passer le nombre des membres à 15. C'est pourquoi on propose de revenir à un comité composé de 16 membres, afin que tous les intérêt soient représentés.

L'amendement est adopté

L'article 32, tel que modifié est adopté à la majorité

Les articles 33 à 35 sont adoptés à la majorité

Les articles 36 et 37 sont adoptés

Les articles 38 et 39 sont adoptés à la majorité

Le président: Y a-t-il d'autres sujets de discussion pour le comité?

M. Patriquin: Monsieur le président, après la Harbourfront Corporation, il y aura la société Associés Mingan limitée, que le comité pourrait souhaiter...

Le président: Merci beaucoup. Nous commençons avec l'article 45.

Les articles 45 et 46 sont adoptés

Article 47—*Entrée en vigueur*

M. Lee: Monsieur le président, l'article 47 porte sur tout le projet de loi. Avant de l'adopter, je pense qu'il convient de terminer les articles portant sur la Harbourfront Corporation.

Le président: Vous parlez de l'article 1 de...

Une voix: A moins de passer à l'article 39 et de diviser les articles 42, 44 et 46.

M. Lee: Non. Je propose que le comité reporte à plus tard l'examen de l'article 47 du projet de loi. Cela pourrait se faire en même temps que l'examen des articles 40 à 44 qui portent sur la Harbourfront Corporation.

[*Text*]

The Chairman: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

Clause 47 allowed to stand

• 1620

The Chairman: Just so we have it in the minutes correctly, we are going to endeavour to have satisfactory witnesses attend here on Monday. Was that your decision?

Mr. Lee: I believe we had discussed Thursday of this week and/or Monday of next week, and the committee would meet on either or both of those days to complete the business of the committee.

I want to signal that with the discussion of the Monday meeting, I personally have a conflict in my riding on Monday. I will have to make a decision on that later, but I am not irreplaceable. In any event, the effort is to have good witnesses on the issue of the Harbourfront Corporation portions of the statute.

The Chairman: Is it then your intention that if the witnesses appear on, say, Thursday of this week, as one of the dates, we could hear the witnesses and proceed to clause by clause on Thursday? If there are no witnesses to appear on Thursday, we would hold it on Monday to either do clause by clause or witnesses and clause by clause. Monday would, for all intents and purposes, conclude the hearings.

Mr. Lee: Based on the information we have exchanged about practical deadlines in the House of Commons, that would appear to be the last... To be perfectly accurate, I understand that perhaps Tuesday is the absolute deadline, but I can understand the desire to have the parliamentary secretary wrap up his responsibilities here as cleanly and as effectively as he can.

The Chairman: If there is no other business, I declare the meeting adjourned to the call of the chair.

[*Translation*]

Le président: Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

L'article 47 est réservé

Le président: Il faut que le compte rendu soit exact: nous allons nous efforcer d'avoir des témoins satisfaisants lundi. N'est-ce pas ce que vous aviez décidé?

M. Lee: Nous avions parlé de ce jeudi ou de lundi prochain. Le comité se réunirait l'un ou l'autre de ces jours pour terminer ses travaux.

Je signale en passant que pour ce qui est de lundi, j'ai un engagement dans mon comté. Il faudra que je me décide bientôt, mais je ne suis pas irremplaçable. De toute façon, nous voulons avoir de bons témoins pour l'examen des articles du projet de loi portant sur la Harbourfront Corporation.

Le président: Si les témoins peuvent venir ce jeudi, êtes-vous d'accord pour les accueillir et passer ensuite à l'examen article par article, le jour même? Si les témoins ne viennent pas jeudi, nous aurions lundi soit l'examen article par article, soit la discussion avec les témoins et l'examen article par article. De toute façon, nous aurions lundi notre dernière séance.

M. Lee: D'après les renseignements dont nous avons parlé sur les échéances qui conviendraient pour la Chambre des communes, il me semble que c'est le dernier...en fait, je comprends que mardi est la limite absolue, mais également que le secrétaire parlementaire veut s'acquitter le plus efficacement possible de ses responsabilités.

Le président: S'il n'y a rien d'autre, la séance est levée.

MAIL POSTE
Canada Post Corporation/Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Lettermail Poste-lettre

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group — Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communications Canada — Édition
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

WITNESSES

From the Department of Finance and Treasury Board:

Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate;

Brian McCauley, Analyst, Operations and Liaison Division, Crown Corporations Directorate.

TÉMOINS

Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor:

Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État;

Brian McCauley, analyste, Division des opérations et de la liaison, Direction générale des sociétés d'État.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

CA1
XC3
1990
C66

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Monday, March 18, 1991

Chairman: Girve Fretz

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 3

Le lundi 18 mars 1991

Président: Girve Fretz

Minutes of Proceedings and Evidence of the Legislative Committee on

BILL C-73

An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof

Procès-verbaux et témoignages du Comité législatif sur le

PROJET DE LOI C-73

Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence

---

RESPECTING:

Order of Reference

INCLUDING:

The Report to the House

CONCERNANT:

Ordre de renvoi

Y COMPRIS:

Le rapport à la Chambre

APPEARING:

Peter McCreath,
Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance)

WITNESSES:

(See back cover)

COMPARAÎT:

Peter McCreath,
secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires) et ministre d'État (Finances)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Second Session of the Thirty-fourth Parliament, 1989-90-91

Deuxième session de la trente-quatrième législature, 1989-1990-1991

35571—1

LEGISLATIVE COMMITTEE ON BILL C-73

Chairman: Girve Fretz

Members

Gabriel Desjardins
Darryl Gray
Mac Harb
Fernand Jourdenais
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif—(8)

(Quorum 5)

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 114(3):

On Monday, March 18, 1991:

Fernand Jourdenais replaced Scott Thorkelson;

Gabriel Desjardins replaced Yvon Côté.

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE PROJET DE LOI C-73

Président: Girve Fretz

Membres

Gabriel Desjardins
Darryl Gray
Mac Harb
Fernand Jourdenais
Derek Lee
Peter McCreath
Lorne Nystrom
Monique Tardif—(8)

(Quorum 5)

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

Conformément à l'article 114(3) du Règlement:

Le lundi 18 mars 1991:

Fernand Jourdenais remplace Scott Thorkelson;

Gabriel Desjardins remplace Yvon Côté.

Published under authority of the Speaker of the
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

REPORT TO THE HOUSE

Tuesday, March 19, 1991 .

The Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof, has the honour to report the Bill to the House.

In accordance with its Order of Reference of Monday, November 5, 1990, your Committee has considered Bill C-73 and has agreed to report it with the following amendment:

Clause 32

Strike out lines 41 and 42, on page 7, and lines 1 to 15, on page 8, and substitute the following therefor:

"32. Subparagraph 3(e)(viii) of the *Western Grain Transportation Act* is repealed and the following substituted therefor:

"(viii) one member representing recognized feed grain users associations based in Manitoba, Saskatchewan or Alberta,

(viii.1) one member representing feed grain users in provinces other than those referred to in subparagraph (viii),"

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1, 2 and 3 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le mardi 19 mars 1991

Le Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, a l'honneur de rapporter le projet de loi à la Chambre.

Conformément à son Ordre de renvoi du lundi 5 novembre 1990, votre Comité a étudié le projet de loi C-73 et a convenu d'en faire rapport avec la modification suivante :

Article 32

Retrancher les lignes 44 et 45, à la page 7, et les lignes 1 à 14, à la page 8, et les remplacer par ce qui suit :

«32. Le sous-alinéa 3e)(viii) de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«(viii) un membre représentant les associations reconnues d'utilisateurs de grains de provende, établies au Manitoba, en Saskatchewan ou en Alberta,

(viii.1) un membre représentant les utilisateurs de grains de provende dans les provinces autres que celles mentionnées au sous-alinéa (viii),»

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules n^os^ 1, 2 et 3 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

GIRVE FRETZ, M.P.,

Chairman.

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MARCH 18, 1991
(4)

[*Text*]

The Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof, met at 3:37 o'clock p.m. this day, in Room 371 West Block, the Chairman, Girve Fretz presiding.

Members of the Committee present: Gabriel Desjardins, Mac Harb, Fernand Jourdenais, Derek Lee, Peter McCreath and Monique B. Tardif.

Other Member present: Charles Caccia.

In attendance: From the Office of the Law Clerk and Parliamentary Counsel: Diane L. McMurray, Legislative Counsel.

Girve Fretz announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113.

Appearing: Peter McCreath, Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance).

Witnesses: From the Harbourfront Corporation: Steven Ledrew and Frank Mills. *From the Department of Finance and Treasury Board:* Micheline Charlebois-McKinnon, Director, Crown Corporations, Corporate Policy & Administration; Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated November 5, 1990, concerning Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain acts in consequence thereof (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Thursday, November 8, 1990, Issue No. 1*).

The Chairman called Clause 40.

The Parliamentary Secretary and the witnesses answered questions.

The question being put on Clause 40, it was carried to on the following recorded division:

YEAS

Gabriel Desjardins	Peter McCreath
Fernand Jourdenais	Monique B. Tardif—(4)

NAYS

Mac Harb	Derek Lee—(2)

On Clause 41

Mr. Harb moved,—That Clause 41 be amended by striking out line 18 on page 10 and substituting the following therefor:

> "ister of Public Works shall obtain current independent appraisals of value of each Harbourfront Corporation asset to be disposed of or sold, and may direct the Corpo. . ."

The Chairman ruled the amendment out of order on the grounds that it was adding a condition to the disposition of the assets of the Harbourfront Corporation and that this was beyond the scope of the clause.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 18 MARS 1991
(4)

[*Traduction*]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, se réunit aujourd'hui à 15 h 37, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Girve Fretz (*président*).

Membres du Comité présents: Gabriel Desjardins, Mac Harb, Fernand Jourdenais, Derek Lee, Peter McCreath, Monique B. Tardif.

Autre député présent: Charles Caccia.

Aussi présente: Du Bureau du légiste et conseiller parlementaire: Diane L. McMurray, conseillère législative.

Girve Fretz annonce qu'il a été nommé président conformément à l'article 113 du Règlement.

Comparaît: Peter McCreath, secrétaire parlementaire du ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) et ministre d'État aux Finances.

Témoins: De Habourfront Corporation: Steven Ledrew et Frank Mills. *Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor:* Micheline Charlebois-McKinnon, directrice, Sociétés d'État, Politique et administration ministérielles; Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État.

Conformément à son mandat du lundi 5 novembre 1990, le Comité poursuit l'étude du projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 8 novembre 1990, fascicule nº 1*).

Le président met en délibération l'article 40.

Le secrétaire parlementaire et les témoins répondent aux questions.

L'article 40, mis au voix par appel nominal, est adopté selon le résultat suivant:

POUR

Gabriel Desjardins	Peter McCreath
Fernand Jourdenais	Monique B. Tardif—(4)

CONTRE

Mac Harb	Derek Lee—(2)

Article 41

M. Harb propose,—Que l'article 41 soit modifié en remplaçant les lignes 14 et 15, à la page 10, par ce qui suit:

> «41.(1) Le ministre, avant la dissolution prévue à l'article 40, doit obtenir des évaluations courantes indépendantes de chacun des éléments d'actif de la société qui doivent être cédés et peut ordonner à la»

Le président déclare l'amendement irrecevable parce qu'il ajoute une condition à la cession des actifs de la société Harbourfront Corporation, ce qui dépasse la portée de cette disposition.

The question being put on Clause 41, it was agreed to on the following recorded division:

YEAS

Gabriel Desjardins — Peter McCreath
Fernand Jourdenais — Monique B. Tardif—(4)

NAYS

Mac Harb — Derek Lee—(2)

Clauses 42, 43, carried on division.

Clauses 44 and 47 carried.

Clause 1 carried, on division.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried, on division.

Ordered,—That the Chairman report the Bill to the House.

At 5:16 o'clock p.m., the Committee adjourned.

J.M. Robert Normand

Clerk of the Committee

L'article 41, mis au voix par appel nominal, est adopté selon le résultat suivant:

POUR

Gabriel Desjardins — Peter McCreath
Fernand Jourdenais — Monique B. Tardif—(4)

CONTRE

Mac Harb — Derek Lee—(2)

Les articles 42 et 43 sont adoptés avec dissidence.

Les articles 44 à 47 sont adoptés.

L'article 1 est adopté avec dissidence.

Le titre est adopté.

Le projet de loi, modifié, est adopté avec dissidence.

Il est ordonné,—Que le président fasse rapport à la Chambre du projet de loi.

À 17 h 16, la séance est levée.

Le greffier du Comité

J.M. Robert Normand

[*Text*]

EVIDENCE

[*Recorded by Electronic Apparatus*]

Monday, March 18, 1991

• 1536

The Chairman: We have a quorum. I call the committee to order. This is the Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof.

The committee is presently dealing with clause 40. Witnesses with us today from the Harbourfront Corporation are Mr. Steven Ledrew and Mr. Frank Mills. They do not have an opening statement.

The clerk just reminded me that I need to take care of a housekeeping matter. I have to read to you the letter that appoints me as chairman:

> Pursuant to Standing Order 113, this is to confirm your appointment as Chairman of the Legislative Committee on Bill C-73, An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence therof, in replacement of Mr. Bill Domm.

This was signed by the Speaker of the House, Mr. John A. Fraser.

Mr. Lee (Scarborough—Rouge River): Congratulations, Mr. Chairman, on your very recent appointment. If I could, I would like to address questions to the witnesses through you.

I want to welcome both of the witnesses. I gather they were able to make arrangements to attend on relatively short notice. I hope we can get through the issue at hand within about an hour.

In the absence of an opening statement, the first couple of questions I would like to address are more general. I would like to start by indicating to the witnesses my perception that Bill C-73, the bill before this committee, provides to the Minister of Public Works the legal tools he requires to alter and dispose of the Harbourfront Corporation in a manner that one hopes is consistent with the government's policy in that regard.

As an opposition member here, I am looking to see that the bill is correct and appropriate for the purpose intended. Secondly, I have a desire to look just behind the surface of the bill to make sure that what is presented is not obscuring matters or interests that I believe to be in the taxpayer's best interest, given that we are dealing with a privatization issue here.

I understand that over the last few years a number of forces and groups have been debating the future of Harbourfront. Those groups include the City of Toronto, the Government of Metropolitan Toronto, the Province of Ontario, Public Works Canada, and Harbourfront Corporation itself. There are a lot of good people affiliated and connected with Harbourfront Corporation. Could each of you describe your affiliation with any one of those groups?

[*Translation*]

TÉMOIGNAGES

[*Enregistrement électronique*]

Le lundi 18 mars 1991

Le président: Nous avons quorum. Je déclare ouverte la présente séance du Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence.

Le comité est actuellement saisi de l'article 40. Nous recevons aujourd'hui deux témoins de la société Harbourfront Corporation, M. Steven Ledrew et M. Frank Mills. Ils n'ont pas de déclaration à nous présenter.

Le greffier vient de me rappeler que je dois d'abord vous soumettre une question d'ordre administratif. Je dois vous donner lecture d'une lettre qui me nomme à la présidence du comité:

> Conformément à l'article 113 du Règlement, la présente confirme votre nomination au poste de président du Comité législatif sur le projet de loi C-73, Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, en remplacement de M. Bill Domm.

Et c'est signé du président de la Chambre, M. John A. Fraser.

M. Lee (Scarborough—Rouge River): Félicitations, monsieur le président, pour cette toute récente nomination. Si vous me le permettez, je voudrais poser quelques questions à nos témoins par votre intermédiaire.

Je souhaite la bienvenue à nos deux témoins. Ils n'ont eu que très peu de temps pour prendre des dispositions de façon à assister à la présente séance. J'espère que nous pourrons régler l'affaire qui nous occupe en moins d'une heure.

Comme les témoins n'ont pas de déclaration liminaire à nous présenter, je vais tout d'abord leur poser des questions d'ordre général. Je voudrais commencer en indiquant aux témoins qu'à mon avis, le projet de loi C-73, dont le comité est saisi, donne au ministre des Travaux publics les outils juridiques dont il a besoin pour céder les actifs de la société Harbourfront Corporation d'une façon qui soit conforme à la politique gouvernementale à cet égard.

En tant que député de l'opposition, j'entends vérifier si ce projet de loi convient bien à l'objectif visé. Deuxièmement, je voudrais aller au-delà des apparences pour vérifier si cette proposition ne porte pas préjudice aux intérêts du contribuable, puisque nous sommes saisis ici d'une question de privatisation.

Je crois savoir qu'au cours des dernières années, un certain nombre de groupes d'intérêts sont intervenus dans le débat sur l'avenir de la société Harbourfront. On y trouvait notamment la ville de Toronto, le gouvernement de la communauté urbaine de Toronto, la province de l'Ontario, le ministère des Travaux publics et la société Harbourfront Corporation proprement dite. Cette société est en rapport avec un grand nombre de personnes. Pourriez-vous nous dire si vous avez vous-mêmes des rapports avec l'un de ces groupes?

[*Texte*]

Mr. Ledrew (Harbourfront Corporation): Mr. Chairman, I was on the board of Harbourfront for a number of years until the board of director appointments lapsed in December 31, 1990. With me is Frank Mills who was the General Manager and President of Harbourfront for four years prior to December 31.

• 1540

To answer your question directly, with the involvement of the other groups, you are absolutely right when you say there are four levels of elected government dealing with Harbourfront. There has been quite a debate over the last five years, coming out of a number of issues relating to the land use on the Toronto waterfront.

Of course, the structure of Harbourfront was legally that the Minister of Public Works was the sole shareholder. The federal government appointed the directors to the board. As it then was, the Harbourfront Corporation was only responsible and only answered to the federal government, although the federal government appointed directors attempting to make sure it was representative.

As far as involvement with other levels of government, every board member and every person on the executive committee of Harbourfront was totally involved with either of four levels, which is no easy feat.

Mr. Lee: Can I then conclude that each of you has ceased to fill the role you filled prior to the end of 1990 in terms of official capacity? Is that correct?

Mr. Ledrew: I will let Frank speak for himself. As I said, I was a member of the board of directors. The board of directors all received notices that their appointments lapsed on December 31, 1990. I was mistaken earlier when I said 1991. That legal entity known as the Harbourfront Corporation is now controlled by three other directors who were appointed by the government prior to the existing board being asked to resign.

Harbourfront Corporation still owns all of the assets it held over the last 10 years, being primarily 100 acres of real estate on the waterfront. There is a new Harbourfront Corporation called Harbourfront '90 which is a non-profit corporation to which the government wants to transfer some of the assets of the old Harbourfront Corporation, as primarily set out in the McKeough report, which reported to the federal government.

Mr. Lee: I recalled reading in the Crombie report, on which the government and Mr. McKeough based a lot of their decision-making in relation to Harbourfront, that they would have asked incumbent board members to continue in this position. Are you aware that any directors of last year have continued in that capacity this year?

[*Traduction*]

M. Ledrew (société Harbourfront Corporation): Monsieur le président, j'ai fait partie du conseil d'administration de la société Harbourfront pendant un certain nombre d'années, jusqu'à ce que les nominations au conseil d'administration viennent à échéance le 31 décembre 1990. Je suis accompagné de Frank Mills, qui a occupé les fonctions de président-directeur général de la société Harbourfront pendant quatre ans, jusqu'au 31 décembre dernier.

Pour répondre à votre question concernant les rapports avec d'autres groupes d'intérêts, vous avez tout à fait raison de dire que la société Harbourfront était en rapport avec des représentants élus à quatre niveaux. Au cours des cinq dernières années, il a très souvent été question de différents problèmes concernant l'utilisation des terrains riverains du lac à Toronto.

Naturellement, d'après la structure juridique de la société Harbourfront, le ministre des Travaux publics en était l'unique actionnaire. Le gouvernement fédéral nommait les membres du conseil d'administration. A cette époque, la société Harbourfront n'était responsable que devant le gouvernement fédéral et celui-ci nommait les membres du conseil d'administration, pour s'assurer de sa représentativité.

Chaque membre du conseil d'administration et du comité directeur de la société Harbourfront a effectivement eu des rapports avec l'un des quatre niveaux de gouvernement, ce qui n'a pas toujours été commode.

M. Lee: Puis-je donc en conclure que vous avez tous les deux cessé d'occuper les fonctions qui étaient les vôtres jusqu'à la fin de 1990?

M. Ledrew: Je vais laisser Frank répondre en ce qui le concerne. Comme je l'ai dit, j'étais membre du conseil d'administration, et comme tous les autres membres, j'ai reçu un avis m'indiquant que mes fonctions à ce titre prenaient fin le 31 décembre 1990. Je me suis trompé tout à l'heure en parlant de 1991. L'entité juridique appelée société Harbourfront Corporation est maintenant dirigée par trois autres administrateurs qui ont été nommés par le gouvernement avant que les membres du conseil d'administration précédent aient été invités à démissionner.

La société Harbourfront Corporation est toujours propriétaire des actifs qu'elle a acquis au cours des 10 dernières années, c'est-à-dire essentiellement 100 acres de terrain situés en bordure du lac. Il existe maintenant une nouvelle société, à but non lucratif, appelée Harbourfront 90, et à laquelle le gouvernement entend transférer une partie des biens de l'ancienne société, selon les modalités énoncées dans le rapport McKeough qui a été présenté au gouvernement fédéral.

M. Lee: Je me souviens d'avoir pris connaissance du rapport Crombie, qui a servi de fondement au gouvernement et à M. McKeough dans les décisions qu'ils ont prises concernant la société Harbourfront, et où il était question d'inviter les membres titulaires du conseil d'administration à rester en fonction. A votre connaissance, y a-t-il des administrateurs de l'année dernière qui exercent encore leurs fonctions cette année?

[*Text*]

Mr. Ledrew: Some of the directors, myself included, were asked to continue on what is known as the Harbourfront Corporation '90, which is the new non-profit corporation, in order to get it going and to provide some continuity. A lot of other directors have been appointed.

That new Harbourfront Corporation '90 does not have any assets at the moment. It is still continuing to run the programming. As I understand it, the goal is that it will have some assets when they are transferred from the old corporation.

Mr. Lee: I want to raise one issue. A number of Members of Parliament received a letter dated February 26, 1991, from the Metropolitan Toronto Council. I will table it if members wish, but I am not sure it is critical to do this.

The essence of the letter was that the Metropolitan Toronto government was not sure the federal government was fully consulting with it in the disposition of the Harbourfront lands. I have just picked two items. "Both the provincial report"—that would be the Allan report—"and the McKeough report neglect to address issues affecting Metropolitan interests".

• 1545

That is contained in a report dated December 10, 1990, from the Commissioner of Planning of Metropolitan Toronto Council.

They have a lot of concerns, simple concerns, such as an extra few feet for a road widening here and transit considerations. One in particular had to do with the proposed conveyance of a parcel, known as MLQ4, to Rampart, a developer.

The Metropolitan Toronto government claims it already has an agreement with the Government of Canada for a conveyance of these lands.

Mr. McCreath (Parliamentary Secretary to the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and Minister of State (Finance)): On a point of order, Mr. Chairman, with the greatest of respect, this is all very interesting but I am not sure what it has to do with the business of this committee, which is to consider Bill C-73.

We have invited these witnesses here. I appreciate their being here, but perhaps we should question them relative to the bill, not to the disposition of land carried out by. . . I am not sure this is really pertinent to the bill. I think we should confine ourselves to that.

Mr. Lee: Let us clear that up, Mr. Chairman.

Mr. Harb (Ottawa Centre): It is a preamble.

The Chairman: Mr. Lee, I was just going to say that perhaps you could take us quickly to the relevance of the information you have contained in the letter to the clause we are discussing.

[*Translation*]

M. Ledrew: Certains des administrateurs, dont moi-même, ont été invités à poursuivre leurs activités au sein de la nouvelle société à but non lucratif appelée Harbourfront Corporation 90, de façon à lancer cette société tout en assurant une certaine continuité. On a également nommé un certain nombre d'autres administrateurs.

La nouvelle société Harbourfront Corporation 90 ne possède aucuns actifs pour le moment. Elle continue à gérer la programmation. Selon mon analyse, elle va en acquérir à mesure qu'on lui cédera ceux de l'ancienne société.

M. Lee: Je voudrais soulever une question. Un certain nombre de députés ont reçu une lettre du conseil de la communauté urbaine de Toronto datée du 26 février 1991. Je pourrais la déposer si les membres du comité le souhaitent, mais je ne suis pas certain que cela soit essentiel à nos travaux.

Dans cette lettre, les autorités de la communauté urbaine de Toronto affirment essentiellement qu'elles estiment n'avoir pas été parfaitement consultées sur la cession des terrains de la société Harbourfront. Je viens de relever deux éléments. «Aucun des deux rapports, à savoir le rapport provincial»—ce doit être le rapport Allan—«et le rapport McKeough ne traite des problèmes concernant les intérêts de la Communauté urbaine».

Voilà ce qu'on lit dans un rapport du commissaire à la planification du Conseil de la Communauté urbaine de Toronto daté du 10 décembre 1990.

Les responsables de la communauté ont pourtant des soucis bien concrets, comme l'obtention de quelques pieds supplémentaires pour l'élargissement d'une route, ou les problèmes de circulation. Ils s'inquiètent en particulier de projet de cession d'une parcelle appelée MLQ4 au promoteur immobilier Rampart.

La Communauté urbaine de Toronto prétend s'être déjà mise d'accord avec le gouvernement du Canada sur la cession de ce terrain.

M. McCreath (secrétaire parlementaire auprès du ministre d'État à la Privatisation et aux Affaires réglementaires, et du ministre d'État aux Finances): J'invoque le Règlement, monsieur le président. Sauf le respect dû au député, tout cela est fort intéressant, mais je ne suis pas certain que cela concerne les travaux du comité, à savoir l'étude du projet de loi C-73.

Nous avons invité ces témoins. Je les remercie d'être des nôtres, mais il faudrait les interroger sur le projet de loi, et non pas sur les cessions de terrains conclues par. . . Je ne pense pas que cela soit véritablement pertinent. Il faut nous limiter à l'étude du projet de loi.

M. Lee: Réglons quand même la question, monsieur le président.

M. Harb (Ottawa-Centre): C'est une question préliminaire.

Le président: Monsieur Lee, j'allais justement vous demander de nous indiquer brièvement la pertinence des renseignements figurant dans cette lettre par rapport à la disposition dont nous sommes saisis.

[*Texte*]

Mr. Lee: I would be very happy to, Mr. Chairman.

The Chairman: Good; please proceed.

Mr. Lee: Having addressed that specific issue, I would like to ask Mr. Mills or Mr. Ledrew, based on their experience, if they see the federal government as having adequately consulted or embarked on a process of consultation with the Metropolitan Toronto government, as I am sure all members would like to see the federal government do, in dealing with the disposition of the Harbourfront lands.

Mr. Frank Mills (Harbourfront Corporation): Inevitably, it is highly unlikely, with the involvement of four levels of government, that you are going to get the satisfaction of all levels in whatever decision you make.

In this particular case, however, the matter you are raising with Metro Toronto, they had specifically passed motions through their council objecting to the sale of the public lands in Toronto's waterfront in light of their view that these lands should be retained through some form of public ownership.

They also objected to the fact that insufficient funds appeared to be available to ensure that the public programs and activities at Harbourfront could continue, which they had indicated had been the basis for a solution for the long-term survival and funding of those activities.

Similar motions passed by the City of Toronto council were consistent with that thinking. A similar position has been taken by the provincial government which has indicated they are not prepared to remove the present ministerial zoning order, which is a freeze on those lands until there is clear evidence of adequate funding solutions for the long-term public programs and activities at Toronto's waterfront.

Mr. Lee: If the minister were here I am sure he would want to assure us that the federal government was, in every way it could, consulting fully with the other levels of government.

I want to address three areas. The first has to do with the funding that the federal government has envisaged by way of an endowment for Harbourfront 1990. Could you indicate whether or not the funding arrangement the federal government now proposes and would implement by way of the disposition of lands under this bill serves the needs of Harbourfront Corporation?

Mr. Mills: The organization had done a considerable amount of analysis on that issue, which it presented to the Harbourfront board. These matters were taken under consideration by a committee of Harbourfront's board, a transition committee, which undertook a very detailed financial analysis of the adequacy or inadequacy of the endowment fund proposed. That was contained in a document that has been made public: the report by the transition committee of the Harbourfront board.

• 1550

Their view was that clearly the proposed solution of the sale of assets, in which the proceeds from the sale of those assets would form the endowment fund, would be totally inadequate for either short-term or long-term funding of the public programs and activities as they currently exist at Harbourfront.

[*Traduction*]

M. Lee: Je le ferais très volontiers, monsieur le président.

Le président: Très bien; allons-y, s'il-vous-plaît.

M. Lee: Après avoir abordé cette question particulière, je voudrais demander à M. Mills ou à M. Ledrew s'ils considèrent, d'après leur expérience, que le gouvernement fédéral a suffisamment consulté les autorités de la Communauté urbaine de Toronto—comme tous les membres du comité souhaiteraient qu'ils l'aient fait—à propos de la cession des terrains de la société Harbourfront.

M. Frank Mills (société Harbourfront Corporation): Comme il est question de quatre niveaux de gouvernement, il serait tout à fait étonnant qu'on puisse obtenir satisfaction à tous les niveaux, quelle que soit la décision prise.

Pourtant, en l'occurence, la Communauté urbaine de Toronto avait adopté des motions spécifiques par l'intermédiaire de son conseil pour s'opposer à la vente des terrains publics riverains du lac à Toronto, considérant que ces terrains devaient rester la propriété des pouvoirs publics.

Elle a également dénoncé l'insuffisance des fonds consacrés à la poursuite des programmes et des activités publiques au sein de la société Harbourfront, ces fonds étant essentiels à la survie à long terme et au financement des mêmes activités.

Le conseil municipal de Toronto a adopté des motions du même ordre. Quant au gouvernement provincial, il a adopté la même attitude, indiquant qu'il n'était pas disposé à lever l'ordonnance ministérielle de zonage actuel qui impose le gel de ces terrains jusqu'à ce qu'on ait trouvé des solutions de financement satisfaisantes des programmes et des activités publiques prévues à long terme sur les rives du lac.

M. Lee: Si le ministre était ici, je suis certain qu'il voudrait nous assurer que le gouvernement fédéral a pris toutes les mesures pour consulter véritablement les autres niveaux de gouvernement.

Je voudrais aborder trois sujets. Le premier concerne le financement envisagé par le gouvernement fédéral sous forme de fonds de dotation de la société Harbourfront 90. Pouvez-vous nous dire si les dispositions de financement proposées actuellement par le gouvernement fédéral et qui comportent la cession des terrains prévus dans ce projet de loi répondent aux besoins de la société Harbourfront Corporation?

M. Mills: La société a longuement analysé la question en la soumettant à son conseil d'administration, puis à un comité transitoire du conseil qui a entrepris une analyse financière très détaillée de la pertinence du fonds de dotation envisagé. Cette analyse figurait dans un document qui a été publié: il s'agissait du rapport du comité transitoire du conseil d'administration de la société Harbourfront.

On y affirmait que la solution proposée de la vente des actifs, dont les produits auraient été versés dans un fonds de dotation, était totalement inappropriée au financement à court terme ou à long terme des programmes et des activités publics actuellement réalisés par la société Harbourfront.

[*Text*]

Mr. Lee: Could you see a way for the federal government to provide adequately for the endowment out of the asset base that currently exists? I guess we are trying to avoid reaching into the federal pocket to continually turn dollars over to Harbourfront on an operating basis. Do you see a way that could be done?

Mr. Ledrew: You have to look at the projections of the revenues that would be derived from selling off the assets. In other words, it is not as though there is a plan to take Harbourfront as a total entity and say that we are selling Habourfront to somebody. They are saying they are going to sell this piece to you, and this piece to you, and another piece and a third piece all to different buyers. It is not going as one entity.

As I said, about 10 acres will remain in the new Harbourfront Corporation. It is being contemplated that the other 90 acres be sold off in various pieces. As I am sure every committee member knows, with real estate and assets, the kind of return you are going to get depends on when you sell, to whom, and in what year.

However, there is also a projected plan in the McKeough report—Frank, you can detail this—to give so much of the proceeds to the City of Toronto. There are other proceeds you can detail that are going elsewhere. So Harbourfront is left with an endowment fund.

There is not much of an issue about the whole question of selling off, because the matter has been done. However, there is a debate over how much money it would take to allow Harbourfront to continue to be self-financing, as it was when it had these other assets to continue its programming. Some people are saying that, with the asset base that is going to be left to Harbourfront, it will have to come back to government in the future to get further financing, just as museums or other cultural or public organizations have to come back and get money year after year. Before, with the assets, it was projected they would not; they would be self-financing. Frank Mills can give you more precise details on the figures.

Mr. Lee: Can I assume that you would be making reference to the Harbourfront transition committee's report of October 1990?

Mr. Mills: Correct.

Mr. Lee: I suppose I am looking for a reason to support Bill C-73 as it applies to Harbourfront Corporation, and I would like to know that things are on track. Can you possibly give a positive tilt to things, as to how one might provide for the funding of those cultural activities?

Mr. Mills: I am not sure of the nature of your question.

Mr. Lee: At least in my riding in Metropolitan Toronto, there is a suggestion that Harbourfront cannot carry on its cultural acitivities with the roughly $8.8 million level of funding envisaged. Can you suggest ways in which, through the disposition of assets, one could provide a larger sum of money for Harbourfront?

Mr. Mills: The transition committee's view, and the view endorsed by the board, was that those assets could be disposed of by being separated from the cultural activities and held in a land trust so that the assets would be held in public

[*Translation*]

M. Lee: A votre avis, que pourrait faire le gouvernement fédéral pour approvisionner suffisamment ce fonds de dotation à partir des actifs existant actuellement? Il s'agit d'éviter le recours au Trésor public fédéral pour alimenter le budget de fonctionnement de la société Harbourfront. Comment est-ce qu'on pourrait procéder?

M. Ledrew: Il faut considérer les prévisions de recettes découlant de la vente des actifs. Autrement dit, ce n'est pas comme si on avait un plan d'intervention où la société Harbourfront serait considérée comme une entité globale qui serait mise en vente. En réalité, on a l'intention de vendre les actifs un par un à différents acheteurs. Ce n'est pas une entité unique.

Comme je l'ai dit, la nouvelle société Harbourfront Corporation 90 va conserver 10 acres de terrain. Il est prévu que le reste, à savoir 90 acres, sera vendu par parcelles. Comme le savent certainement les membres du comité, le rendement de la vente de biens immobiliers dépend du moment de la vente, de l'acheteur que l'on trouve et de l'année de la transaction.

Mais on a également prévu dans le rapport McKeough—Frank. . .vous pourrez obtenir les détails à ce sujet—d'accorder une grande partie des produits de ces ventes à la ville de Toronto, tandis que le reste ira ailleurs. La société Harbourfront conserve donc un fonds de dotation.

Toute la question des ventes ne pose plus tellement de problème, puisque c'est déjà du passé. Reste à savoir, cependant, combien d'argent il va falloir pour permettre à la société Harbourfront de rester financièrement autonome comme elle l'était lorsqu'elle disposait de ses autres actifs, de façon à pouvoir poursuivre sa programmation. Certains disent qu'avec les actifs qu'elle va conserver, elle va devoir à l'avenir s'adresser au gouvernement pour obtenir des fonds supplémentaires, comme doivent le faire chaque année les musées et divers autres organismes culturels ou publics. Autrefois, grâce à ses actifs, la société n'avait pas besoin de le faire; elle était financièrement autonome. Frank Mills pourrait vous donner des chiffres à ce sujet.

M. Lee: Je suppose que vous faites référence au rapport du comité transitoire de la société Harbourfront d'octobre 1990.

M. Mills: C'est exact.

M. Lee: Je cherche les raisons d'approuver le projet de loi C-73 et ses effets sur la société Harbourfront, car j'aimerais que les affaires aillent bon train. Pouvez-vous me donner une indication positive de ce qu'on pourrait faire pour financer ces activités culturelles?

M. Mills: Je ne suis pas certain du sens de votre question.

M. Lee: Dans ma circonscription de la communauté urbaine de Toronto, on estime que la société Harbourfront ne pourra pas poursuivre ses activités culturelles avec le financement d'environ 8.8 millions de dollars envisagé actuellement. Pouvez-vous nous proposer des solutions, par exemple la cession des actifs, qui permettraient d'accorder davantage d'argent à Harbourfront?

M. Mills: De l'avis du comité transitoire, qui a été repris à son compte par le conseil d'administration, on pourrait dissocier la cession de ces actifs des activités culturelles et conserver leur produit dans une fiducie foncière, de façon

[*Texte*]

ownership. At the same time, they would generate an ongoing revenue stream which would be increasing over time and which would provide for the ongoing income supplement required to support the cultural programs and activities.

[*Traduction*]

que les biens restent la propriété des pouvoirs publics. En outre, on pourrait ainsi créer un flot de recettes permanentes qui augmenterait progressivement et qui fournirait le supplément de revenus permanents dont la société a besoin pour financer ses programmes et ses activités culturels.

• 1555

So that was the model the board had endorsed, and they were firmly of the view that on that basis, while the funding may not be a perfect solution, it did two things. First, it meant that they were not looking to the federal government for additional funding. Second, it was enough of a base that with time and with effort they felt comfortable they would be able to generate sufficient additional incomes to continue with the programs and activities.

Voilà donc la formule approuvée par le Conseil d'administration, qui lui a trouvé deux avantages, même si ce n'était pas la solution parfaite: tout d'abord, elle permettait au conseil de trouver des financements supplémentaires sans s'adresser au gouvernement fédéral; deuxièmement, elle permettait d'envisager l'obtention de recettes supplémentaires suffisantes pour assurer la poursuite des programmes et des activités.

Under the model as it now stands, first, there is very little confidence on the part of the board that the $8.8 million will be achieved, because that requires an $80 million endowment fund. There is considerable skepticism about that. Second, with regard to that amount of endowment, the board has adopted a solution in the new organization which will allow it to operate for a three-year basis, but beyond that there will be a considerable funding shortfall, starting in year four and growing over time.

Dans la situation actuelle, le Conseil d'administration ne pense pas pouvoir obtenir 8,8 millions de dollars, car il faudrait pour cela un montant de 80 millions de dollars dans le fonds de dotation, ce qui paraît tout à fait douteux. Deuxièmement, le Conseil d'administration du nouvel organisme a adopté une solution qui va lui permettre d'exploiter le fonds de dotation pendant trois ans, mais après cela, à partir de la quatrième année, les fonds vont manquer de plus en plus.

At the moment the board does not see what the solution is. There is not an obvious one other than the proposal they originally put on the table, and other than what Mr. Ledrew mentioned of having to look—as do other non-profit culture organizations—to governments for funding.

Actuellement, le conseil n'entrevoit aucune solution. Il n'existe aucune solution évidente, à part la proposition présentée initialement, et en dehors de la possibilité évoquée par M. Ledrew, à savoir les demandes de fonds publics, comme celles que présentent les autres organismes culturels à but non lucratif.

Mr. Lee: So you believe there is a way to do it but the government has apparently chosen—this thing is not over with yet, because the government does not yet have any legal authority to continue with the disposition—to take the route suggested by Mr. McKeough, which leave the funding shortfall. Do I have that right?

M. Lee: Vous pensez donc qu'il y aurait une façon de procéder, mais qu'apparemment, le gouvernement a opté pour la solution proposée par M. McKeough, qui va déboucher sur une pénurie de fonds; mais l'affaire n'est pas encore terminée, car le gouvernement n'est toujours pas habilité juridiquement à poursuivre la cession. Est-ce bien exact?

Mr. Ledrew: That is correct. The way around it is to either create a larger endowment fund from the assets that Harbourfront owns now, or to make some provision that in years four and five and onward there will be more financial contributions.

M. Ledrew: C'est exact. Il faudrait au contraire soit créer un fonds de dotation plus important à partir des actifs qui appartiennent actuellement à la société Harbourfront, soit prévoir des contributions financières plus importantes à partir de la quatrième et de la cinquième année.

Mr. Lee: Mr. Chairman, I have additional questions, but I am sure my colleagues want to ask questions too.

M. Lee: Monsieur le président, j'aurais d'autres questions à poser, mais je suppose que mes collègues veulent en poser également.

Mr. Caccia (Davenport): Mr. Chairman, you may recall that on second-reading debate on this bill some of us on this side of the House who are from Toronto made a point of drawing the government's attention to the report of the Crombie royal commission. We read into the record certain passages of his report which in our opinion were inconsistent with the notion of dismantling the Harbourfront Corporation.

M. Caccia (Davenport): Monsieur le président, vous vous souvenez sans doute que lorsque ce projet de loi a été débattu en deuxième lecture, certains députés d'Opposition qui représentent comme moi la région de Toronto ont attiré l'attention du gouvernement sur le rapport de la Commission royale Crombie. Nous en avons lu certains passages qui, à notre avis, vont à l'encontre du principe même du démantèlement de la société Harbourfront Corporation.

[*Text*]

It may be that we were partisan or unreasonable or carried away by the deep distress of seeing this corporation dismantled, as were many other agencies mentioned in Bill C-73. I would like to ask the witnesses whether there are inconsistencies in the policies outlined in Bill C-73 as far as Harbourfront and the recommendations of the Crombie royal commission are concerned? If so, would they define them for us?

Mr. Ledrew: Mr. Chairman and committee members, the most glaring inconsistency one should look at is that the watershed report of the Crombie commission is advocating the public ownership of waterfront properties, and it is a very local issue in that sense. From the Region of Durham in the east—around the Newcastle area—down to west of Milton, comprises a large extent of the waterfront in the greater Toronto area. The Crombie commission advocates that this be publicly owned so that the waterfront and the water itself would be protected. It would be a common asset. It would be enjoyed by all.

• 1600

Crombie enunciates a number of other principles, but that is one of the essential principles.

As I said, I guess the most glaring inconsistency is that with Harbourfront being dismantled we have waterfront properties now owned by the Government of Canada, through the Minister of Public Works, being sold to private developers.

I am not at all against private developers. I act for a number of private developers. They have been offered a good deal and they would be foolish not to take it. I guess the inconsistency is that you have a royal commission saying public ownership; the government already owns it, and the government is selling it off.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I am sure it is not Mr. Ledrew's intent to mislead the committee. If I might just jump in with a question, it my understanding that the Harbourfront lands are 84 acres, and 54 acres are to remain public lands. So where do you get this about it all being sold off?

The Chairman: Mr. McCreath, is this a point of order? If not, I will rule your question out of order.

Mr. McCreath: All right. I just wanted to clarify a point there.

The Chairman: I will give you an opportunity to pose a question after Mr. Caccia.

Mr. Ledrew: I would be delighted at the appropriate time, as the chairman said, to answer your question, because it is certainly not my intention at all to mislead the committee. I will answer your questions fully and explain any inconsistencies you have.

I had virtually finished my answer, and Mr. Mills may want to add something to it. That is one problem in principle.

[*Translation*]

Il se pourrait que nous ayons fait preuve d'esprit de parti ou que nous nous soyons laissés égarer par notre déception devant le démantèlement de cette société et de nombreux autres organismes visés par le projet de loi C-73. Je voudrais demander aux témoins s'ils ont constaté des incompatibilités entre les mesures énoncées dans le projet de loi C-73 à propos de la société Harbourfront et les recommandations de la Commission royale Crombie. Dans l'affirmative, pourrait-il nous en parler?

M. Ledrew: Monsieur le président, messieurs et mesdames les membres du comité, la compatibilité la plus flagrante que l'on ait constatée, c'est que le rapport de la Commission Crombie recommande que les biens fonciers situés sur la rive du lac restent la propriété des pouvoirs publics, et c'est donc à cet égard une question tout à fait locale. À partir de la région de Durham dans l'Est, en passant par la région de Newscattle et jusqu'à Milton, à l'ouest, se trouve l'essentiel des zones riveraines du Grand Toronto. La Commission Crombie a recommandé que ces terrains appartiennent aux pouvoirs publics, de façon à protéger le littoral et les eaux du lac. Il s'agirait là donc d'un bien public, dont tout le monde pourrait profiter.

M. Crombie dans son rapport énonce plusieurs autres principes, mais il s'agit là d'un principe essentiel.

Comme je l'ai dit, la différence la plus flagrante, je suppose, c'est le fait qu'en démantelant Harbourfront, des propriétés riveraines qui appartiennent actuellement au gouvernement du Canada par l'entremise du ministre des Travaux publics vont être vendues à des promoteurs privés.

Je n'ai rien contre les promoteurs. Je représente plusieurs promoteurs privés. On leur a offert une bonne affaire et ils auraient tort de ne pas la saisir. Ce qui apparaît illogique, c'est qu'une commission royale se prononce en faveur de la propriété publique et que le gouvernement, qui est déjà propriétaire opte pour la cession à des intérêts privés.

M. McCreath: Monsieur le président, je suis persuadé que M. Ledrew ne veut pas induire les membres du comité en erreur. Mais permettez-moi donc de préciser qu'à ma connaissance, Harbourfront possède 84 acres de terrains dont 54 continueront à être du domaine public. Où allez-vous chercher que ces terrains seront vendus?

Le président: Monsieur McCreath, s'agit-il d'un rappel au Règlement? Dans le cas contraire, je dois dire que votre question est irrecevable.

M. McCreath: Très bien. Je voulais simplement préciser.

Le président: Je vous donnerai votre tour après M. Caccia.

M. Ledrew: Je serais très heureux, au moment voulu, comme l'a dit le président, de répondre à votre question car je n'ai certes pas l'intention d'induire les membres du comité en erreur. Je répondrai pleinement à vos questions et j'expliquerai tout ce que vous trouvez illogique.

J'avais en fait terminé ma réponse, mais M. Mills voudra peut-être ajouter quelque chose. En principe, c'est un problème.

[*Texte*]

I would hasten to add that Mr. Crombie has endorsed many of the aspects of the McKeough report, which is really the guiding report behind the dismantling of Harbourfront. You would have to ask Mr. Crombie his reasons for that. I do not know. It is not consistent with the watershed, though.

Mr. Caccia: It seems quite clear from Mr. Ledrew's answer that here it is not just a case of the left hand not knowing what the right hand is doing, but it is a very disturbing case of a royal commission, federally sponsored, arriving at conclusions relating to the public interests that are emasculated by this bill. Evidently there is a very serious inconsistency, to use a mild word.

That will explain to you why there are these strong feelings among members of our party, whether they are from Toronto or not. We can see here not just a form of incompetence but certainly a very serious policy conflict between a legislative initiative and the very intent of a royal commission which, until now, has been seen by the public at large as being a major success, quite frankly.

I am sure it was a good move on the part of the government to appoint the Crombie commission. The reports published so far by that commission have been extremely well received, for some of the reasons outlined by Mr. Ledrew. There is this broad concept of a waterfront extending from Pickering virtually all the way to Burlington, if you like, or even beyond, and the importance for the long term to retain for the public interest the access to the greatest geographic and ecological asset the population in that area has, and that is Lake Ontario.

Suddenly we are not able to see that dream materialize, for reasons we will not engage here because they are related to discussions of budgets, deficits, and the like—short-term reasons, I would say.

• 1605

Evidently, Mr. Chairman, there is much more behind Bill C-73 than what the title attempts to convey. It is a demolition job of the public interest and of the waterfront on Lake Ontario where you have a population at this stage of over three million people. Thank you for your consideration.

Mr. Harb: I will give my turn to the minister's assistant, provided I go after him.

Mr. McCreath: I was going to let my colleagues finish their line of reasoning.

Mr. Harb: No, for the sake of fairness, you may as well go ahead.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, I am a bit taken aback by some of the comments I heard from my honourable friends opposite. It is my understanding that Mr. Crombie supports the transition plan. It is my understanding that Mr. Crombie recommended that at least 40 acres of the 84 acres should be made available for parkland, including a continuous promenade. The plan is in fact going to leave 54 acres there.

I want to give my honourable friends an opportunity to do their thing, and different people have different views, but I am not sure this whole discussion is germane to the work of this committee, which is to consider Bill C-73. This is

[*Traduction*]

Je m'empresse d'ajouter que M. Crombie a appuyé de nombreux aspects du rapport McKeough qui a donné lieu, en fait, à l'idée de démanteler Harbourfront. C'est M. Crombie qu'il faut interroger sur ses raisons. Je ne suis pas au courant. Mais cela ne va pas à l'encontre de ce qui est dit dans le rapport «watershed».

M. Caccia: La réponse de M. Ledrew révèle clairement que non seulement la main gauche ignore ce que fait la droite, mais plus grave encore, voici un projet de loi qui diminue la portée des recommandations sur l'intérêt public auxquelles est arrivée une commission royale parrainée par le gouvernement fédéral. C'est tout à fait illogique, c'est le moins que l'on puisse dire.

Cela vous explique par contre pourquoi tous les députés de notre parti, pas uniquement ceux de Toronto ont des idées bien arrêtées à ce sujet. Il ne s'agit pas uniquement en un sens d'incompétence, mais d'incohérence au niveau de la politique entre une initiative législative et les recommandations d'une commission royale que le public considérait jusqu'à présent comme un très grand succès.

Je suis persuadé que le gouvernement a eu raison de nommer la commission Crombie. Les rapports publiés jusqu'à présent par cette commission ont reçu un accueil extrêmement favorable, notamment pour les raisons mentionnées par M. Ledrew. En effet, on y parle de ce concept d'une rive qui s'étendrait de Pickering jusqu'à Burlington et même plus loin et on y mentionne également l'importance de sauvegarder à l'intention du public l'accès à une des plus grandes richesses géographiques et écologiques de la région, le lac Ontario.

Tout à coup, ce rêve nous échappe pour des raisons que je ne vais pas discuter ici, mais des raisons liées à des budgets, des déficits, des raisons à court terme, à mon avis.

Bien entendu, monsieur le président, la portée du projet de loi C-73 est beaucoup plus vaste que son nom ne l'indique. Il va à l'encontre de l'intérêt public et met en péril les terrains riverains du Lac Ontario où vivent plus de trois millions de personnes. Merci de votre compréhension.

M. Harb: Je vais céder mon tour au secrétaire parlementaire du ministre, pourvu que ce soit mon tour après lui.

M. McCreath: J'allais vous laisser terminer.

M. Harb: Non, je vous en prie, allez-y.

M. McCreath: Monsieur le président, certains commentaires de mes honorables amis de l'opposition me consternent. Je crois comprendre que M. Crombie appuie le plan de transition. Je comprends également que M. Crombie a recommandé qu'au moins 40 acres des 84 acres soient réservés à un parc, y compris une promenade continue. En fait, ce plan laissera 54 acres à cette fin.

Je veux laisser à mes honorables amis l'occasion de faire leur travail et chacun a ses opinions, mais je ne suis pas convaincu que cette discussion touche directement ce comité, qui doit se pencher sur le Bill C-73. Il s'agit d'une mesure

[*Text*]

enabling legislation with respect to dissolution of that crown corporation. Therefore, I am not sure this is an appropriate time to debate the principle of the bill. I think that was done in Parliament and indeed by various other agencies, including various provinces.

Mr. Crombie was a royal commissioner on behalf of the province and the Government of Canada. Mr. Crombie endorsed Mr. McKeough's proposal. So perhaps I will just let my honourable friends continue with their questioning.

Mr. Harb: I presume we are going to have a chance to ask Mr. McCreath some questions later on, on behalf of the minister. He made quite an alarming statement on behalf of Mr. Crombie. I am not aware of anything that Mr. Crombie said on the dissolution of the Harbourfront in a sense that he supports the dissolution of the Harbourfront. If there is anything the assistant to the minister can provide us with in terms of the written document, a letter, or whatever, that says Mr. Crombie supports what has taken place, it would be thoroughly interesting.

Mr. McCreath: He was present at a press conference on November 27 and indicated his endorsation at that time. But you can check with him, if you wish.

Mr. Harb: If you have something available, Mr. McCreath, you might want to help us out on that.

I was quite interested in the statement our witness made about the Harbourfront. My belief is that this crown corporation was set up for a reason. Normally, you get rid of a crown corporation when you get to a point where there is no *raison d'être* for it to exist any more. Similar crown corporations exist in other parts of the country—for instance, in Quebec. In Montreal or in Quebec City there are crown corporations performing, to an extent, similar tasks or similar duties. I presume there are similar corporations still in existence in other provinces.

I want to ask the witnesses if they can enlighten us as to whether they see any difference between the two missions of the two different corporations or whether they believe there is a lack of consistency on the part of the government in abandoning one crown corporation while maintaining others. Do they also believe the mandate and the mission of this crown corporation has been completed?

Mr. Mills: The mandate and mission was clearly set out for the crown corporation. Its task was to complete the rejuvenation, redevelopment and opening up of the waterfront for the people of Toronto, including the provision of its public programs and activities, and that it should ultimately be in a position to be financially self-sufficient, generating sufficient income to be be able to continue to provide the public programs and activities.

• 1610

Clearly we were on the road to that mandate. Four years ago we were close to financial self-sufficiency, but of course we were not finished with the redevelopment of the site. We had completed about 55% of the redevelopment of the site,

[*Translation*]

habilitante à propos de la dissolution de cette société de la Couronne. Par conséquent, je ne suis pas convaincu que c'est le bon moment de discuter du bien-fondé du projet de loi. Je crois que cela a été fait au Parlement et aussi par d'autres organismes, y compris certaines provinces.

Monsieur Crombie a participé à la commission d'enquête parlementaire au nom de la province et du gouvernement fédéral. Il a appuyé la proposition de M. McKeough. Je vais donc laisser mes honorables amis continuer à poser des questions.

M. Harb: Je présume que nous aurons l'occasion de poser des questions à M. McCreath plus tard, au nom du ministre. L'affirmation qu'il a faite au nom de M. Crombie est passablement inquiétante. Je ne sais rien à propos de ce que M. Crombie a dit en ce qui concerne la dissolution de la société Harbourfront qui pourrait laisser croire qu'il appuie la dissolution de cette société. Si le secrétaire parlementaire du ministre peut nous fournir quelque chose à cet effet, des documents écrits, une lettre, ou quoi que ce soit, qui prouve que M. Crombie appuie ce qui s'est passé, ce serait extrêmement intéressant.

M. McCreath: Pendant la conférence de presse du 27 novembre, il a confirmé son appui. Mais vous pouvez vérifier auprès de lui, si ça vous tente.

M. Harb: Si vous avez quelque chose à signaler, monsieur McCreath, peut-être voudriez-vous nous aider un peu?

Je suis très intéressé par l'affirmation que notre témoin a faite à propos de Harbourfront. J'estime que cette société de la Couronne a été mise sur pied pour une raison. Normalement, on ne se débarasse d'une société de la Couronne que lorsqu'elle n'a plus de raison d'être. Des sociétés de la Couronne similaires existent ailleurs au pays, par exemple au Québec. À Montréal ou à Québec, des sociétés de la Couronne ont pratiquement le même mandat et les mêmes fonctions. Je présume qu'il existe des sociétés similaires dans d'autres provinces.

J'aimerais demander aux témoins d'éclairer un peu notre lanterne. Voient-ils des différences entre le mandat de ces sociétés ou estiment-ils que le gouvernement adopte deux poids deux mesures en abandonnant une société de la Couronne tout en en gardant d'autres. Estime-t-il également que le mandat et la mission de cette société de la Couronne sont terminés?

M. Mills: Le mandat et la mission de cette société de la Couronne ont été clairement établis. Sa fonction était de terminer le rajeunissement, le réaménagement et la mise en valeur des terrains riverains du lac Ontario pour les gens de Toronto. En outre, elle devait établir des programmes et des activités publiques pour devenir financièrement autonome et continuer à offrir au public ces mêmes programmes et activités.

Nous étions nettement engagés sur cette voie. Il y a quatre ans, nous étions pratiquement financièrement autonomes, mais nous n'avions pas encore terminé le réaménagement des lieux. Nous en avions fait seulement 55

[*Texte*]

so there was quite a large balance of redevelopment still to be completed. I guess in a sense the crown corporation did not complete the mandate originally set out for it. As you know, the proposal is to alter that mandate to simply provide for the sale of those remaining commercial assets and to complete this process providing of parks and streets and public spaces as originally contemplated in the plan.

Mr. Harb: Surely you see a role for the federal government in the area of culture, in the area of urban setting, especially when we talk about major centres. No one can turn around and say that it is not part of the mandate of the federal government to see an urban centre revitalized or to ensure a culture in an urban centre is taken of. You are telling me that if the federal government had given your corporation or the corporation you are involved in enough chance over the three years, the corporation would have been in much better financial shape than it is right now. It would in fact not only have met the original objectives, but perhaps would even have embarked on new initiatives.

Mr. Mills: Certainly that was the hope and expectation of the corporation, and certainly it was the board's vision of what Harbourfront would become. There were a lot of forces that came to bear. There is no simple answer. There clearly were local political issues related to the city and ultimately related to the federal government and the Province of Ontario. It is really a catch-all of issues at all levels. It was certainly a controversial one in terms of completing the Harbourfront plan. But based on the ultimate resolution of the land-use issues and the completion of the Harbourfront plan as now envisaged, it was the board's view that this provided a sufficient financial basis to complete their mandate in terms of the redevelopment and the opening up of the public spaces and to be able to continue with the public programs.

Mr. Harb: Obviously somebody is getting a really great business deal when the government decides to get rid of part of Harbourfront and hold on to the rest or pass part of it on to other levels of government. Everybody, from a community group to city council to business opinion leaders to former employees of that corporation, is saying that it might be a bad move to sell a jewel at the time it is on the verge of being self-sufficient; that it is a great investment in the future. Do not do it, they say. Is that not puzzling to an extent? I do not know.

Mr. McCreath: If it were true it might be.

Mr. Harb: It is puzzling.

Mr. Mills: I am not quite sure how to answer that. You have really answered it for yourself. I think Steven can speak more effectively on behalf of the board. As Steven indicated, the board was considerably dedicated and supportive and believed in the objectives and the vision of what this organization could accomplish. They obviously were unable to convince the government that the course they had put on the table would be an appropriate one; that it resolved issues

[*Traduction*]

p. 100, il en restait donc beaucoup à terminer. Dans un certain sens, je présume que la Société de la Couronne n'a pas respecté son mandat initial. Comme vous le savez, il est proposé de modifier ce mandat pour que le reste des actifs commerciaux soit vendu et pour que les parcs, les rues et les espaces publics soient terminés comme prévus à l'origine.

M. Harb: Vous êtes certainement d'accord pour que le gouvernement fédéral joue un rôle dans le domaine de la culture et de l'aménagement urbain, surtout dans les grands centres urbains. Personne ne peut faire volte-face et dire qu'il n'est pas du mandat du gouvernement fédéral de s'occuper du rajeunissement d'un centre urbain ni de la préservation des activités culturelles. Vous me dites que si le gouvernement fédéral avait donné une chance suffisante au cours des trois dernières années à la société que vous représentez, celle-ci serait maintenant dans une bien meilleure situation financière. Non seulement elle aurait respecté les objectifs initiaux, mais elle aurait sans doute pu prendre d'autres initiatives.

M. Mills: C'était effectivement ce que la société espérait et certainement ce à quoi s'attendait le conseil d'administration de Harbourfront. Plusieurs forces sont entrées en jeu. Il n'y a pas de réponse simple à cette question. Il y avait certainement des enjeux politiques locaux qui concernaient également le gouvernement fédéral et la province de l'Ontario. La question est complexe à tous les niveaux. La mise en oeuvre du plan Harbourfront a certainement prêté à la controverse. Cependant, si l'on se fie à la résolution finale sur l'utilisation des sols et la mise en oeuvre du plan Harbourfront tel que convenu, le conseil d'administration estimait que les assises financières étaient suffisantes pour terminer le mandat de réaménagement et de mise en valeur des espaces publics et de poursuite des programmes publics.

M. Harb: Il est évident que quelqu'un bénéficie énormément du point de vue financier lorsque le gouvernement décide de se débarrasser d'une partie de Harbourfront et de garder le reste ou d'en transférer une partie à d'autres niveaux du gouvernement. Des groupes communautaires, le conseil municipal, les dirigeants d'entreprises et les anciens employés de la société s'accordent tous pour dire que ce serait une folie que de vendre au moment où on est sur le point de devenir auto-suffisant, d'autant plus qu'il s'agit d'un très bon investissement pour l'avenir. Ils préconisent de ne pas se débarrasser de cette société. N'est-ce pas un peu troublant?

M. McCreath: S'ils le disent, c'est sans doute vrai.

M. Harb: C'est assez troublant.

M. Mills: Je ne sais comment répondre à cette question. Vous y avez répondu vous-même. J'estime que Steven peut mieux parler que moi au nom du conseil d'administration. Comme il l'a indiqué, ceui-ci déployait des efforts considérables et il croyait aux objectifs que pourraient atteindre cette société. Il est évident qu'il a été incapable de convaincre le gouvernement que le plan soumis était approprié, qu'il résolvait bien certains enjeux et qu'il prenait

[*Text*]

appropriately and took into consideration, in their view, all the considerations for a workable solution. They obviously were unable to convince the government of that course.

• 1615

Mr. Ledrew: No one has come to the board of Harbourfront and said that it was the mandate in 1973 or 1974, whenever it was created, and now in 1990 or 1989, when it started to unravel, the mandate is finished, that the job has been done, that it is over and the corporation is going to be unravelled and life will go on. No one has said that.

Equally so, no one has come and said this was Harbourfront's mandate and it is not fulfilling it or, even more importantly, that it has made mistakes. Harbourfront as admitted over the years that some mistakes have been made, primarily with a few of the structures. Equally so, there were some tremendously positive structures that have been award-winning around the word.

However, no one has come and said it has failed to balance its books on time or it has done a terrible job. It has simply been a question of four levels of elected government. There is no question that some aspects of Harbourfront are controversial.

As I said, there were some buildings that perhaps in different times, in different economies, in different markets would have been built differently, but I am not going to agree with your conclusion that it is odd that this would happen. What I am saying is that no one has said that this is being done for these reasons.

Mr. Harb: That is fine. The word I said was "puzzling".

As a final comment, as the witnesses have obviously said—they are talking about the mandate and the fact that no one has really come down to say they are not fulfilling their mandate. Obviously they were doing a fine job up until the government decided to abandon the Harbourfront. What it is? I think the government might be stubborn; they just do not want to listen.

You set up a corporation for a reason. You do not just come down and chop it up before you determine whether you have met your objectives, yes or no. It really is a puzzle to me.

I think it is going to go into the history of this country that this government has made a lot of decisions based on a wishy-washy foundation and in some cases based on no foundation at all.

I do not want to take too much of the witnesses' time, Mr. Chairman. I just want to thank them.

Mr. McCreath: Not to mention the committee's time, Mr. Chairman. For the benefit of my hon. friend, I wonder if I might read into the record from page 130 of the Crombie report. I am sure he will find it edifying reading. It says:

> The board of directors of Harbourfront Corporation, at their June meeting, voted unanimously to change the organizational basis of the corporation, and to concentrate the new organization's mandate solely on programming.

[*Translation*]

en considération, à leurs yeux, tout ce qui pouvait être pris en considération pour en arriver à une solution viable. Il a évidemment été incapable de convaincre le gouvernement de l'à-propos de son plan.

M. Ledrew: Personne ne s'est présenté au conseil d'administration de Harbourfront pour dire que les objectifs du mandat établi en 1973 ou 1974, je crois, étant atteints la société doit être démantelée.

Personne n'a dit non plus que le mandat de Harbourfront n'a pas été respecté ou, plus important encore, que des erreurs ont été commises. Harbourfront a admis au cours des ans avoir commis des erreurs, surtout à propos de certaines constructions, mais elle a aussi gagné de nombreux prix architecturaux à travers le monde.

Personne n'a dit non plus que la société n'a pas pu équilibrer son budget et qu'elle a fait du mauvais travail. Elle a tout simplement dû faire face à quatre niveaux de gouvernement élu. Nul doute que certains aspects de Harbourfront sont controversés.

Comme je l'ai dit, certains bâtiments auraient pu être construits différemment en d'autres temps, avec des moyens différents et dans des marchés différents, mais je rejette votre conclusion selon laquelle une telle situation est inhabituelle. Ce que je dis, c'est que personne n'a jamais affirmé que cela était fait pour ces raisons.

M. Harb: C'est bien. Le mot que j'ai utilisé était «troublant».

Dernier commentaire, comme les témoins l'ont évidemment dit... ils ont parlé du mandat et du fait que personne n'est venu leur dire qu'ils ne remplissaient pas leur mandat. De toute évidence, ils se débrouillaient très bien jusqu'à ce que le gouvernement décide d'abandonner Harbourfront. Pourquoi? Le gouvernement est un peu têtu, il ne veut pas écouter.

On établit une société de la Couronne pour une raison. On ne vient pas à l'improviste la démanteler avant même de déterminer si elle a respecté ses objectifs. J'ai de la difficulté à comprendre.

Ce pays se rappelera longtemps que ce gouvernement a pris de nombreuses décisions fondées sur des faits peu convaincants et dans certains cas sans aucun fondement.

Je ne voudrais pas accaparer le temps des témoins, monsieur le président, je tiens seulement à les remercier.

M. McCreath: Sans parler du temps du comité, monsieur le président. Pour le bénéfice de mon honorable ami, je me demande si je devrais lui lire un extrait de la page 130 du rapport Crombie. Je suis convaincu qu'il le trouvera intéressant. Voici:

> Le Bureau de direction de la société Harbourfront, lors de sa réunion de juin, a voté unanimement pour changer la structure organisationnelle de la société, et pour concentrer le nouveau mandat de la société uniquement sur l'établissement de programmes.

[*Texte*]

Implementation of the Royal Commission's recommendations is proceeding and, therefore, no further recommendation from the Commission is deemed necessary in this report.

Then the royal commission commends all three governments—the Government of Canada for leadership, the province, the city and Harbourfront's Board of Directors for their co-operative support of the federal actions over this past year—and looks forward to the successful resolution of the Harbourfront situation.

My honourable friend might get a lot of the answers to the puzzling questions he asked by reading Mr. Crombie's report, since Mr. Crombie endorses the action that the government is taking in Bill C-73.

The Chairman: Thank you, Mr. McCreath. We are going to give you an opportunity to be questioned by members of the committee. We appreciate your interjection.

Mr. Harb: And we want to put him on the stand soon.

The Chairman: That is right. Just as soon as you agree, we will. Mr. Lee.

Mr. Lee: Could I ask either of the witnesses if they had any reaction to that excerpt from the Crombie report, which commented on the board of directors of Harbourfront. If you do not, that is quite all right.

Mr. Ledrew: We can certainly comment on it. I have read it. On this I can say that I was puzzled a bit by it, but after thinking about it I know exactly what the watershed report was referring to, which is a decision of the former board of Harbourfront to accept what Crombie won; in other words, the Crombie first report, which said there should be a development arm and then a programming arm. The two of them are not necessarily in tandem. The board looked at that. They did not agree with it, but they said that if this is the way things are going and our political advisers are saying this, then we will buy into that idea. There was a motion, and there was support by the board to split off the programming and development arms. I guess the main thing the board wanted though was that the lands were to remain in public ownership. That was our view in June.

• 1620

Mr. McCreath: [*Inaudible—Editor*]

Mr. Ledrew: I want to, if I could, Mr. Chairman. I was not asked a question about that, but there was an interjection before and I would never want this committee to be left with the idea that I had misled it.

Mr. Mills, who lived with Harbourfront day and night for a number of years, has pointed out something to me when I had said Harbourfront had started with 100 acres and now is going to be left with 10. I guess there has been a little bit of erosion, but when you look at the acreage of Harbourfront I do not want to let the committee believe that 90 acres were being sold off to developers. In fact, 40 acres had been agreed prior to any settlements.

[*Traduction*]

La mise en oeuvre des recommandations de la Commission d'enquête parlementaire est en cours et, par conséquent, aucune autre recommandation de la commission n'est jugée nécessaire dans le présent rapport.

La Commission d'enquête va ensuite jusqu'à féliciter les trois gouvernements... le gouvernement du Canada pour son leadership, la province, la ville et le Bureau de direction de Harbourfront pour leur collaboration avec le fédéral au cours des années passées... et a hâte que la situation de Harbourfront soit résolue.

Mon honorable ami peut obtenir de nombreuses réponses aux questions troublantes qu'il a posées en lisant le rapport de M. Crombie, étant donné que M. Crombie appuie les mesures prises dans le gouvernement dans son Bill C-73.

Le président: Merci, monsieur McCreath. Nous allons vous donner l'occasion de répondre aux questions des membres du comité. Nous apprécions vos remarques.

M. Harb: Et nous avons bien hâte de lui poser des questions.

Le président: Très bien, dès que vous serez d'accord nous le ferons. Monsieur Lee.

M. Lee: Pourrais-je demander à l'un des témoins s'ils ont eu une réaction quelconque en entendant l'extrait du rapport Crombie, qui portait sur le Bureau de direction de Harbourfront. Si vous refusez, c'est très bien également.

M. Ledrew: Nous pouvons certainement faire des commentaires, car je l'ai lu. J'avoue qu'il m'a un peu troublé. Mais après y avoir réfléchi, je sais maintenant à quoi se référait ce rapport critique, qui est en fait une décision de l'ancien bureau de direction de Harbourfront d'accepter les suggestions de M. Crombie. En d'autres termes, le premier rapport Crombie, qui précisait qu'il faudrait se pencher sur deux aspects distincts: le développement et l'établissement des programmes. Les deux ne vont pas nécessairement ensemble. Le conseil a examiné la chose. Il n'était pas d'accord mais ils ont dit que si c'était la façon dont les choses se passent et si c'est ce que prétendent nos conseillers politiques, eh bien nous adopterions l'idée. Il y a eu une motion appuyée par le conseil visant à diviser la programmation et les directions de développement. J'imagine que la principale chose que recherchait le conseil était que les terrains restent propriété publique. C'était notre façon de voir en juin.

M. McCreath: [*Inaudible—Éditeur*]

M. Ledrew: Monsieur le président, je voudrais, si c'était possible... On ne m'a pas posé de questions à ce sujet mais il y a eu une intervention précédemment et je ne voudrais pas que ce comité ait l'impression que je l'ai trompé.

M. Mills qui consacrait ses jours et ses nuits à la Harbourfront Corporation depuis plusieurs années m'a fait une remarque parce que j'avais dit que cette société avait commencé avec 100 acres et qu'il allait maintenant lui en rester 10. Je pense qu'une petite partie est imputable à l'érosion mais quand vous pensez à la superficie dont disposait la Harbourfront Corporation je ne voudrais pas que le comité croie que 90 acres ont été vendus aux promoteurs. En réalité 40 acres avaient fait l'objet d'entente préalable avant tout règlement.

[*Text*]

There was a settlement with the City of Toronto two and a half years ago whereby 40 acres were going to be given over to the city for parkland. That was done by the board of Harbourfront, and it was also contained in all the subsequent reports that have come since then. As well there are other lands that have to go for roads and all those other things.

I thought the committee was addressing the lands and the acreage which Harbourfront now owns and which are being sold off to the developers. I just wanted to make that point, and I thank you for your indulgence.

Mr. Lee: There are two items relative to the dissolution and disposition of these Harbourfront lands that have been raised publicly in Toronto. I know the committee would want to take note of that. I know the minister would as well.

One of them has to do with the very mundane issue of parking. We have a lovely new museum across the river here as part of the nation's capital, the Museum of Civilization, and it has a parking lot. I know as well that Harbourfront has a parking lot. I know that in modern cities parking lots are integral to the function of urban events and undertakings. I understand that the plan involves selling off Harbourfront's main parking lot and leaving it without either that revenue or control of the parking lot. Is that accurate?

Mr. Ledrew: It is accurate, and I would like to ask Mr. Mills to elaborate upon this. Just from a director's point of view it again is somewhat inconsistent to me, because if you look at all the institutions in Ottawa, yes, and in so many centres in North America, you have a museum or maybe an opera house or a theatre and they have parking lots—for two reasons. One, it is a convenience, and two, it is a tremendous revenue source for that facility.

Even if somebody says that Harbourfront should not have lands for development nor should it have lands which it already owns and leases out and gets the income from because it is not directly connected to programming, if you want to make that argument that does not entail the argument of a parking facility which is there; it is in existence. The revenue comes to Harbourfront, and the plans are to sell it off. My friend knows all about parking. You could elaborate on that, perhaps.

Mr. Lee: In the hope, Mr. Mills, that you could give some guidance to committee members and perhaps the minister, could you comment on the parking lot disposition?

Mr. Mills: I think Steven Ledrew made an important point, that if nothing else in this debate, the board felt very strongly there was compelling logic to retaining the parking facilities within Harbourfront. Because it is a public attraction that brings 3.5 million people a year to its doorstep, there has to be parking within the area. If the organization does not control that parking, it means they will be subject to the whim of the parking operator, who will do what other

[*Translation*]

Il y a deux ans et demi il y a eu un règlement avec la Ville de Toronto selon lequel 40 acres allaient être cédés à la ville pour en faire des parcs. Cela avait été décidé par le conseil de la Harbourfront Corporation et cela a également été mentionné dans tous les rapports ultérieurs. D'autres terrains devaient aussi être réservés pour la construction de routes et d'autres usages.

J'ai pensé que le comité aborderait le problème des terrains et de la superficie que la Harbourfront Corporation possède en ce moment et qui sont vendus à des promoteurs. Je voulais tout simplement faire cette remarque et je vous remercie pour votre indulgence.

M. Lee: Il y a deux points concernant la vente de ces terrains qui ont été soulevés publiquement à Toronto. Je sais que le comité aimerait en prendre note et le ministre également.

L'un de ces points concerne la question du stationnement. Nous avons un magnifique musée tout neuf ici de l'autre côté de la rivière dans la région de la Capitale nationale, le Musée des Civilisations et il a un stationnement. La Harbourfront Corporation a également un terrain de stationnement. Dans les villes modernes les terrains de stationnement font partie intégrante des fonctions et des entreprises urbaines. D'après ce que j'ai compris le plan prévoit la vente du principal terrain de stationnement de la Harbourfront qui n'aurait ni les revenus ni le contrôle de ce terrain. Est-ce exact?

M. Ledrew: C'est exact et je demanderai à M. Mills de donner plus de détails à ce sujet. D'un simple point de vue d'administrateur cela me semble quelque peu illogique parce que toutes les institutions à Ottawa et dans de nombreux centres d'Amérique du Nord ont un musée ou peut-être une salle de concert ou un théâtre et il y a toujours un terrain de stationnement pour deux raisons. L'une est par simple commodité et la deuxième est parce que cela constitue une source importante de revenus pour l'établissement.

Même si quelqu'un dit que la Harbourfront Corporation ne devrait pas avoir de terrains pour les mettre en valeur ni de terrains qu'elle possède et loue pour obtenir des revenus parce que cela n'est pas directement lié aux programmes, cet argument ne peut pas s'appliquer à un terrain de stationnement qui est là qui existe déjà. Il fournit des revenus à la société et on prévoit de le vendre. Mon ami sait tout sur le stationnement. Vous pourriez peut-être en dire davantage sur ce sujet.

M. Lee: Dans l'espoir monsieur Mills que vous pourriez donner des informations utiles aux membres du comité et peut-être au ministre pourriez-vous nous parler de la vente du terrain de stationnement?

M. Mills: Je pense que M. Ledrew a souligné un point important à savoir que le conseil a très bien compris qu'il était absolument illogique que la société ne conserve pas le stationnement. Parce que c'est une zone touristique qui attire 3,5 millions de personnes par année, il faut qu'il y ait des stationnements. Si la société ne contrôle pas ce stationnement, cela veut dire qu'elle sera soumise aux caprices de celui qui l'exploite, qui fera ce que font les

[*Texte*]

parking operators do and simply jack up the rates when things are busy in the summer. This could have a tremendous impact on the public's ability to be able to come down and enjoy the waterfront.

• 1625

So it was certainly an issue from the point of view of providing consistency of service to the public. Secondly, from a purely financial point of view, the transition committee had undertaken an independent evaluation of the value of the major parking facility to the non-profit organization. They concluded that the equivalent endowment value of that parking facility was approximately $70 million in and of itself.

It went a long way as a component of the future endowment fund to meeting the long-term financial needs of the non-profit organization, whereas the view was that selling it would result in considerably less value than if it were retained by the organization and operated for the public's benefit.

Mr. Lee: Mr. Chairman, it strikes me that the proposal to purport to leave Harbourfront and its programming assets intact and to provide it with an endowment at the same time as taking away this parking facility is somewhat cheap and niggardly and shortsighted. If that is an editorial comment, so be it. I cannot improve on the testimony of the witnesses.

The second item I wanted to address has to do with the near controversy involving the trade-off of lands north and south of Queen's Quay, the pipeline lands.

I have in front of me an analysis done by the transition committee at Harbourfront. It shows that the trade-off of lands near the water's edge, lands that are owned by developers and that had been agreed to be conveyed to developers by Harbourfront, the trade-off to get them back in return for lands on the north side of Queen's Quay and other quid pro quos contained in the agreement has a projected accounting net difference of $36.4 million. I do not understand why the public purse has to suffer $36.4 million.

Mr. McCreath: Are those estimates based on the same year? I do not think they are.

Mr. Lee: Perhaps the witnesses could comment, because I am simply taking figures from their report. Maybe things have changed and maybe they would like to comment. Could you explain to the committee why the government should be proceeding on that basis if the bottom line here shows a $36.4 million benefit or potential benefit to the private sector developers?

Mr. Mills: Maybe I will just comment on how the number was arrived at. It was based on independent appraisals of the value of the lands the developers would be giving up—that is, the lands that had been committed to them previously—and appraisals and evaluations of the lands they would be receiving in exchange.

[*Traduction*]

exploitants d'autres terrains de stationnement, c'est-à-dire qu'il remontera tout simplement les tarifs en été, lorsque les touristes affluent. Cela peut avoir des conséquences importantes sur la fréquentation de cet endroit par le public.

Donc, du point de vue du service au public, il y a là un problème. Deuxièmement, d'un strict point de vue financier, le comité de transition avait fait faire une évaluation indépendante de la valeur du principal terrain de stationnement pour cette société sans but lucratif. Selon leurs conclusions, la valeur de dotation équivalente de ce terrain était d'environ 70 millions de dollars.

Comme composante du futur fonds de dotation, le montant était bien loin de répondre aux besoins financiers à long terme de cette organisation sans but lucratif, alors que le fait de le vendre serait beaucoup moins rentable que de le conserver et de l'exploiter pour le bénéfice du public.

M. Lee: Monsieur le président, je suis frappé par la proposition voulant que la Harbourfront Corporation conserve ses infrastructures et soit dotée d'un fonds de dotation et qu'en même temps elle se départisse de ce terrain de stationnement. Je trouve que c'est de la mesquinerie et de la politique à court terme. Si c'est une remarque de forme, tant pis. Je ne peux pas changer la déclaration des témoins.

Le deuxième point que je voulais mentionner concerne la question presque controversée de l'échange des terrains au nord et au sud de Queen's Quay, c'est-à-dire les terrains des pipelines.

J'ai ici une analyse effectuée par le comité de transition de Harbourfront. Elle indique que cet échange de terrains près du bord de l'eau, terrains que possèdent les promoteurs et que la Harbourfront avait décidé de céder pour obtenir en échange des terrains situés au nord de Queen's Quay et d'autres compensations mentionnées dans l'accord, a une différence comptable nette de 36,4 millions. Je ne comprends pas pourquoi le Trésor public devrait subir une perte de 36,4 millions de dollars.

M. McCreath: Est-ce que ces estimations portent sur la même année? Je ne crois pas.

M. Lee: Peut-être que les témoins pourraient faire des commentaires, parce que je prends simplement les chiffres du rapport. Peut-être qu'il y a eu des changements et qu'ils voudraient parler à ce sujet. Pourriez-vous expliquer au comité pourquoi le gouvernement devrait entériner cette opération si elle doit rapporter 36,4 millions de profit aux promoteurs privés?

M. Mills: Je devrais peut-être expliquer comment on en est arrivé à ce chiffre. Il a été basé sur des évaluations indépendantes de la valeur des terrains que les promoteurs étaient prêts à céder, c'est-à-dire les terrains qu'ils avaient obtenus antérieurement, ainsi que sur des évaluations des terrains qu'ils devaient recevoir en échange.

[*Text*]

Those evaluations, if my memory serves me, were done in October or early November of 1990. I guess that is about the same time as the McKeough report came out, which was November. They were done in October of 1990. I think the dates are noted in this material. I have not had a chance to look at it, but I think it clearly indicates the dates.

• 1630

Mr. Lee: The appendix to the transition committee report is dated October 1990.

Mr. Mills: The evaluations were undertaken by Royal LePage, a commercial real estate services, and they were prepared in October 1990.

Mr. Lee: Have you any comment on how we could do better for the taxpayer? Are we getting skinned or is it a fair trade? Are we in a position where the taxpayer should be anteing up that amount of quid pro quo to settle with these developers?

Mr. Mills: I think the transition committee's recommendations clearly were that those proposals should be revisited, and I think it is worth noting that what the McKeough report was doing was endorsing the proposed land swaps that had been put together in discussion between the province—that is, Mr. Duncan Allan on behalf of the province—and those individual developers.

There were no actual deals documented. These were based on verbal understandings of what those arrangements were, so there were no formal, binding arrangements at that time. I believe even today there are still discussions about what those arrangements are formally. The transition committee's view was that clearly that was leaving an unnecessary incentive on the table in order to move the developers from the south side to the north side.

It was recognized that the Province of Ontario had a ministerial zoning order freeze on those projects, so the developers were not in a position to proceed in any event. It was also recognized that both the federal government, the provincial government and Harbourfront supported the moving of those projects. It was certainly the committee's view and the board's that more equitable arrangements could be negotiated. Whatever the number is—there was an estimate in here of $36 million—that is a direct reduction of the endowment fund that the non-profit organization has as its ability to fund itself in the future. So it is a direct cost to the endowment fund of the non-profit organization.

Mr. Lee: That completes my questions, Mr. Chairman, other than to state that at the very least this committee and the Minister of Public Works would be on notice of these two burning monetary and management issues in connection with the disposition of Harbourfront.

The Chairman: Thank you, Mr. Lee.

[*Translation*]

Ces évaluations, si j'ai bonne mémoire, ont été faites en octobre, ou au début de novembre 1990. Je pense que c'est à peu près à cette époque-là que le rapport McKeough est sorti, c'est-à-dire en novembre. Elles avaient été effectuées en octobre 1990. Je pense que les dates sont indiquées dans ce rapport. Je n'ai pas eu l'occasion de le lire, mais je pense que les dates sont indiquées de façon précise.

M. Lee: L'annexe des rapports du comité de transition est datée d'octobre 1990.

M. Mills: Les évaluations ont été faites par Royal LePage, une entreprise spécialisée dans les services immobiliers commerciaux, et elles ont été préparées en octobre 1990.

M. Lee: Avez-vous des choses à dire sur la façon dont nous pourrions faire mieux pour les contribuables? Est-ce que nous sommes en train de nous faire plumer, ou s'agit-il d'une transaction honnête? Somme-nous dans une position où le contribuable devrait payer ce montant de compensation pour régler les promoteurs?

M. Mills: Je pense que le comité de transition a recommandé clairement que ces propositions soient réexaminées, et je pense qu'il vaut la peine de signaler que le rapport McKeough a entériné en fait les échanges de terrains qui avaient été envisagés dans le cadre de discussions entre la province, c'est-à-dire M. Duncan Allan, qui représentait la province, et les promoteurs.

Il n'y avait pas de transactions documentées. Il s'agissait d'ententes verbales sur les transactions; aussi, il n'y avait pas de documents officiels ayant force de loi à cette époque. Je crois que même aujourd'hui, il y a encore des discussions sur la nature officielle de ces ententes. D'après le comité de transition, il était clair qu'on offrait inutilement une mesure incitative pour que les promoteurs échangent les terrains du sud pour ceux du nord.

La province de l'Ontario avait émis une ordonnance ministérielle de zonage gelant ces projets, de sorte que les promoteurs n'étaient plus en mesure d'aller de l'avant. Il a également été établi que le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et la Harbourfront Corporation étaient en faveur du déplacement de ces projets. Certainement que le comité et le conseil étaient d'avis que des mesures plus équitables pouvaient être négociées. Quel que soit le montant—ici, on parlait de 36 millions de dollars—il s'agit d'une réduction du fonds de dotation de l'organisme à but non lucratif ainsi que de sa capacité de se financer à l'avenir. Il s'agit donc d'un montant prélevé directement sur le fonds de dotation de l'organisme à but non lucratif.

M. Lee: Cela complète mes questions, monsieur le président, mais je veux dire que ce comité et le ministre des Travaux publics seraient pour le moins informés de ces deux questions brûlantes de finance et de gestion ayant rapport avec la transaction de la Harbourfront Corporation.

Le président: Monsieur Lee, je vous remercie.

[*Texte*]

May I remind the committee that you had agreed at your last meeting that you do want to do clause by clause. I have no problems with your continuing, other than to draw to your attention that we do have with us department officials and the parliamentary secretary. I understand that you want to question the parliamentary secretary. So please bear that in mind, Mr. Caccia.

Mr. Caccia: Thank you, Mr. Chairman. In the light of what you just said, I will be very brief.

It is unfortunate to say that Mr. McCreath forgot to read, in the same volume from which he quoted, item 3 from page 129, the following statement or point that needs to be put on record, which reads as follows:

> The federal government should work with the City, the Harbourfront Foundation, and other appropriate bodies to give effect to the changes arising from these recommendations. The lands, properties, and residual interests now managed by Harbourfront Corporation, and those still in the inventory of Public Works Canada, should be held and administered by Public Works Canada on a temporary basis until appropriate agreements with the City are implemented.

• 1635

In addition to the third statement, which is in the same volume from which Mr. McCreath read, it is interesting to note that in volume four, or report no. 4, of the Crombie series, entitled *Parks, Pleasures, and Public Amenities*, on page 68 we read:

> We recommend first that there be no further sale of lands currently held in public ownership.

Mr. Chairman, sometimes the record speaks louder than long speeches, and therefore I will stop at that. Thank you for your kindness.

The Chairman: Mr. McCreath, I will ask that you refrain from a rebuttal or an answer until such time as we are prepared to hear your questions. Are there any other questions for the witnesses.

Mr. Harb: In closing, I just want want to thank the witnesses for their patience and for being so up-front with their answers.

The Chairman: On behalf of the committee, gentlemen, I thank you very much for your appearing here before the committee today on very short notice.

Mr. Ledrew: You have a persuasive clerk.

Mr. Lee: Given all the goodwill here, on behalf of colleagues from the metro Toronto area, and I guess from all parties, I should compliment Mr. Mills for his superlative and dedicated management of Harbourfront over several years under very trying circumstances—and also, I suppose, to Mr. Ledrew and his colleagues on the former Board of Directors, on the same note.

Mr. Ledrew: Thank you.

Mr. Mills: Thank you.

[*Traduction*]

Puis-je rappeler au comité qu'à la dernière réunion, vous aviez donné votre accord pour procéder article par article. Je n'ai pas d'objection à ce que vous continuiez, mais je voudrais signaler à votre attention que nous avons avec nous des fonctionnaires ministériels et le secrétaire parlementaire. Si j'ai bien compris, vous voulez interroger le secrétaire parlementaire. Alors, n'oubliez pas cela, monsieur Caccia.

M. Caccia: Merci, monsieur le président. Je vais tenir compte de ce que vous venez de dire et je vais être très bref.

Je suis désolé de faire remarquer que M. McCreath a oublié de lire, dans le même volume d'où il a extrait la citation, l'article 3 de la page 129, la déclaration suivante, qui doit être consignée, et dont voici le texte.

> Le gouvernement fédéral devrait travailler avec la ville, la Harbourfront Foundation et d'autres organismes appropriés pour mettre en oeuvre les changements découlant de ces recommandations. Les terrains, les propriétés et les autres intérêts gérés par la Harbourfront Corporation ainsi que ceux qui relèvent encore de Travaux publics Canada, devraient être conservés et administrés par Travaux publics Canada à titre temporaire en attendant que des ententes appropriées soient passées avec la ville.

En plus de la troisième déclaration qui est contenue dans le même volume qu'a lu M. McCreath, il est intéressant de noter que dans le quatrième volume, au rapport nº 4 de la série Crombie, intitulée *Parcs, distractions et aménagements publics*, à la page 79, on peut lire:

> Nous recommandons de cesser toute vente de terrains qui sont la propriété des administrations publiques.

Monsieur le président, parfois les textes sont plus éloquents que les longs discours et, par conséquent, je ne vais pas en rajouter. Merci pour votre attention.

Le président: Monsieur McCreath, je vous demande de vous abstenir d'apporter toute réfutation ou de donner toute réponse avant que nous soyons préparés à entendre vos questions. Y a-t-il d'autres questions pour les témoins?

M. Harb: Pour terminer, je veux tout simplement remercier les témoins de leur patience et de leur empressement à fournir des réponses.

Le président: Au nom du comité, messieurs, je vous remercie beaucoup de vous être présentés devant le comité aujourd'hui malgré un préavis très court.

M. Ledrew: Votre greffier est très persuasif.

M. Lee: Étant donné la bonne volonté manifestée, au nom des collègues de la région du Grand Toronto, et je suppose de toutes les parties, j'aimerais souligner le zèle et la compétence extrêmes de M. Mills, qui a géré la société Harbourfront pendant plusieurs années, dans des circonstances très pénibles—et également le travail de M. Ledrew et de ses collègues, qui composaient l'ancien conseil d'administration.

M. Ledrew: Merci.

M. Mills: Merci.

[*Text*]

The Chairman: Now, committee, I understand you would like to have some time with our parliamentary secretary and the officials.

Mr. McCreath: It was my understanding that following the witnesses we were going to proceed with clause-by-clause consideration and the officials would be available if there were any questions.

Mr. Lee: I really have only one generic question.

Mr. McCreath: You will get a very general answer.

Mr. Lee: The question I have has to do with the transition of Harbourfront structurally from what it was to what it is becoming. I gather from our witnesses that the previous board was not reappointed. I am curious about what transitional legal structure there is in place at this time to babysit Harbourfront and its assets pending the implementation of what is contained in this legislation.

Mr. McCreath: Briefly to respond, there is indeed a board consisting of three members, Mr. William McAleer, Mr. Darcy McKeough, and Mr. Brian Veinot. I do not know whether that answers your question or not.

Mr. Lee: I am glad to hear that. Have any steps been taken toward the dissolution or reorganization in advance of the passage of this legislation?

Mr. McCreath: This is enabling legislation. Mr. Patriquin could probably answer the question.

Mr. Lee: It may in fact be that the sum total answer to my question is a simple no, but I would like to get it on the record. In view of the evidence presented by the previous witnesses, I gather there has been some activity dedicated to the eventual dissolution and disposition of the Harbourfront assets. That has not been stated directly, but a new board has been put in place.

• 1640

To stop beating around the bush, I am curious, and wondering if officials can advise the committee about whether or not the government may have jumped the gun, whether or not there have been any legal steps taken toward disposition of the lands, dissolution of the corporation, and incorporation of the new entities in advance of the finalization of this legislation.

Mr. Doug Patriquin (Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate, Department of Finance and Treasury Board): Mr. Chairman, no legal steps or organizational changes of that nature have been taken that would affect Harbourfront Corporation, the crown corporation, at all.

The Harbourfront '90 cultural entity has been, as I understand it, incorporated not by the government but by local people. All of the assets in terms of the real estate and so forth that Harbourfront held—and I should point out that the majority of the assets, as I understand it, are held in the name of the Minister of Public Works—have not been disposed of.

[*Translation*]

Le président: Maintenant, membres du comité, je crois comprendre que vous aimeriez disposer d'un peu de temps pour discuter avec notre secrétaire parlementaire et les hauts fonctionnaires.

M. McCreath: Je croyais qu'après l'audition des témoins nous allions passer à l'étude article par article et que les hauts fonctionnaires pourraient répondre à toutes les questions qui se poseraient.

M. Lee: Je n'ai en réalité qu'une seule question générique.

M. McCreath: Vous obtiendrez alors une réponse très générale.

M. Lee: Ma question concerne la transition, sur le plan structural, de la société Harbourfront de ce qu'elle était à ce qu'elle devient. J'ai retenu des témoignages que le précédent conseil d'administration n'a pas été renommé. Je me demande avec curiosité quelle est la structure juridique de transition actuellement en place pour veiller sur la société Harbourfront et son actif en attendant la mise en oeuvre de ce qui est contenu dans la loi.

M. McCreath: Brièvement, il y a en effet un conseil composé de trois membres, M. William McAleer, M. Darcy McKeough et M. Brian Veinot. Je ne sais pas si cela répond à vos questions ou non.

M. Lee: Je suis heureux d'entendre cela. Est-ce que des mesures ont été prises pour la dissolution ou la réorganisation avant que la loi soit adoptée?

M. McCreath: Il s'agit d'une loi habilitante. M. Patriquin pourrait probablement répondre à la question.

M. Lee: En fait, il se pourrait que la réponse globale à ma question soit un simple non, mais j'aimerais que ce soit consigné au compte rendu. Si l'on considère les témoignages des témoins précédents, je présume que certaines mesures ont été prises pour la dissolution et l'aliénation éventuelle de l'actif de la société Harbourfront. Ce fait n'a pas été indiqué clairement, mais un nouveau conseil a été formé.

Pour cesser de tourner autour du pot, je suis curieux de savoir si des représentants officiels peuvent indiquer au comité si le gouvernement est allé trop vite en affaires, si des mesures juridiques ont été prises pour l'aliénation des terres, la dissolution de la société et la constitution en société des nouvelles entités pour la mise au point finale de cette loi.

M. Doug Patriquin (secrétaire adjoint, Direction des sociétés d'État, ministère des Finances et Conseil du Trésor): Monsieur le président, aucune mesure juridique de cette nature n'a été prise et aucune modification organisationnelle n'a été apportée qui pourraient toucher la société Harbourfront Corporation, société d'État.

La division culturelle Harbourfront 90 n'a pas été, si je comprends bien, constituée par le gouvernement, mais par la population locale. Tout l'actif en ce qui concerne les biens fonciers, entre autres, que possédait la société Harbourfront—et permettez-moi de souligner que la majorité de l'actif, selon mes renseignements, était inscrit au nom du ministre des Travaux publics—n'a pas été aliéné.

[*Texte*]

The Harbourfront Corporation is providing bridge funding to the Harbourfront '90 local entity. As members may be aware, though, the Financial Administration Act prohibits disposition of all or substantially all of the assets by a crown corporation without authority from Parliament, of course including the disposal of the corporation itself, and that has not happened, Mr. Chairman.

Mr. Lee: As to suggestions raised here earlier that there had been a deal cut to convey the pipeline lands, there has been no agreement. There have been discussions, to be sure. Can you assure us that there has been no agreement entered into between the federal government and whomever to convey any of those pipeline lands?

Mr. Patriquin: Mr. Chairman, I am not aware. . .I may turn to Micheline for specifics of any particular deals. I should say, though, that for the lands in the possession of the Minister of Public Works, it is the authorized power of the minister to acquire and dispose of land in his ownership, on behalf of Her Majesty, without resorting to specific parliamentary approval or authority.

If the minister had made any kind of arrangements regarding specific parcels of land, he would not be doing so without parliamentary authority. But in terms of specifics, as members are well aware, there has been considerable discussion on the future planning of the site in terms of the specific stage at which those discussions are reached.

I do not have any particular information other than this: I know no transfers have been made to date. I could ask my colleague if she has anything to add.

Ms Micheline Charlebois-McKinnon (Director, Crown Corporations, Corporate Policy and Administration, Public Works Canada): Mr. Chairman, I can only concur with what Mr. Patriquin has already said.

Mr. Lee: My question was fairly direct. One of the questions I asked was whether or not there has been any agreement to dispose of any of these lands. I am not sure whether you said yes, no, or I do not know. Could you clarify that?

Ms Charlebois-McKinnon: Mr. Chairman, if the member means by this any written agreement to dispose of these properties, the answer is no. It is understood, if you read the various reports published so far, that the three developers would be agreeable, as we speak, to entertain swapping properties from the immediate waterfront to other crown properties north of Queen's Quay, but that is all.

• 1645

Mr. Lee: Is there a letter of intent in that regard?

Ms Charlebois-McKinnon: To my knowledge, no.

Mr. Lee: In essence we are dealing with discussions and no enforceable agreements at this time.

Ms Charlebois-McKinnon: To my knowledge, yes.

Mr. Lee: I do not suppose we can do any better than that. I guess that answers the one question I had. Thank you.

[*Traduction*]

La société Harbourfront Corporation a accordé un financement provisoire à la division locale Harbourfront 90. Comme le savent peut-être les députés, la Loi sur la gestion des finances publiques interdit l'aliénation de tout ou de presque tout l'actif par une société d'État sans délégation de pouvoirs du Parlement, incluant bien entendu l'aliénation de la société elle-même. Mais cela ne s'est pas produit, monsieur le président.

M. Lee: En ce qui concerne les allusions faites précédemment selon lesquelles une transaction aurait été conclue pour transférer les terrains utilisés pour les pipelines, aucun accord n'a été conclu. Il y a eu bien sûr des discussions. Pouvez-vous nous assurer qu'aucun accord n'a été conclu entre le gouvernement fédéral et qui que ce soit pour transférer un seul terrain utilisé pour des pipelines?

M. Patriquin: Monsieur le président, je ne suis pas au courant. Je peux m'adresser à Micheline pour obtenir des détails sur toute transaction particulière. Je devrais mentionner, néanmoins, qu'en ce qui concerne les terrains appartenant au ministre des Travaux publics, le ministre est autorisé à acquérir et à aliéner tout terrain lui appartenant, au nom de Sa Majesté, sans obtenir l'approbation ou l'autorisation spécifique du Parlement.

Si le ministre a pris quelque mesure que ce soit concernant des parcelles de terrain, il ne le ferait pas sans l'autorisation du Parlement. En ce qui concerne des points précis, comme le savent les députés, il y a eu des discussions considérables sur la planification future du site relativement à l'étape spécifique à laquelle sont rendues les discussions.

Je n'ai pas d'autres renseignements à vous donner que cela: je suis sûr qu'aucun transfert n'a été fait à ce jour. Je peux demander à ma collègue si elle a des choses à ajouter.

Mme Micheline Charlebois-McKinnon (directrice, Sociétés d'État, Politique et administration, Travaux publics Canada): Monsieur le président, je ne peux que confirmer ce que M. Patriquin vient de dire.

M. Lee: Ma question était plutôt directe. L'une des questions que j'ai posées, c'était si oui ou non il y a eu un accord pour aliéner un seul de ces terrains. Je ne suis pas sûr que vous ayez dit oui, non, ou je ne sais pas. Pourriez-vous éclairer ma lanterne?

Mme Charlebois-McKinnon: Monsieur le président, si pour le député cela veut dire tout accord écrit pour aliéner ces propriétés, la réponse est non. Il est entendu, si vous avez lu les divers rapports publiés jusqu'à maintenant, que les trois promoteurs consentiraient, à proprement parler, à échanger des propriétés situées sur le front du lac avec d'autres sociétés d'État au nord de Queen's Quay, mais c'est tout.

M. Lee: Y a-t-il une lettre d'intention à cet égard?

Mme Charlebois-McKinnon: Pas à ma connaissance.

M. Lee: En gros, nous sommes au stade de la discussion, et non pas de la conclusion d'accords.

Mme Charlebois-McKinnon: À ma connaissance, oui.

M. Lee: Je ne crois pas que l'on puisse faire mieux que cela. Je suppose que cela répond à la question que l'on m'a posée.

[*Text*]

Mr. Harb: I am fully satisfied with the answers. Thank you.

Mr. McCreath: If not with the government.

Mr. Harb: No, not with the government.

The Chairman: Are we then ready to proceed, committee?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Harb: Mr. Chairman, just going back to the previous meetings when we had discussions about this bill, we had an understanding that because of time limitations we had to pretty well speed up the process so the government could deal with many of the aspects of this bill. In order to save some time, we have gone through the majority of the points in this bill. I am going to be proposing a motion whereby we would delete all references to the Harbourfront Corporation.

After hearing the answers from the witnesses and after a long discussion of this issue, which has been in the public domain for a while, there seem to be a lot of unanswered questions, a lot of puzzling points. We have not been able to get hold of every single one of those answers. There is a public outcry in the community. There are questions going without answers.

I would like to move that we delete all references to the Harbourfront dissolution. As a result, Bill C-73 will contain everything with the exception of this particular point.

The Chairman: Mr. Harb, I understand from advice given me by the clerk that this would be inappropriate. It would be out of order. That would take us through clauses 40 to 44. The alternative you have, Mr. Harb, is to vote against those clauses.

Mr. Harb: Mr. Chairman, that is my worst fear. I thought we might come to this.

Perhaps the committee can help me out here. If we can in fact approve everything else and defer this item until such time as a comprehensive study is undertaken by an independent group to determine the merit of the financial and social impact of the Harbourfront dissolution, by doing so we will not be defeating it; we will be deferring it. Then we can deal with the rest of the legislation.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, notwithstanding any aspirations or concerns or uncertainties Mr. Harb may have, I am not sure those uncertainties are shared by all members of the committee. Regardless, I think what he is proposing is out of order. You have a bill to provide for the dissolution of six bodies, and he is proposing to change that, which would mean changing the intent, and that is clearly out of order.

• 1650

If you would like to let him put the motion, however, we can vote on it and let democracy prevail, as it were. I think it is actually out of order to move to delete those clauses because they would clearly change the intent of the bill.

The Chairman: Indeed, the clerk has advised me the motion is out of order.

[*Translation*]

M. Harb: Je suis entièrement satisfait des réponses. Merci.

M. McCreath: Sinon avec le gouvernement.

M. Harb: Non, pas avec le gouvernement.

Le président: Sommes-nous prêts à commencer?

Des voix: D'accord.

M. Harb: Monsieur le président, si l'on se reporte aux réunions précédentes au cours desquelles nous avons discuté de ce projet de loi, nous nous étions entendus, étant donné le manque de temps, pour accélérer le processus afin que le gouvernement puisse traiter des nombreux aspects de ce projet de loi. Pour gagner du temps, nous avons étudié la majorité des points de ce projet de loi. J'avais proposé une motion pour que nous puissions éliminer tout renvoi à la société Harbourfront Corporation.

Après avoir entendu les réponses des témoins et après une longue discussion sur cette question, qui a été pendant un certain temps exposée au public, il semble rester un grand nombre de questions sans réponse, un grand nombre de points difficiles à résoudre. Nous n'avons pas pu obtenir une seule de ces réponses. La collectivité a émis des protestations. Il y a des questions qui continuent de rester sans réponse.

J'aimerais que l'on supprime tous les renvois à la dissolution de la société Harbourfront. Par conséquent, on ne retranchera du projet de loi C-73 que ce point particulier.

Le président: Monsieur Harb, d'après le conseil que m'a donné le greffier, ce serait inapproprié. Ce ne serait pas dans les règles. Cela nous mènerait jusqu'aux articles 40 à 44. L'autre possibilité, monsieur Harb, serait de voter contre ces articles.

M. Harb: Monsieur le président, c'est ma plus grande peur. Il me semblait qu'on aboutirait à cela.

Peut-être le comité peut-il m'aider. Si nous pouvons enfin approuver tout le reste et reporter ce point jusqu'à ce qu'une étude globale soit entreprise par un groupe indépendant pour déterminer la valeur des répercussions financières et sociales de la dissolution de la société Harbourfront, en procédant ainsi, nous ne le rejetons pas, nous le reportons. Nous pouvons alors aborder le reste de la loi.

M. McCreath: Monsieur le président, malgré les aspirations ou les inquiétudes ou les incertitudes que M. Harb pourrait avoir, je ne suis pas sûr que ces incertitudes soient partagées par tous les membres du comité. Néanmoins, je crois que ce qu'il propose n'est pas dans les règles. On a ici un projet de loi pour dissoudre six sociétés, et il propose d'apporter des modifications, ce qui signifie en changer la portée. C'est tout à fait irrecevable.

Voudriez-vous le laisser déposer sa motion? Nous pourrons cependant la soumettre au vote de façon à pouvoir continuer à travailler démocratiquement. En fait, je crois qu'il est irrecevable de proposer d'éliminer ces articles, car cela changerait nettement l'intention du projet de loi.

Le président: Effectivement, le greffier m'a averti que la motion était irrecevable.

[*Texte*]

Mr. Harb: Just as a supplementary comment, Mr. Chairman, when you are debating any legislation you can amend, it is my understanding you can delete, support, or defer. I do not understand why, in circumstances such as these, we would not be able to do the same thing. If we cannot amend the legislation, then surely we should be able to defer.

The Chairman: You can amend, but that is not an amendment.

Mr. Harb: It is a deferral.

The Chairman: You are not amending any one of the clauses. That is clear. Your alternative, Mr. Harb, is to vote against it. If you have an amendment, we will entertain it.

Mr. Harb: Maybe that is what we will do, Mr. Chairman.

The Chairman: Fine, if you are going to do that, we need it in writing.

Mr. Lee: On a point of order, Mr. Chairman, in case the record indicated that we did not have an interest in hearing from the minister, it was my understanding that the minister would be a witness today. I understand how it transpired that he is not a witness—he is not available. I realize officials are here. I also realize for the most part that I have had reasonable answers to at least my questions, and I hope other members feel the same way.

I did not want the record to show that we did not have an interest in questioning the minister. We in fact did. I assume he is not hiding from us—one is never sure—but I know he also has a busy agenda. However, I would just like the record to show that we regret the absence of the minister to deal with these items of compelling interest in the Metropolitan Toronto area.

The Chairman: I am sure the record will show that, Mr. Lee, and hopefully nothing further implied beyond what you said.

Mr. McCreath: Why do we not proceed, Mr. Chairman?

The Chairman: We are getting Mr. Harb's amendment, Mr. McCreath.

Mr. McCreath: Before we can proceed on an amendment, do you not have to have a clause on the floor that he is going to amend?

The Chairman: The committee will recess for three minutes.

• 1655

• 1701

The Chairman: Committee, we are ready to resume deliberation on the bill. Shall clause 40 carry?

[*Traduction*]

M. Harb: Un commentaire supplémentaire uniquement, monsieur le président; au cours d'un débat sur une loi qu'on peut amender, je suppose qu'il est aussi possible de supprimer toute proposition, de l'appuyer ou de la remettre à plus tard. Je ne comprends pas pourquoi nous ne pourrions pas faire la même chose dans les circonstances actuelles. Si nous ne pouvons pas amender la loi, nous devrions sûrement pouvoir la remettre à plus tard.

Le président: Vous pouvez faire des amendements, mais votre proposition n'est pas un amendement.

M. Harb: C'est un report.

Le président: Il est évident que vous ne cherchez pas à amender l'un ou l'autre des articles. Vous avez le choix, monsieur Harb, de voter conte la proposition. Si vous avez un amendement, il sera accueilli.

M. Harb: C'est peut-être ce que nous ferons, monsieur le président.

Le président: Parfait, si c'est ce que vous entendez faire, il faut le faire par écrit.

M. Lee: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Au cas où le compte rendu indiquerait que nous ne sommes pas intéressés à entendre le ministre, j'avais compris que le ministre témoignerait aujourd'hui. Si j'ai bien compris, on a appris qu'il ne témoignerait pas—il n'est pas disponible. Je vois qu'il y a ici des fonctionnaires. Je réalise aussi que, en majeure partie, j'ai reçu des réponses raisonnables, au moins à mes questions, et j'espère que les autres membres pensent comme moi.

Je ne voulais pas que le compte rendu indique que nous n'étions pas intéressés à interroger le ministre. Nous l'étions. Je présume qu'il n'essaie pas de se cacher de nous—on ne peut jamais être sûr—, mais il a un ordre du jour très chargé. Toutefois, j'aimerais simplement qu'il soit inscrit au compte rendu que nous regrettons l'absence du ministre alors que nous traitons de ces articles qui sont sans contredit d'intérêt notoire pour la région du Toronto métropolitain.

Le président: Je suis certain, monsieur Lee, que cela figurera dans le compte rendu, et j'espère que vous ne sous-entendiez rien de plus que ce que vous avez dit.

M. McCreath: Pourquoi ne poursuivons-nous pas, monsieur le président?

Le président: Nous recevons l'amendement de M. Harb, monsieur McCreath.

M. McCreath: Avant de passer à un amendement, ne faut-il pas avoir un article à amender?

Le président: Le comité va suspendre ses travaux pendant trois minutes.

Le président: Membres du comité, nous sommes prêts à reprendre les délibérations sur le projet de loi. L'article 40 est-il adopté?

[*Text*]

Mr. Harb: On division.

Mr. Lee: As a matter of fact, I want to vote against all of the clauses. I want to vote against clause 40 and have a recorded vote.

Mr. McCreath: If you want to vote against all of them, can we do one recorded vote and apply it? Are there any that you are going to vote for?

Mr. Lee: My colleague has an amendment to clause 41, so perhaps we could deal first with clause 40.

Clause 40 agreed to: yeas 4; nays 2

On clause 41—*Direction to dispose of assets*

Mr. Harb: I have an amendment to clause 41. I think it is a friendly amendment.

I move that clause 41 of Bill C–73 be amended at line 18 by adding directly after the words "Minister of Public Works":

shall obtain current, independent appraisal of value of each Harbourfront Corporation asset to be disposed of or sold

That is a friendly amendment, Mr. Chairman.

If there is agreement, we can carry it and move on. If there is no agreement, I would like to speak to it and put forth why we should.

The Chairman: Well, you will not know whether there is agreement or not until we vote; then it will be too late for you.

Mr. Harb: Oh, it will be too late; I thought so. That was my worse fear, Mr. Chairman.

I am going to make it very short and to the point. When we deal with land and property in general, there is an application.

The Chairman: Excuse me, Mr. Harb. Legal counsel is now looking at your amendment to see whether it is acceptable or not, so we will ask you to save your breath for the moment.

Mr. Harb: I will hold my breath.

Mr. McCreath: Could he not make his point, though, while they are examining it?

Mr. Harb: It might not be a bad idea, Mr. Chairman.

The Chairman: Okay, go ahead. It will be on the record and you would like that, would you not?

Mr. Harb: Well, not necessarily me, Mr. Chairman. I think the community as a whole would love to see that.

We are dealing with real estate, and on a daily basis real estate appreciates and depreciates. Everybody agrees with that.

One would suggest it is only fair to the taxpayers of Toronto, as well as the taxpayers of the country as a whole, to know what they really are selling and at what price. That would help the department in its deliberations on this issue,

[*Translation*]

M. Harb: Avec dissidence.

M. Lee: En fait, je veux voter contre tous les articles. Je veux voter contre l'article 40 et je veux que le vote soit un vote nominal.

M. McCreath: Si vous voulez voter contre tous les articles, ne pouvons–nous pas faire un vote nominal et l'appliquer? Y a–t–il un article que vous seriez prêt à appuyer?

M. Lee: Mon collègue veut apporter un amendement à l'article 41. Peut–être pourrions–nous nous occuper d'abord de l'article 40.

L'article 40 est adopté par 4 voix contre 2

Article 41—*Ordre de cession d'actif*

M. Harb: Je voudrais amender l'article 41. Je pense que mon amendement est constructif.

Je propose que l'article 41 du projet de loi C–73 soit amendée à la ligne 14 par ajout, directement après les mots «Le ministre», de ce qui suit:

doit obtenir une évaluation à jour et indépendante de la valeur de chaque actif de la société Harbourfront Corporation à céder ou à vendre

C'est là un amendement constructif, monsieur le président.

S'il y a consensus, nous pouvons l'adopter et passer au suivant. S'il n'y a pas consensus, j'aimerais prendre la parole et indiquer pourquoi nous devrions l'adopter.

Le président: Eh bien, vous ne saurez pas s'il y a ou non consensus avant que nous ayons voté; il serait alors trop tard pour que vous interveniez.

M. Harb: Oh! Il serait trop tard; c'est bien ce que je pensais. C'était là ma pire crainte, monsieur le président.

Je vais être concis et précis: lorsque nous traitons de terres et de la propriété en général, une règle s'applique.

Le président: Excusez–moi, monsieur Harb. Le conseiller juridique est en train d'étudier votre amendement pour voir s'il est acceptable ou non. Nous vous prions donc pour le moment d'économiser vos énergies.

M. Harb: Je vais économiser mes énergies.

M. McCreath: Ne pourrait–il pas expliquer sa pensée pendant qu'ils sont en train de l'édudier?

M. Harb: Ce ne serait peut–être pas une mauvaise idée, monsieur le président.

Le président: Parfait, allez–y. Ce sera inscrit au compte rendu, et c'est ce que vous voudriez, n'est–ce pas?

M. Harb: Eh bien, pas nécessairement moi, monsieur le président. Je pense que c'est ce que l'ensemble de la collectivité voudrait.

Nous traitons de biens immobiliers qui subissent chaque jour des appréciations et des dépréciations. Chacun est d'accord avec cela.

Il semblerait que ce n'est qu'une question de justice envers les contribuables de Toronto, aussi bien que de tout le pays, de leur apprendre ce qu'ils vendent et à quel prix ils le vendent. Cela aiderait le ministère au cours de ses

[*Texte*]

once it comes to selling it, trading it, holding it, or whatever. By suggesting that a current appraisal be done now. . .because I think if we had an appraisal that was done six months ago it might not carry the same value as an appraisal being done now.

Mr. Lee: I think this is a credible, sincere attempt to save the Minister of Public Works and his department from any error they may potentially encounter.

• 1705

We can see from the witnesses' testimony and some of the record in relation to Harbourfront Corporation that we are dealing with dissolution and disposition of assets of a significant value—many millions of dollars. We have a parking facility—it may be retained; it may be sold.

But if an asset in a dense urban area that at the present time has a potential annual revenue generation of about $4 million per year is to be sold, if it is to plundered, if it is to be sold off, then I think we ought to have in the hands of the Minister of Public Works an appraisal of that asset. The same goes for every other asset, including the pipeline lands. As we have heard in testimony, the assets net out at $36 million. The total package of assets involves probably closer to $100 million. I think we want to have good, publicly available appraisals for those before we dispose of assets in the way we appear to be doing here.

Mr. McCreath: Mr. Chairman, may I just briefly say that I greatly respect the intent of my honourable friend, but I respectfully think that what he is proposing is inconsistent with the intent of this bill; therefore it conflicts, and therefore it would be out of order. But if it is your wish to put a motion, we would be pleased to—

The Chairman: You are absolutely correct, Mr. McCreath. The legal counsel advises that indeed the amendment is out of order because it does add an extra step or a condition clearly beyond the scope of the clause and therefore it is not acceptable. For example, the Governor in Council may be opposed to what you have in mind. It is beyond the scope of the clause and therefore it is inadmissible, unacceptable.

Mr. Harb: Mr. Chairman, it is beyond my belief that an amendment that is in the best interests of the country as a whole, such as this one, might be out of context if somebody is just basically saying that before we dispose of this land we should know the value of it. I do not understand what the inconsistency is.

Mr. McCreath: Are you challenging the ruling of the Chair?

Mr. Harb: No, no, I am not challenging the Chair. Never challenge the Chair.

The Chairman: It would be repetition for me to say what I have said before. Legal counsel has advised us that it is unacceptable.

[*Traduction*]

délibérations sur cette question, quand viendra le temps de vendre, d'échanger, de détenir, etc. En suggérant qu'on procède maintenant à une évaluation. . . parce que je crois qu'une évaluation a été faite il y a six mois, la valeur ne serait pas la même que si l'évaluation était faite maintenant.

M. Lee: Je crois que c'est là une tentative crédible et sincère de préserver le ministre et son ministère de toute erreur qui pourrait bien les guetter.

Nous pouvons voir d'après les témoignages entendus et une partie du compte rendu concernant la société Harbourfront Corporation que nous traitons de la dissolution d'une société et de la disposition d'actifs ayant une valeur importante—plusieurs millions de dollars. Un terrain de stationnement est en cause. Il peut être conservé ou vendu.

Cependant, si un actif situé dans une zone urbaine fortement développée et représentant actuellement un revenu annuel potentiel d'environ 4 millions de dollars par année doit être vendu, bradé, soldé, je pense bien que le ministre devrait avoir en sa possession une évaluation de cet actif. Il en va de même de tout autre actif, y compris les terres sur lesquelles passent l'oléoduc. On a dit que les actifs nets avaient une valeur de 36 millions de dollars. L'ensemble des actifs auraient plutôt une valeur voisine de 100 millions de dollars. Je pense que nous voulons que de bonnes évaluations de ces actifs soient rendues publiques avant que nous ne nous en débarrassions de la façon que nous semblons le faire présentement.

M. McCreath: Monsieur le président, puis-je simplement dire brièvement que je respecte grandement l'intention de mon honorable ami, mais que je pense que, malgré le respect que je lui dois, sa proposition ne cadre pas avec l'intention du projet de loi; par conséquent, elle est incompatible et doit donc être déclarée irrecevable. Cependant, si vous avez l'intention de faire une proposition, nous serions heureux de. . .

Le président: Vous avez absolument raison, monsieur McCreath. Le conseiller juridique nous a bel et bien averti que l'amendement était irrecevable, car il ajoute une étape supplémentaire ou une condition qui dépasse de toute évidence la portée de l'article et est donc inacceptable. Par exemple, le gouverneur en conseil peut s'opposer à votre proposition. Elle dépasse la portée de l'article et est donc inadmissible, inacceptable.

M. Harb: Monsieur le président, cela dépasse mon entendement qu'un amendement qui est fait dans le meilleur intérêt du pays, comme c'est le cas du présent amendement, soit irrecevable si quelqu'un dit simplement qu'avant de se débarrasser de ce terrain, nous voulons en connaître la valeur. Je ne comprends pas qu'il y ait là incohérence.

M. McCreath: Contesteriez-vous la décision du président?

M. Harb: Non, non! Je ne conteste pas la décision du président. Il ne faut jamais contester la décision du président.

Le président: Je me répéterais si je disais ce que j'ai déjà dit: le conseiller juridique nous a dit que la proposition est inacceptable.

[*Text*]

Mr. Harb: Then may we direct a question to the assistant minister or somebody in the department to ask how we are determining the value of this land we are selling.

Mr. McCreath: With the greatest respect, Mr. Chairman, we are on clause-by-clause consideration of the bill and I think we should proceed on that basis. My honourable friend has raised his question. I respect it. I am sure his colleague is a lawyer. I think he will agree that clearly the proposal, whether laudable, supportable or otherwise, is out of order. It is not within the power of the committee to change the rules of procedure. The fact of the matter is that the chair has ruled, in my opinion, properly and therefore I think we should proceed with the business of the committee.

Mr. Lee: May I ask our counsel whether the intent of your ruling, based on advice from counsel, is that we at committee are not in a position to provide any kind of practical insurance to civil servants who are—

• 1710

The Chairman: You know as well as I do, Mr. Lee, that legal counsel would not answer a question like that. You know parliamentary procedure and you know what is available to you. If there is something that you do not agree with in the bill, at report stage it is still possible for you to bring in amendments, and to introduce amendments here, but that clearly is out of order.

Mr. Harb: I have just one question, Mr. Chairman. What is it that we can then amend? From what I can see, there is nothing we can amend, because anything we might amend is going to create a step.

The Chairman: Well, that is possible. I could not pretend to know what you are thinking in your mind and we cannot pass judgment until the amendment you propose is written, so I am not going to try to second guess you. All that we can do now is proceed on clause 41 and ask if clause 41 shall carry.

Mr. Harb: But I could not imagine that there is anything else we could do simpler than that, and I do not understand the whole purpose.

Mr. McCreath: You can vote against it if you disagree with it. When a motion is properly before a House you either vote for it or against it, or you amend it within the well-established rules of parliamentary procedure.

Mr. Harb: And Harb shook his head and said—

The Chairman: I make one other comment from the chair, Mr. Harb. I think you understand this and you know that the committee is bound by relevancy, and the chair is bound by relevancy, and that is what the legal counsel is guided by. Surely if it is beyond the bounds of that then it is unacceptable. It may not be what you like, but that is the system.

Mr. Harb: I do not know, Mr. Chairman. The rules and regulations are there as guidelines, and living in a democracy, if from time to time a decision or a proposal we make is in the best interest of the crown—

[*Translation*]

M. Harb: Pouvons-nous alors demander au sous-ministre adjoint ou à un représentant du ministère de quelle façon a été évalué le terrain que nous vendons?

M. McCreath: Avec tout le respect que je vous dois, monsieur le président, nous sommes en train d'étudier le projet de loi article par article, et je crois que nous devrions continuer ainsi. Mon honorable ami a soulevé une question. Je le respecte. Je pense que son collègue, qui, j'en suis certain, est avocat, sera d'accord pour dire que la proposition en question est nettement, qu'elle soit louable, supportable, etc., irrecevable. Le comité n'a pas le pouvoir de modifier les règles de procédure. Ce qui importe, c'est que le président a rendu une bonne décision à mon avis; par conséquent, je pense que nous devrions poursuivre les travaux du comité.

M. Lee: Puis-je demander à notre conseiller si votre décision, basée sur ses conseils, a pour but de mettre les membres du comité dans une position telle qu'ils ne puissent fournir aucune assurance pratique aux fonctionnaires qui...

Le président: Vous savez aussi bien que moi, monsieur Lee, que notre conseiller juridique ne peut répondre à une telle question. Vous connaissez la procédure parlementaire et les mesures dont vous pouvez vous prévaloir. Si vous contestez certains éléments du projet de loi, vous avez la possibilité de présenter des amendements à l'étape du rapport ou maintenant, mais de toute évidence, celui-ci est irrecevable.

M. Harb: Je voudrais poser une question, monsieur le président. Que pouvons-nous amender, dans ce cas? D'après ce que je vois, nous ne pouvons rien amender, car tout amendement risque de constituer une nouvelle mesure.

Le président: C'est possible. Je ne prétends pas savoir à quoi vous pensez et je ne peux me prononcer tant que votre amendement n'est pas écrit; je n'essaierai donc pas d'en deviner la teneur. Tout ce que nous pouvons faire actuellement, c'est poursuivre nos travaux sur l'article 41 et le mettre aux voix.

M. Harb: Mais je ne peux concevoir qu'on ne puisse procéder de façon plus simple, et je ne vois pas à quoi sert toute cette démarche.

M. McCreath: Si vous n'êtes pas d'accord, vous pouvez voter contre. Lorsque la Chambre est légitimement saisie d'une motion, vous pouvez voter pour ou contre, ou la modifier conformément aux principes établis de la procédure parlementaire.

M. Harb: Alors, Harb s'est incliné et a dit...

Le président: La présidence a autre chose à dire, monsieur Harb. Je suis certain que vous comprenez parfaitement la situation, et vous savez que, comme la présidence, le comité est tenu de respecter la règle de la pertinence, sur laquelle se fonde notre conseiller juridique. Tout ce qui transgresse cette règle est irrecevable. Cela ne vous convient peut-être pas, mais c'est la règle.

M. Harb: Je ne sais pas, monsieur le président. Les règles et les règlements ont valeur de lignes directrices et, comme nous vivons en démocratie, s'il arrive que l'on formule une proposition dans l'intérêt de la Couronne...

[*Texte*]

The Chairman: Then, Mr. Harb, it is incumbent on you to change parliamentary procedure and *Roberts Rules and Orders*.

I am calling clause 41. Shall it carry?

Mr. Lee: I ask for a recorded vote.

Clause 41 agreed to: yeas 4; nays 2

Clause 42 agreed to on division

Clauses 43 and 44 agreed to

Clause 47 agreed to

Clause 1 agreed to on division

The Chairman: Shall the title carry?

Mr. Harb: On division

Mr. McCreath: Mr. Chairman, on a point of order—

The Chairman: Just to cover myself, the clerk is asking me if each of them was carried. As a result of each of the votes, clauses 40, 41, 42, 43, 44, 47 are carried.

Mr. McCreath: I notice there is an error in this document that was circulated. Would this be an appropriate time to raise that? We put through an amendment to clause 34 and this document does not reflect that.

The Clerk of the Committee: That is just an error in the document. It is reflected, the clause carried as amended.

The Chairman: Shall the title carry?

Title agreed to

The Chairman: Shall the bill carry as amended?

Mr. Lee: On division.

Bill C-73 agreed to on division

The Chairman: Shall I report the bill as amended to the House?

Some hon members: Agreed.

• 1715

The Chairman: Thank you very much for your assistance here today and for your work on the committee. I also want to thank the witnesses and officials.

This committee stands adjourned.

[*Traduction*]

Le président: Dans ce cas, monsieur Harb, il vous faudra modifier la procédure parlementaire et le *Guide de procédure Roberts*.

Je mets aux voix l'article 41. Est-il adopté?

M. Lee: Je demande un vote nominal.

L'article 41 est adopté par 4 voix contre 2

L'article 42 est adopté avec dissidence

Les articles 43 et 44 sont adoptés

L'article 47 est adopté

L'article 1 est adopté avec dissidence

Le président: Le titre est-il adopté?

M. Harb: Avec dissidence.

M. McCreath: J'invoque le Règlement, monsieur le président...

Le président: A titre de précaution, le greffier me demande si tous les articles ont été adoptés. A l'issue des votes, les articles 40, 41, 42, 43, 44 et 47 sont adoptés.

M. McCreath: J'ai remarqué une erreur dans le document qui nous a été distribué. Est-ce qu'il faut le signaler? Nous avons apporté à l'article 34 un amendement qui n'apparaît pas dans ce document.

Le greffier du Comité: C'est simplement une erreur dans le document. On a tenu compte de l'amendement, et l'article a été adopté avec l'amendement.

Le président: Le titre est-il adopté?

Le titre est adopté

Le président: Le projet de loi est-il adopté tel qu'amendé?

M. Lee: Avec dissidence.

Le projet de loi C-73 est adopté avec dissidence

Le président: Dois-je faire rapport à la Chambre du projet de loi tel qu'amendé?

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous remercie tous de l'aide que vous nous avez apportée ici aujourd'hui et du travail que vous avez fait pour le comité. Je tiens également à remercier les témoins et les fonctionnaires.

La séance est levée.

MAIL POSTE
Canada Post Corporation/Société canadienne des postes
Postage paid Port payé
Lettermail Poste-lettre

If undelivered, return COVER ONLY to:
Canada Communication Group — Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Groupe Communications Canada — Édition
45 boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

WITNESSES

From the Harbourfront Corporation:

Steven Ledrew;

Frank Mills.

From the Department of Finance and Treasury Board:

Micheline Charlebois-McKinnon, Director, Crown Corporations, Corporate Policy & Administration;

Doug Patriquin, Assistant Secretary, Crown Corporations Directorate.

TÉMOINS

De Habourfront Corporation:

Steven Ledrew;

Frank Mills.

Du ministère des Finances et du Conseil du Trésor:

Micheline Charlebois-McKinnon, directrice, Sociétés d'État, Politique et administration ministérielles;

Doug Patriquin, secrétaire adjoint, Direction générale des sociétés d'État.

Available from Canada Communication Group — Publishing,
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,
Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

CA1
XC3
1990
C66

Government
Publications

REPRINT

CANADA

INDEX

LEGISLATIVE COMMITTEE ON

Bill C–73

Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act

University of Toronto

HOUSE OF COMMONS

Issues 1–3 • 1989–1991 • 2nd Session • 34th Parliament

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

GUIDE TO THE USER

This index is subject-based and extensively cross-referenced. Each issue is recorded by date; a list of dates may be found on the following page.

The index provides general subject analysis as well as subject breakdown under the names of Members of Parliament indicating those matters discussed by them. The numbers immediately following the entries refer to the appropriate pages indexed. The index also provides lists.

All subject entries in the index are arranged alphabetically, matters pertaining to legislation are arranged chronologically.

A typical entry may consist of a main heading followed by one or more sub-headings.

Income tax
Farmers
Capital gains

Cross-references to a first sub-heading are denoted by a long dash.

Capital gains *see* Income tax—Farmers

The most common abbreviations which could be found in the index are as follows:

1r, 2r, 3r, = first, second, third reading A = Appendix amdt. = amendment Chap = Chapter g.r. = government response M. = Motion o.q. = oral question qu. = question on the *Order Paper* R.A. = Royal Assent r.o. = return ordered S.C. = Statutes of Canada S.O. = Standing Order

Political affiliations:

BQ	Bloc Québécois
Ind	Independent
Ind Cons	Independent Conservative
L	Liberal
NDP	New Democratic Party
PC	Progressive Conservative
Ref	Reform Party of Canada

For further information contact the
Index and Reference Service — (613) 992-8976
FAX (613) 992-9417

INDEX

HOUSE OF COMMONS LEGISLATIVE COMMITTEE

SECOND SESSION—THIRTY-FOURTH PARLIAMENT

DATES AND ISSUES

—1990—

November: 8th, 1.

—1991—

March: 5th, 1; 12th, 2; 18th, 3.

Agriculture Department *see* Canadian Livestock Feed Board

Allan Report *see* Harbourfront Corporation

Attewell, Bill (PC—Markham—Whitchurch—Stouffville)
Procedure and Committee business, organization meeting, 1:6

British Columbia *see* Committee—Witnesses

Cabinet ministers *see* Committee—Witnesses

Caccia, Hon. Charles (L—Davenport)
Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-73), 3:11-3, 21
Harbourfront Corporation, 3:11-3, 21

Canada Harbour Place Corporation
Disposition, 1:8-9, 12-3; 2:7
Expo 86, relationship, 1:13
Financial Administration Act, involvement, 2:8
Status, parent crown corporation/subsidiary crown corporation, 2:8
See also Committee—Witnesses

Canada Lands Corporation *see* Canada Museums Construction Corporation Inc.

Canada Museums Construction Corporation Inc.
Balance sheet, updated, obtaining, 1:12
Canada Lands Corporation, subsidiary, 1:11
Financial Administration Act, protections, 1:11
Public Works Department, involvement, 1:10
Status, parent crown corporation/subsidiary crown corporation, 1:10-2

Canadian Federation of Agriculture *see* Canadian Livestock Feed Board; Committee—Witnesses

Canadian Livestock Feed Board
Agriculture Department, involvement, 1:17
Canadian Federation of Agriculture, opinion requesting, 1:17-8; 2:8-10
Disposition, 1:9
Membership, 2:10-1
Representation following dissolution, 1:18-9
See also Committee—Witnesses

Canadian Patents and Development Limited
Disposition, 1:9
Employees, severance arrangements, 1:13-6, 26
Information, requesting, M., 1:16, agreed to, 5
Intellectual property rights, 1:13-7
Public Service Commission, involvement, 1:14
See also Committee—Witnesses

Chairman, rulings and statements
Bills, admissibility, 3:24, 28, beyond scope of clause, not in order, 4

Charlebois-McKinnon, Micheline (Finance Department and Treasury Board)
Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-73), 3:23

Coalition to Save Culture at Harbourfront *see* Committee—Witnesses

Committee
Mandate, responsibilities, 1:15, 18
Witnesses, inviting
British Columbia, Province of, 1:8
Canada Harbour Place Corporation, 1:8
Canada Museums Construction Corporation Inc., 1:7
Canadian Federation of Agriculture, 1:8
Canadian Livestock Feed Board, 1:8
Canadian Patents and Development Ltd., 1:7-8
Employee perspective, 1:14, 16 , 26
Coalition to Save Culture at Harbourfront, 1:8, 26-7, 30
Harbour Point Condominium Corporation, 1:8
Harbourfront Corporation, 1:7-8, 30-2, 34-5
National Research Council, 1:8
Public Works Department, Minister, 1:8
Science Department, Minister, 1:8
Transport Department, Minister, 1:8
Vancouver, City of, 1:8

Corporation du vieux port de Québec
Dissolution, previous example, 1:24

Couture, Clément (PC—Saint-Jean)
Canadian Patents and Development Limited, 1:15, 17
Committee, 1:15
Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-73), 1:9, 15, 17, 23, 27, 33
Harbourfront Corporation, 1:23
Procedure and Committee business
Printing, M. 1:6
Witnesses, 1:9

Crombie Commission *see* Harbourfront Corporation

Crown corporations
Objectives, 1:24; 3:14

Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act (Bill C-73)—Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs)
Consideration, 1:6-35; 2:5-12; 3:6-29, as amended, carried on division, 5; report to House with amdt., 3:5
Clause 1, 2:7, stood, 3
Clauses 2 to 4, 2:7, carried severally, 3
Clause 5, 2:7, carried, 3
Clauses 6 to 9, 2:8-9, carried severally, 3
Clause 10, 2:8-10, carried, 3
Clause 11, 2:10, carried on division, 3
Clauses 12 to 16, 2:10, carried severally, 3
Clauses 17 to 31, 2:10, carried on division, 3
Clause 32, 2:10-1, as amended, carried on divison, 4
Amdt. (McCreath), 2:10-1, agreed to, 4
Clauses 33 to 35, 2:11, carried on division, 4
Clauses 36 to 38, 2:11, carried, 4
Clause 39, 2:11, carried on division, 3
Clause 40, 2:11, stood, 4; 3:25-6, carried on recorded division, 4
Clause 41, 2:11, stood, 4; 3:26-9, carried on recorded division, 4-5
Amdt. (Harb), 3:26-8, not in order, 4
Clause 42, 2:11, stood, 4; 3:29, carried on division, 5
Clause 43, 2:11, stood, 4; 3:29, carried on division, 5
Clause 44, 2:11, stood, 4; 3:29, carried, 5
Clause 45, 2:11, carried, 4
Clause 46, 2:11, carried, 4

Sociétés d'État, dissolution ou cession...—*Suite*
Art. 32 adopté avec dissidence, **2**:4, 11
Am. (McCreath), **2**:10-1, adopté, 11
Art. 33 à 35 adoptés avec dissidence, **2**:4, 11
Art. 36 et 37 adoptés, **2**:11
Art. 38 et 39 adoptés avec dissidence, **2**:4, 11
Art. 40, **3**:8-25, adopté, 26
Art. 41, **3**:26-9, adopté, 29
Am. (Harb), **41**:26-8, irrecevable, 27
Art. 42 et 43 adoptés avec dissidence, **3**:5, 29
Art. 44 adopté, **3**:29
Art. 45 et 46 adoptés, **2**:11
Art. 47 réservé, **2**:11-2, adopté, **3**:29
Erreurs de procédure, invalidation, **1**:16-7
Étude, **1**:6-35; **2**:5-12; **3**:6-29
Article par article, **1**:32, 34; **2**:6-7, 12; **3**:21-2
Harbourfront Corporation
Actifs, évaluation, **3**:26-8
Articles relatifs à la dissolution, report, m. (Harb), irrecevable, **3**:24-5
Rapport à la Chambre, **3**:3
Sociétés d'État, dissolution ou cession...—*Suite*
Répercussions, **1**:31
Titre adopté, **3**:29

Tardif, Monique (PC—Charlesbourg; secrétaire parlementaire du ministre des Approvisionnements et Services)
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, **1**:15
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:15, 24

Témoins
Finances, ministère et Secrétariat du Conseil du Trésor, **1**:10-4, 17-22; **3**:22-3
Finances et Privatisation, ministre d'État, secrétaire parlementaire, **1**:9-10, 13-6, 18-9, 22, 25-8, 30-5; **3**:8, 12-6, 19, 22, 24-9
Harbourfront Corporation, **3**:7-21

Votes par appel nominal
Art. 40 adopté, **3**:4, 26
Art. 41 adopté, **3**:5, 29

Worthy, Dave (PC—Cariboo—Chilcotin; secrétaire parlementaire du Conseil du Trésor)
Comité, séance d'organisation, **1**:6

Lee, Derek—*Suite*
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, **1**:13-7
Société de construction des musées du Canada, Inc., **1**:10-2
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:10-25, 27-33, 35; **2**:5-8, 11-2; **3**:6-11, 17-23, 25-9

Les Associés Mingan, Ltée
Actifs, valeur comptable, **1**:10

Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certaines lois en conséquence, projet de loi C-73. *Voir plutôt* Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73

McCauley, Brian (ministère des Finances et Secrétariat du Conseil du Trésor)
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:12; **2**:8

McCreath, Peter L. (PC—South Shore; secrétaire parlementaire du ministre d'État (Finances et Privatisation)
Comité
Témoins, convocation, comparution, **1**:28, 34-5; **2**:6
Travaux, planification, **1**:28, 33-4
Corporation Place du Havre du Canada Inc., actifs, **1**:13
Harbourfront Corporation
Actifs, **1**:25
Crombie, commission d'enquête, rapport, recommandations, **1**:22, 25; **3**:13-4, 16-7
Dissolution, **3**:14, 17
McKeough, rapport, **1**:23
Pipeline, terrains, échange, **3**:19
Programmes culturels, entité locale sans but lucratif, **1**:30
Réorganisation, mesures, **3**:22
Terrains, vente, **3**:12
Transition, **3**:22
Office canadien des provendes
Dissolution, **2**:9-10
Représentation au sein du Comité supérieur du transport du grain, **2**:10-1
Procédure et Règlement, **3**:8
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, dissolution, **1**:14-6
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73
Étude, **1**:9-10, 13-6, 18-9, 22, 25-8, 30-5; **3**:8, 12-6, 19, 22, 24-9
Article par article, **1**:32, 34; **2**:6; **3**:22

McKeough, rapport. *Voir* Harbourfront Corporation

Mills, Frank (Harbourfront Corporation)
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **3**:9-11, 14-6, 18-20

Office canadien des provendes
Agriculture, ministère, prise en charge, incidence, **1**:17-9
Comité consultatif auprès du ministre, **1**:18
Dissolution, Fédération canadienne de l'Agriculture, position, **1**:18; **2**:8-10
Représentation au sein du Comité supérieur du transport du grain, **2**:10-1
Voir aussi Comité—Témoins, convocation, comparution

Ordre de renvoi
Projet de loi C-73 (Sociétés d'État, dissolution ou cession), **1**:3

Patriquin, Doug (ministère des Finances et Secrétariat du Conseil du Trésor)
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:10-4, 17-22; **2**:8, 11; **3**:22-3

Présidence, décisions et déclarations
Questions
Pertinence, **3**:8
Recevabilité, **3**:12

Président du Comité
Nomination
Domm, **1**:6
Fretz, **3**:6

Procédure et Règlement
Questions
Pertinence, **3**:8
Recevabilité, **3**:12

Procès-verbaux et témoignages
Impression, **1**:6

Projet de loi C-73. *Voir plutôt* Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73

Rapport à la Chambre, 3:3

Séance d'organisation. *Voir* Comité

Secrétariat du Conseil du Trésor. *Voir* Témoins—Finances

Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
Dissolution
Employés, indemnité de départ, **1**:13-6
Propriété intellectuelle, protection, **1**:13-5
Transferts, procédure, **1**:17
Voir aussi Comité—Témoins, convocation, comparution

Société de construction des musées du Canada, Inc.
Actifs, valeur minimale, **1**:10-2
Bilan demandé par le Comité, **1**:12
Filiale de la Société immobilière du Canada Limitée, **1**:11
Obligations et droits légaux, maintien, **1**:10-1
Statut, modification, **1**:11
Voir aussi Comité—Témoins, convocation, comparution

Société immobilière du Canada Limitée. *Voir* Société de construction des musées du Canada, Inc.—Filiale

Sociétés d'État
Gouvernement, gestion, **3**:14

Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73. Ministre d'État (Privatisation et Affaires réglementaires)
Adopté avec dissidence, **3**:5, 29
Art. 1 réservé, **2**:7, adopté avec dissidence, **3**:5, 29
Art. 2 adopté, **2**:7
Art. 3 à 5 adoptés, **2**:7
Art. 6 à 10 adoptés, **2**:8
Art. 11 adopté avec dissidence, **2**:3, 10
Art. 12 à 16 adoptés, **2**:10
Art. 17 à 31 adoptés avec dissidence, **2**:3, 10

Agriculture, ministère. *Voir* Office canadien des provendes

Attewell, Bill (PC—Markham—Whitchurch—Stouffville)
Comité, séance d'organisation, **1**:6

Caccia, l'hon. Charles (L—Davenport)
Harbourfront Corporation, **3**:11-2
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **3**:11, 13, 21

Charlebois-McKinnon, Micheline (ministère des Finances et Secrétariat du Conseil du Trésor)
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **3**:23

Coalition to Save Culture at Harbourfront. *Voir* Comité—Témoins, convocation, comparution

Comité
Document demandé, Société de construction des musées du Canada, Inc., bilan, **1**:12
Président. *Voir plutôt* Président du Comité
Séance d'organisation, **1**:6
Séances, tenue et impression des témoignages en l'absence de quorum, **1**:6
Témoins, convocation, comparution, **1**:33-5
Coalition to Save Culture at Harbourfront, **1**:26-7, 30
M. (Lee) rejetée, **1**:32
Corporation Place du Havre Canada Inc., **1**:8, 29
Finances et privatisation, ministre d'État, **3**:25
Harbourfront Corporation, **1**:7-8, 23, 30-2, 34-5; **2**:5-6, 12
M. (Lee) **1**:34, adoptée, 35
Nystrom, suggestions, lettre, **1**:7, 9, 26-7; **2**:10
Office canadien des provendes, **1**:8, 30
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, **1**:7-8, 26, 32-3
Société de construction des musées du Canada, Inc., **1**:7
Travaux, planification, **1**:28, 33-4

Corporation Place du Havre Canada Inc.
Actifs, cession à un autre organisme fédéral, **1**:12-3; **2**:8
Voir aussi Comité—Témoins, convocation, comparution

Couture, Clément (PC—Saint-Jean)
Comité, **1**:9, 23, 27, 33
Harbourfront Corporation, **1**:23
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:15, 17, 27

Crombie, commission d'enquête. *Voir* Harbourfront Corporation

Domm, Bill (PC—Peterborough; président)
Office canadien des provendes, **1**:18-9; **2**:9
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:18-9, 24
Voir aussi Président du Comité—Nomination

Fédération canadienne de l'Agriculture. *Voir* Office canadien des provendes—Dissolution

Finances, ministère. *Voir* Témoins

Fretz, Girve (PC—Érié; président). *Voir* Président du Comité—Nomination

Gray, Darryl (PC—Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Office canadien des provendes, **2**:9, 11

Gray, Darryl—*Suite*
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **2**:7, 9, 11

Harb, Mac (L—Ottawa-Centre)
Comité, **1**:8, 23, 28-9
Harbourfront Corporation, **3**:14-6
Office canadien des provendes, **2**:8-10
Sociétés d'État, **3**:14
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **1**:16-7, 23, 26, 28-9; **2**:7-10; **3**:8, 13-7, 21, 24-9

Harbourfront Corporation
Actifs
Cession, **1**:21, 23, 25; **3**:10
Société de fiducie et promoteurs, acquisition, **1**:19-20
Valeur, **1**:21
Comité transitoire. *Voir plutôt sous le titre susmentionné* Transition
Conseil d'administration, nominations, **3**:6-7, 16
Crombie, commission d'enquête, rapport, recommandations, **1**:20, 22, 25; **3**:11-4, 16-7, 21
Projet de loi, mesures, incompatibilités, **3**:12
Dissolution
Activités, répercussions, **1**:21, 23
Crombie, l'hon. David, position, **3**:14, 17
Gouvernement fédéral, rôle, **3**:15
Mandat et mission, **3**:14-6
McKeough, rapport, recommandations, **1**:20, 22; **3**:7, 10-1, 20
Pipeline, terrains, échange, **1**:21-2, 25; **3**:19-20, 23
Programmes culturels, entité locale sans but lucratif, **1**:20-1, 30-1
Réorganisation, mesures, **3**:22
Société d'État mère, statut, **1**:19-20
Terrains, vente
À des promoteurs privés, **3**:12-3, 17-8
Communauté urbaine de Toronto, consultation, position, **3**:8-9
Stationnement, **1**:25; **3**:18-9
Transition
Comité, rapport d'octobre 1990, **3**:10, 19-20
Structure juridique, **3**:22
Voir aussi Comité—Témoins, convocation, comparution; Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73; Témoins

Harbourfront Corporation 90
Actifs, acquisition, **3**:8
Création, **3**:7, 22
Financement, **3**:9-11, 23

Ledrew, Steven (Harbourfront Corporation)
Sociétés d'État, dissolution ou cession, projet de loi C-73, étude, **3**:7-8, 10-3, 16-8, 21

Lee, Derek (L—Scarborough—Rouge River)
Comité, **1**:8-9, 27-33; **2**:12; **3**:25
Séance d'organisation, **1**:6
Corporation Place du Havre du Canada Inc., **1**:12-3; **2**:8
Harbourfront Corporation, **1**:19-22, 24-5, 31; **3**:6-9, 17-20, 22-3
Harbourfront Corporation 90, **3**:9-11
Les Associés Mingan, Ltée, **1**:10
Office canadien des provendes, **1**:17-8

INDEX

COMITÉ LÉGISLATIF DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

DEUXIÈME SESSION — TRENTE-QUATRIÈME LÉGISLATURE

DATES ET FASCICULES

—1990—

Novembre: le 8, f.1.

—1991—

Mars: le 5, f.1; le 12, f.2; le 18, f.3.

Cet index est un index croisé couvrant des sujets variés. Chaque fascicule est enregistré selon la date et cette référence se trouve à la page suivante.

L'index contient l'analyse des sujets et les noms des participants. Chaque référence apparaît sous les deux rubriques afin de faciliter l'accès par le nom de l'intervenant ou par le sujet. Les chiffres qui suivent les titres ou sous-titres correspondent aux pages indexées. Certains sujets d'importance font aussi l'objet de descripteurs spéciaux.

Les noms des intervenants et les descripteurs sont inscrits dans un ordre alphabétique. Certaines entrées relatives à la législation sont indexées chronologiquement.

Une entrée d'index peut se composer d'un descripteur en caractères gras et d'un ou de plusieurs sous-titres tels que:

Impôt sur le revenu
Agriculteurs
Gains en capital

Les renvois à un premier sous-titre sont indiqués par un long trait.

Gains en capital. *Voir* Impôt sur le revenu—Agriculteurs

Les abréviations et symboles que l'on peut retrouver dans l'index sont les suivants:

1re, 2e, 3e l. = première, deuxième, troisième lecture. A. = appendice. Am. = amendement. Art. = article. Chap. = chapitre. Dd. = ordre de dépôt de documents. Déc. = déclaration. M. = motion. Q.F. = question au *Feuilleton*. Q.o. = question orale. R.g. = réponse du gouvernement. Rés. = résolution. S.C. = Statuts du Canada. S.r. = sanction royale.

Affiliations politiques:

BQ	Bloc Québécois
Cons. Ind.	Conservateur indépendant
Ind.	Indépendant
L	Libéral
NPD	Nouveau parti démocratique
PC	Progressiste conservateur
Réf.	Parti réformiste du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Service de l'index et des références (613) 992-7645. Télécopieur (613) 992-9417

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada – Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

RÉIMPRESSION

CANADA

INDEX

DU

COMITÉ LÉGISLATIF SUR LE

Projet de loi C–73

Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicules nos 1–3 • 1989–1991 • 2e Session • 34e Législature